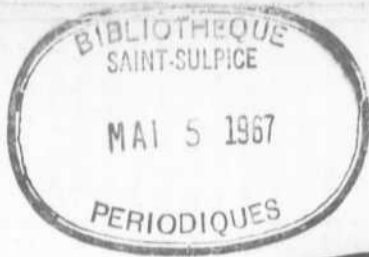


726


 BIBLIOTHEQUE ST SULPICE  
 1700 RUE ST DENIS  
 MONTREAL

# LA REVUE DE TERREBONNE

BIMENSUEL DEVOUE AUX INTERETS DE TERREBONNE ET DE LA REGION. — PUBLIE LE PREMIER ET LE TROISIEME JEUDI DU MOIS

9e ANNEE — No 1

TERREBONNE, JEUDI, LE 4 MAI 1967

Directeur: Aimé DESPATIE

## Northcraft Industries veut un terrain de 100,000 pieds dans le Parc industriel

M. Sheldon Gasoi, président de la Northcraft Industries Limited, a demandé à la ville de Terrebonne d'acheter un terrain dans le parc industriel sur le lot P-246-20 représentant une superficie de 100,000 pieds carrés à \$0.17 le pied carré. L'usine projetée aurait une

superficie de 10,000 pieds carrés et servirait à la fabrication de remorques de camping et de bateaux. Selon les premiers estimés de M. Gasoi, cette bâtisse aurait une valeur réelle de \$80,000 et on y emploierait une trentaine de personnes. M. Gasoi a également demandé

de profiter des avantages du fonds industriel.

Le Conseil municipal a accepté l'offre de Northcraft Industries sur une proposition Daunais-Lemelin. Le projet sera soumis au ministère des Affaires municipales et à celui de l'Industrie et du Commerce.

## LE NOUVEAU BUREAU DE POSTE SERA OUVERT LUNDI MATIN LE 8 MAI



BUREAU DE POSTE DE TERREBONNE P.Q.

 MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA  
 1851 AVENUE DELORMIERE, MONTREAL P.Q.

Le nouveau bureau de poste de Terrebonne est situé au coin des rues Saint-Paul et Léopold-Lachapelle avec entrée sur cette dernière rue. Le maître de poste, M. Armand Letourneau, et son personnel seront à la disposition du public, à ce dernier endroit, dès lundi matin prochain, le 8 mai, à compter de 8 h. Le bureau de poste de la rue Saint-Pierre construit en 1923, sera désaffecté et remis à la Corporation des Biens de la Couronne pour disposition future.

Le nouvel édifice des Postes mesure 68 pieds de longueur par 58 pieds de profondeur. La charpente est en acier et en bois. Il comprend un vestibule des malles, un hall public, un grand vestibule des casiers postaux, un bureau du maître de poste, une salle à manger des employés, un grand espace de travail plus une voûte et autres services. Il a été construit par Sauvé Construction Limitée de Sainte-Thérèse.

## La bibliothèque municipale recevra plusieurs centaines de volumes pour le Centenaire

Notre bibliothèque municipale recevra au cours des prochains mois entre 200 et 300 volumes dans les deux langues, traitant du développement des arts, des sciences sociales et des lettres au Canada. Cette offre de livres, choisis parmi une liste de 600 ouvrages, coïncide avec la semaine nationale des bibliothèques canadiennes.

C'est la Commission du Centenaire qui offrira ces volumes d'une valeur globale de \$135,000 à 451 bibliothèques du pays. Selon Mme Madeleine Bourassa, bibliothécaire ici, les volumes

seront dans une proportion de 90% en langue française et 10% en langue anglaise.

La subvention de la Commission du Centenaire a été établie sur une base per capita. Elle prévoit un minimum de \$5,000 par province. Le Québec pour sa part recevra \$32,000. Les bibliothèques choisies ont été désignées par les provinces.

Les livres, selon un communiqué de la Commission, seront distribués et étalés dans les bibliothèques au début de juin.

## RENOVATION URBAINE

Les urbanistes Soudre & Latté de Montréal ont informé le Conseil municipal à son as-

semblée du 17 avril que l'étude de rénovation urbaine pour les stages 1A, 1B, 1C sont complétés à 100% mais qu'il reste quand même du travail pour les autres stages. Selon les urbanistes, l'évaluation du travail déjà fait représente une valeur de \$8,115.00 dont 75% sont payables par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement. Le dossier sera remis à cette société pour évaluation du travail.

Le Conseil versera un acompte de \$1,000 à Soudre & Latté.

## L'Autoroute 25 se rendra à Rawdon — Réfection de la route 18 entre Rawdon et Saint-Donat

Le député de Montcalm à la Législature, l'hon. Marcel Masse, a annoncé d'importantes nouvelles dimanche soir le 16 avril dernier, à Rawdon à l'occasion du buffet annuel de la Chambre de Commerce de cette municipalité.

Après avoir souligné les besoins d'investissements massifs pour la voirie dans le comté de Montcalm, le député et ministre d'Etat à l'Education, a

annoncé que 10 millions de dollars seront consacrés à la réfection de la route 18 entre Rawdon et Saint-Donat et que l'autoroute 25 sera construite comme telle jusqu'à Rawdon. Cette autoroute est construite actuellement du pont Pie IX jusqu'à Terrebonne et une autre section d'environ 2 milles est construite à Saint-Esprit. Il semble également prévu au ministère de la Voirie de

relier éventuellement cette voie rapide du pont Pie IX jusqu'au pont-tunnel Hippolyte-Lafontaine.

Répondant à un mémoire de neuf pages présenté par le président de l'organisme, M. Jean Melançon, M. Masse a fait savoir que les travaux de réfection de la route 18 débuteraient très tôt à l'été. Un tronçon de plus d'un mille au lac Quinn et un autre d'environ un

mille à Saint-Donat seront mis en chantier.

Il a également fait savoir que les autorités du ministère de la Voirie avaient accepté de prolonger l'autoroute 25, dont la construction doit se poursuivre dès cette année dans le comté de L'Assomption, jusqu'à Rawdon. De Rawdon à Saint-Donat, la route 18 deviendra une route large et redressée à deux voies.

(suite à la page 2)

### Président du Club Optimiste



M. GILLES ROBERGE

notre concitoyen de la rue Thérèse, a été élu lundi, le 24 avril, à la présidence du Club Optimiste de Terrebonne. Il succède au Dr François Paquin, maire de notre ville qui avait occupé ces fonctions durant une année.

M. Roberge sera secondé par les vice-présidents, MM. Léopold Guay et Fernand Brisebois, le secrétaire-trésorier, M. Jules Demers et le conseiller moral, M. l'abbé Jean-Claude Bélanger, curé de la desserte Saint-Jean-Baptiste.

### Ouverture officielle du Boulevard des Seigneurs vendredi soir le 5 mai

S.H. le Maire et le Conseil municipal, accompagnés des principaux dirigeants des services municipaux et de nombreuses personnalités de notre ville et de la région, feront l'ouverture officielle du boulevard des Seigneurs, la principale voie d'entrée à notre ville, vendredi soir le 5 mai à 8 heures. La cérémonie sera précédée par une réception à l'hôtel de ville pour les invités du Conseil.

A 8 heures aura lieu le dévoilement de la plaque commémorative sur le boulevard même, par S.H. le maire François Paquin.

L'ASSOCIATION LIBERALE DU NOUVEAU COMTE A ETE FONDÉE ICI DIMANCHE

(Notre article en page 16)

### Ouverture du baseball ici le 14 mai

Le comédien bien connu Léo Rivest, président de la Ligue de baseball junior B, agira comme frappeur(!) et S.H. le maire François Paquin comme lanceur(!) lors de l'ouverture, dimanche, le 14 mai, à 2 h p.m. de la saison de baseball pour l'équipe junior B. La joute sera disputée sur le losange du Centre municipal de la rue St-Pierre. Les lanceurs seront Yves Lachapelle et Michel La-voie.

M. Russell Saint-Louis ne sera pas de retour cette année comme gérant de l'équipe. Il sera remplacé par Robert Turgeon, sportif bien connu de Terrebonne. Robert sera assisté de André Morrisette.

Nous invitons toute la population à venir encourager nos jeunes joueurs qui l'an dernier ont remporté le championnat des finales.

### A la Commission scolaire le 20 avril

Les commissaires de Terrebonne ont engagé officiellement M. Rodrigue Lamothe comme directeur général des études au niveau primaire, en coopération avec les municipalités scolaires de Lachenaie et Mascouche. M. Rodrigue qui habite au 754, 24e avenue, à Lachine, devrait entrer en fonction en septembre prochain. Le président, M. Robert Clark, ira à Québec à ce propos pour faire entériner la décision. Les plans pour trois locaux de la maternelle à l'école Saint-

Louis seront soumis à la direction générale de l'Équipement scolaire à Québec pour approbation. Ces plans sont des architectes Desrochers & Dumont.

La Commission demandera à la Congrégation Notre-Dame et aux Clercs de Saint-Viateur de lui remettre une liste des personnes qui assumeront, en septembre, prochain, la direction de nos différentes écoles ici.

La prochaine réunion des commissaires aura lieu jeudi le 11 mai.

### BEAU SUCCES

La partie de sucre de l'Amicale des Vétérans de Terrebonne, à la cabane Donatien Pichette de Saint-Lin, samedi le 22 avril, a remporté un grand succès. Toutes les dépenses étaient payées par l'Amicale. Le président et le Conseil tiennent à remercier tous ceux qui ont participé à cette belle fête.

### DEPART DE M. DeBAY

M. Denis DeBay, à l'emploi de la Sonoco Products de la rue Saint-Joseph, a quitté Terrebonne avec sa famille samedi dernier pour prendre sa retraite à Seaforth, Nouvelle-Ecosse. M. DeBay avait d'abord travaillé pour l'Industrial Steel & Fibre puis pour la Sonoco. Il avait été à l'emploi de la

compagnie durant vingt-cinq ans.

Le gérant général, M. L.V. Damant et le personnel de l'administration et du bureau, ont rendu hommage à M. DeBay

au cours d'un souper qui avait lieu mercredi, le 19 avril, au Bellavista et au cours duquel on lui a remis une bourse au nom de ses ex-compagnons de travail.



*En vue d'Expo '67*

## HOTEL CENTRAL

•

A ETE ENTIEREMENT RESTAURE  
AFIN DE BIEN RECEVOIR  
LES MILLIERS DE VISITEURS

•

## HOTEL CENTRAL

Fablen Chartrand, prop.

SALLES A MANGER  
TAVERNE — BAR-SALON  
SALLES PRIVEES

Pour vos amis et parents de l'extérieur, réservez maintenant !

790, ST-PIERRE 666-8001 TERREBONNE

## DOMAINE MONETTE

Le samedi soir  
DANSE  
avec  
ORCHESTRE



LICENCE  
COMPLETE

SALLE A MANGER  
RECEPTIONS  
de tous genres  
BUFFET — NOCES

CHEMIN ST-PIERRE MASCOUCHE

474-0206 Résidence : 474-2338

### L'AUTOROUTE...

(suite de la page 1)

Les membres de la Chambre de Commerce de Rawdon avaient demandé la collaboration du député pour la promotion industrielle et touristique de Rawdon.

### 65 MILLIONS

Au cours de son allocution, M. Masse a souligné qu'il en coûterait la somme de 65 millions de dollars pour prolonger l'autoroute 25 jusqu'à Saint-Donat.

Au sujet de la route 18, le ministre a déclaré: "Ma première surprise au sujet de cette route lors de mon arrivée à Québec a été de constater qu'on avait fait beaucoup de promesses et pas de véritable plan concret".

Notons ici que d'après les comptes rendus de nos confrères de Montcalm et Joliette dans leurs journaux, le ministre Masse a "affirmé qu'il espère voir se réaliser dès le début de l'été la réalisation du premier tronçon de 1.1 mille à la passe du lac Quinn et l'autre tronçon à Saint-Donat".

D'après les estimés, l'ensemble du plan des ingénieurs de la voirie serait terminé au cours de l'été, ce qui permettra de faire les appels d'offres vers le mois d'août et de continuer les travaux de la route 18 vers le mois de novembre.

A TERREBONNE, C'EST

## L'HOTEL DES MILLE-ILES

votre hôte  
ROSAIRE CHARBONNEAU

### DANSE

AVEC ORCHESTRE

Vendredi — Samedi  
Dimanche en soirée

Un accueil  
chaleureux  
vous est réservé.

177 BOUL. DES BRAVES TEL. 666-9012

*Distrayez-vous cette fin de semaine au*



## COCO-BAR

COCKTAIL LOUNGE



VOYEZ NOTRE  
SPECTACLE  
cette fin de semaine

SPECTACLES

VENDREDI A 11 h. 30  
SAMEDI A 10 h. 30 et 12 h. 30  
DIMANCHE A 10 h. 30

## LEOPOLD CARON

le nouveau propriétaire vous y invite

## HUBERT LECLERC ET SON ENSEMBLE

923 rue MASSON TERREBONNE

*Après le spectacle et en tout temps  
Charlie Lapointe vous invite à  
venir déguster vos mets préférés*

### à notre SALLE à MANGER

- REPAS COMPLETS
- BAR-B-Q
- PIZZAS
- CASSE-CROUTE

votre hôte :

## Charlie Lapointe

administrateur

LICENCE COMPLETE

LIVRAISON RAPIDE  
EN TOUT TEMPS DE  
VOS METS PREFERES

666-6419

## COCO-BAR

925 MASSON  
TERREBONNE

LE CHIC



L'ACCUEILLANT

# MOTEL LE SOMMET

AUCUN FRAIS D'ADMISSION — AUCUN FRAIS DE COUVERT

EN FIN DE SEMAINE  
VENEZ VOIR NOS

## DANSEUSES A GO-GO

DANSE CONTINUELLE

Orchestre  
sous la direction de

### Léo Denis

en fin de semaine  
aussi  
MARCEL LESSARD  
à l'orgue

HEURES DES SPECTACLES

VENDREDI — SAMEDI  
10.30 — 12.30

LE DIMANCHE  
5.30 — 10.30

SAMEDI SOIR

PRIX  
DE PRESENCE

Nous pouvons organiser  
tous genres de parties  
de plaisir pour vous.

S.V.P. APPELEZ : 477-5496

TOUJOURS UNE AMBIANCE AGREABLE AU

## Motel le Sommet

JEAN-PAUL CLARK - PROPRIETAIRE

RESERVEZ MAINTENANT  
pour vos réceptions  
mariages et autres  
occasions en appelant

477-5496

**BEL ACTE D'HONNETETE D'UN DES NOTRES**

Samedi après-midi dernier, M. Arthur Messier de la rue Charles-Aubert, Lachenaie, était à Terrebonne avec sa famille. La jeune fille de M. Messier avait apporté le portefeuille et l'avait laissé sur le siège de l'auto. La famille s'en alla à l'épicerie et, en débarquant, le portefeuille tomba sur la chaussée à l'angle des rues St-Pierre et St-André, sans être remarqué par qui que ce soit à cet instant.

Ce n'est que quelques minutes plus tard que notre concitoyen, M. Marcel Charbonneau, du 179 rue St-André, remarqua cet objet et le ramassa. Il constata à l'examen qu'il contenait des documents à l'adresse de son propriétaire ainsi que des billets de banque pour au-delà de \$200.

Il rejoignit M. Messier au téléphone pour lui faire part de sa découverte et pour le rassurer. C'est là un acte d'honnêteté qu'il convenait de signa-

ler à l'attention de nos lecteurs.

**FINISSANT (B.A.)**



**M. François Chartrand**

fil de M. et Mme Raoul Chartrand, vient de terminer son cours classique au Collège de l'Assomption. Finissant (B.A.), il poursuivra ses études à l'Université de Montréal, à la Faculté des Sciences sociales, option Service social. Nos félicitations.

**HEURES D'OUVERTURE**

**LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE**

DU LUNDI AU VENDREDI:

le jour:

de 12 h. 30 à 3 h.

le soir:

JEUDI: 5 h. — 8 h.

VENDREDI: 7 h. — 8 h.

**\$0.27 pour l'eau de Rosemère**

La Régie des eaux du Québec vient de déterminer le taux de la fourniture de l'eau par Rosemère à Bois-des-Filion. Cette municipalité paiera \$0.27 pour les premiers 85 millions de gallons par an, pour les 50 millions de gallons suivants, le taux de \$0.25 les mille gallons et, pour le surplus, de \$0.23 le mille gallons. Cette échelle de taux sera valide jusqu'au 1er janvier 1970.

**Plusieurs milliers de \$ non réclamés**

Il y a près de \$1 million en neuf ans dans les banques de dépôt non réclamés depuis neuf ans dans les banques à charte canadiennes et les banques d'épargne. La Gazette du Canada, édition du 18 mars, donne une liste de 17,000 personnes qui ont déposé de l'argent dans une banque il y a neuf ans et qui l'ont ensuite oublié, semble-t-il. La plupart des montants sont minimes mais le total est de \$946,528!

Quelques dépôts appartiennent à des personnes qui vivent en dehors du pays. Ainsi, si vous rencontrez William O'Sullivan Murphy qui demeure dans le comté de Cork, en Irlande, vous pourrez lui dire qu'il a en banque au Canada, \$1,003. Une dame Eleanore Plissonneau de Fortole, France, devrait être contente de savoir qu'il y a \$3,142.85 à son nom dans une banque ici.

C'est tout un problème pour les directeurs de succursales bancaires de retracer les personnes qui déposent et qui disparaissent ensuite sans laisser d'adresse. C'est pourquoi la Gazette Officielle donne une liste chaque année afin que les propriétaires de dépôts puissent réclamer leur dû.

Pour Terrebonne nous avons trouvé ceci:

**BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**

Albert Gagnon (dépôt 2 mai 1957), \$61.97.

Marcel Legris (22 novembre 1957), \$9.64.

Annie Wadsworth (22 février 1957), \$23.87.

**BANQUE CANADIENNE NATIONALE**

J.-Maurice Charbonneau (27 juin 1957), \$8.60.

Roséa Ferron (16 mars 1957) de St-François, \$4.75.

Mary Holden (17 mai 1957) Terrebonne-Heights, \$11.30.

La Forge du Nord (9 août 1957), rue St-André, \$44.05.

Bertrand Lebrun, rue St-François (4 fév. 1957), \$4.22.

Si vous connaissez ces personnes, ce serait un service de leur faire remarquer que cet argent est le leur. Elles ont jusqu'au 31 décembre pour réclamer.

**HOSPITALISEES**

Mme Rémi Gadbois a été hospitalisée à l'hôpital Notre-Dame et Mme Clovis Lacasse à l'Hôtel-Dieu de Montréal, la semaine dernière. Ces dames habitent dans la Côte de Terrebonne. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

**A L'EXPO**

Tous les élèves de l'école Saint-Louis qui fréquentent les 3e et 4e années ont été invités par la direction à se rendre à l'Expo mardi le 23 mai prochain. Le prix pour chaque élève est de seulement 75 cents. Le directeur a demandé aux parents d'agir comme moniteurs et monitrices pour cette journée qui restera mémorable dans leur vie. Les élèves apporteront leur dîner à l'Expo et dîneront sur les terrains de "Terre des Hommes".

**EN BREF...**

M. Antoine Gascon a acheté la propriété de M. Denis DeBay, rue Saint-Antoine récemment.

M. et Mme Guy Ethier ont emménagé dans le logis voisin des Ameublements Roger Ouimet, rue Saint-Pierre. Mme Ethier est propriétaire du Salon de coiffure Lysa toujours situé au 147 rue Saint-André.

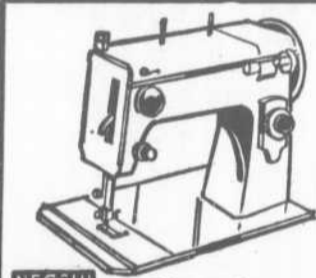
La porte arrière des Ameublements Roger Ouimet a été forcée et il s'en est fallu de peu que les cambrioleurs entrent dans le magasin récemment. Les malandrins ont aussi forcé la serrure à l'avant. Dépités, ils ont forcé la serrure au magasin Chez Oscar, de l'autre côté de la rue et ont réussi à entrer. Ils y ont volé au moins \$4,000 de vêtements.

Il serait temps de payer votre entretien des lots au cimetière. On s'adresse au presbytère pour payer l'entretien. A ne pas oublier que la Fabrique peut redevenir propriétaire de tout lot dont l'entretien n'a pas été payé durant 10 années.

Selon une information digne de foi, Ste-Thérèse Lumber Enrg. est en faillite. L'établissement de la rue Léon-Marteil à Terrebonne et celui de la rue Dubois à Ste-Thérèse, sont fermés depuis lundi quinze jours.

M. et Mme Jean Sanscartier qui habitaient depuis leur mariage une conciergerie de Chomedey, ont emménagé à Terrebonne le 1er mai au 775 rue Henri-Desjardins.

M. et Mme Julien R. Lapointe (électricien) sont maintenant déménagés à leur nouvelle résidence de la rue Armand-Corbeil, dans le nord de la ville.



**Réparations NECCHI et TOUTES MARQUES**

**Centre Necchi Enrg.**  
39-A rue Legault ST-JEROME

Pour Terrebonne:  
**J. GUENETTE COUPONS**  
155 rue St-André  
Tél.: 666-8592

**PERMIS POUR L'EXPO**

La Régie des Transports du Québec a accordé à M. Jean-Pierre Meunier de la Côte de Terrebonne, un permis de transport par autobus entre Terrebonne et Montréal (retour) qui sera également valide pour un rayon de 10 milles de notre ville. Ce permis sera valide pour la durée d'Expo 67. Les groupes qui le désirent pourront communiquer avec M. Meunier pour toute information supplémentaire.



**PROGRAMME DE MAI**

**MATINEE pour enfants le samedi à 2 h. Entrée: 25¢**

Ven. à lun. 5-6-7-8

**galia**  
Mireille Darc

**SAFARI DIAMANTS**  
(couleurs)  
Marie-José Nat

Ven. à lun. 12-13-14-15

**LE PLUS GRAND CIRQUE DU MONDE**

couleurs — scope  
John Wayne,  
Claudia Cardinale  
Un film de trois heures 2 sujet courts

Ven. à lun. 19-20-21-22

**LA GUERRE EST FINIE**

Geneviève Bujold  
Yves Montand  
**LE GEANT DE METROPOLIS**  
couleurs  
Gordon Mitchell  
Bella Cortez

Ven. à lun. 26-27-28-29

**LADY L**

couleurs — scope  
Sophie Loren, Paul Newman  
**LES FELINS**  
scope  
Jane Fonda, Alain Delon

Films pour ENFANTS tous les samedis à 2 h. Entrée: 25¢

**VENEZ DANSER**  
le samedi soir  
**CENTRE DE LOISIRS**  
ORCHESTRES RENOMMES

**Samedi le 6 mai Les 409**

**Samedi le 13 mai Les Hunted**

**DISCOTHEQUE**  
dans l'île du Moulin, Terrebonne

dimanche après-midi: 2 h. à 6 h.  
Entrée: jeunes filles 50¢  
jeunes hommes 75¢

**DANSE**

TOUS LES SAMEDIS SOIR  
MUSIQUE DE 8 h 30 A MINUIT

EN VEDETTE:

**LE 6 MAI: JAKE & THE DAY BEFORE**

**SALLE DE L'ILE DU MOULIN**  
TERREBONNE

La tenue de ville est de rigueur

A Terrebonne et dans la région, c'est

**NETTOYEUR TERREBONNE**

NETTOYAGE  
PRESSAGE  
REPARATIONS  
ENTREPOSAGE

**666-3744**

Toujours un excellent service à domicile

**NETTOYEUR TERREBONNE CLEANER**  
F. LANLANCETTE, Prop.

102 Rue Lepage Terrebonne

M. le curé René Gagnon

## 'NOUS CROYONS A L'OECUMENISME, A L'UNION DE TOUS LES CHRETIENS EN UNE SEULE FAMILLE SPIRITUELLE...'

La réunion oecuménique en l'église Saint-Louis-de-France de Terrebonne, dimanche soir, le 30 avril, a permis à de nombreuses confessions chrétiennes de se réunir pour prier et chanter le Seigneur. La lecture du programme nous a permis de réunir les noms les mieux connus de la grande région de Terrebonne: M. l'abbé René Gagnon, curé de la paroisse, M. l'abbé Gaston Hurtubise, le Rév. George Norman, de la United Church de Rosemère, le Rév. Gordon Guy, de la Anglican Church de Terrebonne, l'abbé Bélanger de Lachenaie de même que nos concitoyens, MM. Inglis Willis, Roger Ouimet, René Grenon.

Le préambule de la grande cérémonie oecuménique fut joué par le "Junior Band, the Salvation Army, de Terrebonne-Heights"; la bienvenue fut souhaitée par M. l'abbé Hurtubise et les hymnes chantées

par les chorales de Terrebonne et de Terrebonne-Heights.

Dans son allocution M. le curé Gagnon a fait un bref rappel historique sur l'oecuménisme et a rappelé le sens de la réunion qui se voulait une supplication pour que cesse le scandale des divisions entre chrétiens. M. le Curé a insisté sur le fait que c'était une tragédie, non païenne, mais chrétienne car "nous croyons à la Pâque de l'oecuménisme, à l'union de tous les chrétiens en une seule famille spirituelle." Notre pasteur a par ailleurs mentionné le fait que dans des causes où le civisme rejoint l'Évangile, nous travaillons ensemble pour la Croix-Rouge, l'aide aux pays sous-développés, l'Institut Vanier pour la Famille. M. l'abbé a cité en exemple le pavillon chrétien de l'Expo 67, une merveilleuse réalisation qui contient une promesse plus



belle encore! Il a demandé que se réalisent les vœux des grandes âmes comme l'archevêque Ramsay et Jean XXIII.

L'homélie du Rév. Gordon Guy: il insista sur le fait que les différences qui séparent les chrétiens peuvent servir à enrichir l'ensemble des confessions religieuses.

Parmi les nombreuses personnalités qui se groupaient dans l'église de Terrebonne ce soir-là, nous avons noté la présence des marguilliers MM. Alexandre Grenon, Alexandre Gauthier, Lionel Grenier, Rol-

land Forget et leurs épouses, de même que M. Gilles Moreau, secrétaire de la Fabrique. Le "bilinguisme" de M. et Mme Bertrand Langlois, celui de Mme R.-B. Masson, fut bien apprécié. D'autre part, Terrebonne-Heights avait une nombreuse délégation de langue anglaise, sympathique, oecuménique. On a noté la présence

de M. George Stanton et de M. Alfred Alexander.

ce dans la même chorale de dames de la Salvation Army et des Soeurs de Sainte-Anne. Mentionnons aussi la présence de M. George Stanton et de M. Alfred Alexander.

La principale prière fut récitée, en anglais, par le capitaine Robert Heatherington et la même prière, en français, par M. l'abbé Hurtubise.

ment Gauthier (Rose Desjardins), née le 20. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Desjardins.

LACHAPELLE — Le 30 avril a été baptisée Marie, Aline, Nathalie, fille de M. et Mme Robert Lachapelle (Aline Sauvé), née le 19. Parrain et marraine, M. Gérard Sauvé et Aline Deslauriers.

HOULE — Le 30 avril a été baptisée Marie, Rita, Roxanne, fille de M. et Mme André Houle (Gisèle Ouimet), née le 19. Parrain et marraine, Gérard Ouimet, Rita Quevillon.

BOURQUE — Le 30 avril a été baptisé Joseph, Guy, Roger, Sylvain, fils de M. et Mme Serge Bourque (Hélène Bélie), né le 9. Parrain et marraine, Jean-Guy Bigras, Francine Bourque.

### NOMME CURE



M. LE CHANOINE PAUL LABELLE

depuis plusieurs années curé à la cathédrale de Saint-Jérôme, vient d'être nommé curé de la paroisse Saint-Antoine-des-Laurentides, par S. E. Mgr Emilien Frenette, évêque de Saint-Jérôme. M. l'abbé Germain Ouimet ex-vicaire de Terrebonne, est vicaire de cette paroisse. L'intronisation officielle de M. le chanoine Labelle aura lieu dimanche le 7 mai.



#### SERVICE COMPLET D'IMPRIMERIE

- Circulaires • Cartes d'affaires
- En-têtes de lettres • Enveloppes

Imprimerie  
COMMODORE ENR.

Albert Daigle, prop.

159 Boulevard (coin Théberge)

666-3746

Donnez des fleurs...  
vous plairez sûrement!

TERREBONNE  
FLEURISTE Enrg.

Mme A. S. Boisvert

Ouvert tous les jours

BOUQUETS DE NOCES — DECORATIONS  
TRIBUTS FLORAUX

Tél. 666-3329 — 611 Saint-François — Terrebonne



Une ambiance digne  
dans un cadre à la mesure  
de votre respect

Résidence Funéraire  
St-Louis Inc.

Directeur de funérailles  
Roland Thuot

939 St-Louis

Terrebonne

666-4092

### Naissances à Terrebonne

NOLETTE — Le 23 avril a été baptisée Marie, Cécile, Lucille, fille de M. et Mme Fernand Nolette (Aurore Daigle), née le 18. Parrain et marraine,

### Décès Lauzon

A Montréal, le 28 avril, à l'âge de 37 ans est décédé M. Aimé Lauzon, époux de Thérèse Dupuis, demeurant rue Laurier à Terrebonne. Les funérailles avaient lieu mardi de la Résidence Funéraire Saint-Louis, 939 Saint-Louis, en l'église paroissiale où le service a été célébré à 10h. et inhumation à Terrebonne. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil, sa mère, Mme Vve Donat Lauzon, ses soeurs Rita (Mme Réal Courval) et Reina (Mme Aimé Houle) ainsi que de nombreux parents et amis à Terrebonne. A la famille éprouvée, nos sincères condoléances.

Médéric Daigle, Cécile Binette.

LEMAY — Le 23 avril a été baptisée Marie, Régina, Nathalie, fille de M. et Mme François Lemay (Régina Morin), née le 18. Parrain et marraine, Gérard Morin, Adélina Morin.

LALONDE — Le 23 avril a été baptisé J. Armand Patrick, fils de M. et Mme Pierre Lalonde (Nicole Cantin), né le 6 avril. Parrain et marraine, Armand Lalonde et son épouse Jeanne.

PAQUETTE — Le 23 avril a été baptisé Joseph, Mario, Roland, fils de M. et Mme Jean-Marc Paquette (Denise Cloutier), né le 12. Parrain et marraine, Roland Cloutier, Hermine Hamel.

LAUZON — Le 23 avril a été baptisée Marie, Sylvie, Nathalie, fille de M. et Mme Jean-Paul Lauzon (Madeleine Thomas), née le 13. Parrain et marraine, Willie Labbé, Cécile Thomas.

GAUTHIER — Le 30 avril a été baptisée Marie, Thérèse, Isabelle, fille de M. et Mme Clé-

Pour un service professionnel indispensable en cas de décès, confiez-vous à un spécialiste LICENCIÉ et RECOMMANDÉ par LA CORPORATION DES DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES ET EMBAUMEURS DU QUÉBEC. Fondée en 1943, avec l'ouverture du premier salon funéraire moderne de la Ville de Terrebonne.

La Maison JOS. GUAY & FILS, directeur de funérailles, dont M. LEOPOLD GUAY, DIPLOME DE L'INSTITUT DES EMBAUMEURS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC, en est le Directeur-Gérant.

Rénovés en 1963 pour en faire des salons ultra-modernes, avec toutes les facilités sur un même plancher. Le tout climatisé et muni d'un système électronique purificateur d'air et éliminateur de fumée.

Stationnement des plus accommodants.

Funérailles à prix marqués, garantie pour la protection du public. Nos prix conviennent à toutes les bourses et à tous les goûts, et défont toute compétition.

Adressez-vous à une maison de caractère de haute moralité, capable de faire des funérailles respectueuses et dignes.

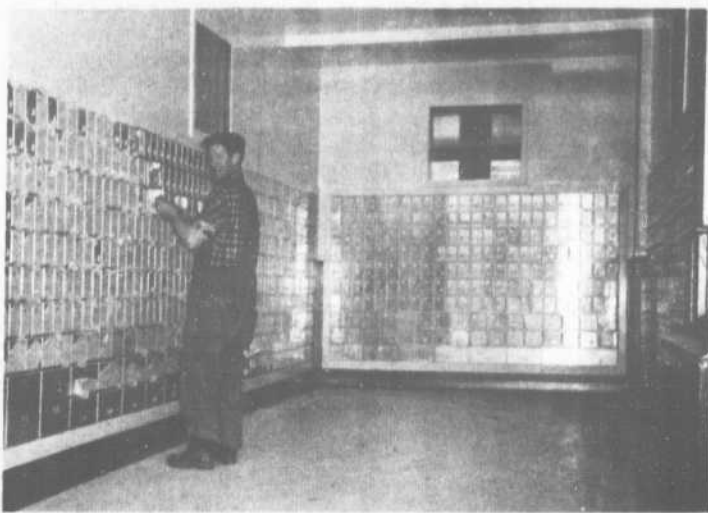
JOS. GUAY & FILS

DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES

756 St-Louis, coin St-André (près de l'Eglise) Terrebonne Tél. 666-3832

SALON  
FUNÉRAIRE

JOS. GUAY & FILS



**LE VESTIBULE DES CASIERS POSTAUX** du nouveau bureau de poste sera complètement séparé du grand hall public où seront situés les guichets pour la poste restante et les autres services. Il y aura 1,265 casiers en tout, répartis comme suit : 1,050 petits, 150 moyens, 55 grands et 10 boîtes spéciales. Le maître de poste et son personnel demandent à tous de coopérer en indiquant aux correspondants les nouveaux numéros de casiers afin d'accélérer le service. Sur notre photo, prise au cours de la construction, notre concitoyen M. Rolland Valiquette met la dernière main à l'installation des casiers.

Photo STUDIO TERREBONNE

**Hommes d'affaires, marchands, soyez prudents! Aidez-nous à vous aider!**

Hommes d'affaires, marchands, marchandes, la lecture de cet article peut vous valoir des dizaines de dollars en banque à la fin de 1967.

Vous savez par expérience combien il y a de tire-laine et de chevaliers d'industrie qui se promènent chaque année ici pour vous soutirer de l'argent en publicité, en tirages et en promotions qui n'en sont pas. A compter de maintenant il vous sera très facile de savoir si oui ou non le monsieur ou la dame qui vous sollicite est de bonne foi. Il vous suffira de lui dire que sa demande sera référée à l'Association des Marchands qui discutera du cas

au cours d'une prochaine assemblée.

Si le monsieur ou la dame insiste, n'hésitez pas à appeler au poste de police (666-4121) et d'aviser le policier en devoir pour qu'il vienne vérifier si ce monsieur ou cette dame a un permis de sollicitation de la ville de Terrebonne. Vous devez savoir, en effet, qu'un permis est indispensable pour solliciter de la publicité ici.

Cet article est écrit dans le seul but de vous protéger contre certains individus qui promettent beaucoup mais qui "délivrent" peu. On en a vu cette année à Terrebonne et on en verra encore, soyez-en assurés!

**EN VISITE DANS LEUR FAMILLE**



**DEUX RELIGIEUSES** des Petites Franciscaines de Marie étaient de passage à Terrebonne la semaine dernière, en visite dans leur famille. Soeur Elisabeth Ouellette (à gauche) est secrétaire médicale à l'hôpital psychiatrique Sainte-Elisabeth à Roberval, et soeur Jeanne-d'Arc Ouellette (à droite) est à l'école normale à Dolbeau. Elles sont les soeurs de Mme Roland Vézina (née Rita Ouellette), de la rue Saint-Sacrement. Les visiteuses ont également rencontré ici leur oncle, M. Arthur Desjardins, un cousin, M. Etienne Desjardins, une cousine, Mme Alfred (Marie) Hudon ainsi que de nombreuses connaissances.

**Ligue des Prop. à St-François**

La Gazette Officielle de Québec a donné avis récemment que des lettres patentes ont été accordées à MM. Gilles Therrien, René LeBlanc et Jean-Guy Gascon, tous trois de Laval pour former une Ligue des Propriétaires du Quartier Saint-François, Ville Laval.

**GAGNANT "DOMINION"**

Le jeune Luc Robert, élève du Séminaire Saint-Sacrement, (11e classique), a gagné un prix du concours des magasins d'alimentation Dominion en marge d'Expo 67. Le sujet du concours: "Pourquoi j'aimerais visiter l'Expo". Nos félicitations.

**DANSE AU CENTRE**

L'administrateur des salles au Centre de Loisirs, M. Maurice Pronovost, annonce qu'à compter de samedi le 6 mai, il y aura danse chaque samedi soir au gymnase. Des orchestres renommés seront invités. Samedi, le groupe des "409" ouvrira le bal. Samedi le 13 mai, "Les Hunted". Les soirées débuteront vers 8 h. 30 chaque samedi. Vous y êtes cordialement invités.

**UN PROJET**

Selon un informateur digne de foi, les Chevaliers de Colomb de notre ville organiseraient le transport des malades non alités de notre ville à l'Expo 67 bientôt. Ce serait là un geste fort louable qui rejoindrait le dévouement exemplaire des Chevaliers au cours des fêtes de nos malades à l'église et à la grotte du coteau ces dernières années.

**CHAPELET**

Les membres de la Ligue des "Chrétiens d'aujourd'hui" de Terrebonne, ont décidé à l'unanimité, à l'assemblée mensuelle tenue le 30 mai 1967, au sous-sol de la sacristie, que durant le mois de mai, la récitation, en groupe, du chapelet aux diverses CROIX de chemin, de notre paroisse aura lieu tous les samedis.

Voici la liste:—

Croix à la Côte de Terrebonne, le 6 mai 1967.

Croix chez M. Pierre-Paul Quevillon, Chemin Gascon, le 13 mai, 1967.

Croix chez Mme A. Noël, 188 rue Masson, le 20 mai 1967.

Croix chez Héroux & Fils, rue Langlois, le 27 mai, 1967.

Tous les samedis soir, réunion de tous les membres et des paroissiens au terrain de stationnement près de l'église.

Départ pour aller aux Croix de chemin, à 7 heures 45 P.M.

Nous sommes certains, que les membres et les paroissiens se feront un devoir de venir très nombreux, à la récitation du Chapelet aux Croix de chemin.

bonne coopération. Les Officiers de la Ligue des "Chrétiens d'aujourd'hui" de Terrebonne.

(Henri Vézina, Vice-président)

Lundi, mardi, jeudi et vendredi soir de 6 h. 30 à 9 h. **666-3226**

**Dr L. CHANTELOIS**  
chirurgien - dentiste

279 rue Saint-Joseph Terrebonne

● VERRE DE CONTACT  
● LUNETTES AUDITIVES

**Dr L.-P. RAYMOND, O.D.**  
OPTOMETRISTE

Professeur à l'Université de Montréal

Bureau tous les jours Sauf mercredi et vendredi Sur rendez-vous **TERREBONNE**  
595 rue Thérberge  
Tél. 666-3381

**Me P.-E. LAROSE, B.A., LL.L.**  
NOTAIRE

MASCOUCHE  
100 rue RENAUD **474-2410**

697 St-Sacrement, C.P. 130 Terrebonne, Qué. **Tél. 666-8873**

**Raymond M. Rouleau, C.A.**

LEMIRE, ROULEAU & CIE  
Comptables agréés  
33 ouest, St-Jacques, Montréal 1 **Tél. 844-3475**

MEDECINE GENERALE  
MALADIES DE LA PEAU

**M. LEMAIRE, m.d.**  
Hôpital Saint-Louis

Bureau : 2 à 4 — 7 à 9 : lundi, mercredi, jeudi, samedi  
Visites à domicile tous les jours

**666-3841** Terrebonne

Soir : 823 St-Pierre Terrebonne **Tél. 666-3733**

**JEAN GEOFFRION, C.R.**  
AVOCAT

210 est, Ste-Catherine (suite 300), Montréal **878-3421**

4379 St-Hubert 525-3311 Montréal

**JEAN-JACQUES HAMEL, C.R.**  
AVOCAT et PROCUREUR

**666-3180**

Bureau du soir et résidence :  
621 rue Thérberge Terrebonne

**A CORBEIL & FILS ENRG.**  
ASSURANCES

TERREBONNE

823 ST-PIERRE **666-3733**

**Rx PRESCRIPTIONS**  
**PHARMACIE MESSIER**  
J.-B. MESSIER, B.A., L.Ph.

Aucun minimum requis pour la livraison

**666-8422** TERREBONNE **546, MASSON**

**NOUVEL ATELIER POUR ARBOUR & VIDAL**

Arbour & Vidal dont l'usine principale est située à Sainte-Thérèse-de-Blainville, établiront ici, rue Léveillé, un atelier pour la fabrication de morceaux de métal servant à consolider les matériaux qui servent aux toitures d'édifices.

L'atelier en blocs de ciment de 30 x 75 est construit par "Les Placements des 15 Inc." groupe financier de notre ville, par l'entrepreneur général, M. J. B. Loignon. La bâtisse a été louée pour cinq ans avec option d'achat.

**Concert au profit de la desserte Saint-Jean-B. dimanche, le 21 mai**

SUZANNE DEMERS, B.M., soprano, et LOUISE LAPLANTE-BEAUCHAMPS, M.M., pianiste, donneront un récital - concert, dans la salle du séminaire Saint-Sacrement, dimanche soir, le 21 mai. Les recettes de la soirée se-

ront versées au profit de la Desserte Saint-Jean-Baptiste, dont le curé-fondateur est M. l'abbé Jean-Claude Bélanger. L'entrée sera de \$2 par personne et la soirée débutera à 8 h 30.

**INFORMATION RELIGIEUSE**

En ce dimanche 23 avril, j'ai assisté à la messe à la desserte Saint-Jean-Baptiste. J'ai vécu une expérience qui restera gravée longtemps dans ma mémoire. Qu'il faisait bon de s'unir à des gens d'humble condition pour assister à la Sainte Messe. Ce n'est pas une grosse paroisse, mais le coeur de Dieu y est. Après la messe, le desservant, M. l'abbé Jean-Claude Bélanger, me raconta les humbles débuts de la desserte, un détachement de la Paroisse de Terrebonne. Les débuts furent aussi pittoresques que pénibles: la messe était dite dans la salle de danse du lac Pincourt, puis au Motel "Le Sommet". En juin dernier, ce fut la messe en plein air sous la tente. D'une trentaine d'assistants du début, communions et collecte en proportion, en décembre dernier lors de la première messe de Noël, plus de cinq cents personnes remplissaient l'église actuelle.

M. le Curé me disait que la Maison du Seigneur était ouverte à tous, qu'Elle appartenait à tous sans distinction. Il n'a jamais dit si vrai. Car en ce bas-monde la Vérité doit éclater sous son vrai jour. Il n'y a plus de place pour l'hypocrisie. La simplicité et la pauvreté de l'église Saint-Jean-Baptiste, nous réchauffent et attirent non seulement les paroissiens de la desserte, mais les gens de toutes conditions. J'ai remarqué et j'ai été frappé qu'il y avait beaucoup de communions à cette messe de 8 h. 30; les gens s'approchent de la Sainte Table (il n'y en a pas) en file indienne, en ordre à la perfection. Pour aller communier, il n'est pas nécessaire d'avoir un beau bibi, ou d'avoir une robe de toute beauté. Le Christ était humble, et l'humilité est une vertu que beaucoup ignorent de nos jours. Le gros bon sens le dit bien.

Je vous invite tous à aller visiter cette paroisse et cette petite église vous accueillera avec chaleur. Qu'il fait bon en ce siècle de vitesse de venir s'y retremper à la messe dominicale.

Le prêtre est le serviteur de Dieu. Il est un homme comme tous les hommes qui travaille chaque jour. N'ayons pas peur de lui parler à coeur ouvert, il comprendra nos problèmes et saura y répondre avec dignité et humilité. Le prêtre a des qualités et des défauts. C'est un homme. Qui n'a pas de défaut? Qui n'a pas de qualité? Je crois que le défaut de bien du monde aujourd'hui c'est de se manger les uns les autres, alors qu'il est si facile et surtout plus évangélique de s'entraider, que ce soit en religion, en affaires, dans nos loisirs au lieu de s'entretenir, nous, les pe-

**Stationnement interdit ?**



LE REGLEMENT qui interdit le

ter longtemps, pour ressentir ce que j'ai moi-même ressenti. Curiosité, délicatesse, allez-y. "Bienheureux les pauvres..." UN SPECTATEUR.

stationnement pour les automobiles s'appliquera-t-il aux chevaux? Il ne semble pas que ça dérange notre bonhomme, sur la photo, qui a attaché son cheval à l'enseigne de "Défense de stationner", située rue Saint-André, près Saint-Pierre, tout près du

restaurant Richard. La voiture est même tournée contraire au sens unique! Il est vrai que lorsque la photo fut prise, en février dernier, c'était un beau dimanche matin, vers 8 h 30, et que la majorité de la population dormait du sommeil du juste!



**PAVAGES D'ASPHALTE**

PAR UN EXPERT  
**TRAVAIL GARANTI**

Equipement moderne pour tous les PAVAGES et REPARATIONS  
Prix raisonnables  
Estimés gratuits

**Les Entreprises Boisvert Enrg.**

Paul-Aimé BOISVERT, prop.

745 E. Raymond      666-8264      Terrebonne

**Automobilistes!**

**Camionneurs!**

**Profitez de la vente**

**de pneus**



**Les pneus sont installés gratuitement sur les autos et camions.**

**AUSSI : PNEUS DISCONTINUES PAR LE MANUFACTURIER : RABAIS SUPPLEMENTAIRES**

**PNEUS DE CAMIONS A PRIX SANS EGAL DANS LA REGION**

**VERIFICATION DU PRINTEMPS**



**ALIGNEMENT  
BALANCEMENT  
DE ROUES  
VERIFICATION GENERALE DE  
PNEUS ET  
BATTERIES**



**PNEUS NEUFS et RECHAPES**

**A PRIX RAISONNABLES!**

**PRODUITS SHELL  
VAISSELLE ET VERRERIE OFFERTES  
AVEC ACHAT D'ESSENCE SHELL**

**GARAGE HERVE**

SPECIALITE : TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES et "TUNE-UP"

COIN CHAPLEAU et SAINT-PIERRE.

666-9020

TERREBONNE

**INFORMATION**  
**COMMERCIALE**

Nos concitoyens, MM. PAUL-AIME et JEAN-LOUIS BOISVERT, leur frère FRANCOIS et M. JEAN-ROCH BEAUPRE, ces derniers de Mascouche, ont fait incorporer récemment LES SABLES DU NORD (1967) INC. dont la sablière est située dans le chemin Cabane-Ronde, à Mascouche.

M. FERNAND QUEVILLON construit un bungalow rue Kennedy, au nord de la ville, pour le compte de M. JEAN-GUY THERRIEN. Il s'agit de la première construction au sud de cette rue et d'autres maisons doivent y être érigées bientôt.

M. LUCIEN RIENDEAU, du 473 Chartrand, a gagné une caméra Kodak au concours Esso Route 67, au garage Léveillé Esso Service, récemment.

Selon une information que l'on nous a communiquée, il y avait une BANQUE ROYALE à Terrebonne il y a 43 ans, soit en 1924. La banque avait acheté à cette époque le "comptoir d'escompte" d'un M. Prud'homme.

Le trophée O'Keefe récompensant "l'épicier le plus progressif de l'année pour la régionale des Laurentides de l'Association des détaillants en alimentation" a été décerné, cette année, à M. J.-A. Dancose, du supermarché Dancose de la rue Saint-Joseph. Le trophée lui a été remis au cours du congrès annuel qui avait lieu récemment à l'Estérel.

CLERMONT AUTO PARTS & AUTO ELECTRIC de la rue Chapleau fait partie depuis quelques semaines de Inter-Provincial Automotive Ltée, groupement de 85 membres à travers la province spécialisés dans les pièces d'autos.

M. J.-O. SAINT-JEAN, du 202, boulevard Saint-Charles, à Lachenaie, a fait une demande à la Régie des Alcools du Québec pour un permis de vente de bière à l'épicerie.

La AUSTIN 1100 et la AUSTIN 850 ont maintenant la transmission automatique. Telle est la nouvelle que nous annonçait ces jours derniers M. JEAN-CLAUDE VEZEAU du garage du même nom, rue St-François, Terrebonne. Cette nouvelle fera certes plaisir à tous les automobilistes qui préfèrent les voitures Austin.

M. ANDRE DUFORT, jusqu'à ces jours derniers gérant de la succursale locale de Ste-Thérèse Lumber Enrg., est maintenant employé du clos Marc Rousseau & Cie à Chomedey.

Le MOTEL LE SOMMET fête ce mois-ci son 3e anniversaire d'ouverture.

LES BLOCS DE CIMENT BEAULIEU LTEE de la rue Chartrand, installeront bientôt un silo à ciment de 25 pieds de hauteur plus un ventilateur de 5 pieds et d'un diamètre de 8 pieds. L'installation permettra

au propriétaire, M. Armour Beaulieu, de recevoir le ciment en vrac au lieu d'en sacs, ce qui est plus économique. M. Beaulieu a acheté en 1966, 21,000 sacs de ciment de 87½ livres chacun et il en a employé 18,000 pour la fabrication des blocs pour la construction. D'autres machineries seront installées cet été afin de maintenir le plus bas possible le prix de vente.

MME MARIETTE GENDRON ouvrira dans la dernière semaine de mai ou au début de juin, un salon de coiffure au 185 rue Saint-André, près St-Pierre. Les jeunes filles de Mme Gendron, Micheline et Francine, feront partie du personnel de ce nouveau salon.

A corriger de notre dernière édition: LE COIN DES AUBAINES au lieu de "Le Magasin des Aubaines" dont la pro-

**LA PRESSION DE L'EAU EST IMPRESSIONNANTE**

Vendredi matin, le 21 avril dernier, nous avons assisté à une démonstration impressionnante de notre brigade des incendies, en présence de plusieurs marguilliers, de M. le curé Gagnon, du directeur de la police et d'un inspecteur de la Canadian Underwriters Association, M. I. Lallouz.

Nos pompiers ont réussi à diriger un jet d'eau avec une telle force que l'eau dépassait de deux pieds au moins au-dessus de la croix de l'église paroissiale. Selon M. Maurice Nolin qui a peinturé les clochers et la croix à maintes reprises, le

dessus de cette croix est à 165 pieds du sol.

Toutefois cette démonstration n'a pas semblé impressionner le représentant des C. U. A. qui venait à Terrebonne surtout pour vérifier la pression statique dans le système de gicleurs dans l'église paroissiale. Cette pression se situe à environ 65-70, ce qui, d'après les rapports fournis aux marguilliers, ne serait pas suffisant pour lancer l'eau avec force dans les gicleurs situés dans le toit et les clochers de l'église.

Selon M. Alfred Trottier, Ing. P., il y a une pression statique naturelle à cause du réservoir

de 250,000 gallons sur le coteau. Des pompes à l'usine de filtration envoient de l'eau dans ce bassin à raison de 30,000 gallons à la minute au moins, plus 2,000 gallons par les pompes diesel. M. Trottier et l'inspecteur municipal, M. Achille Lachapelle ont également affirmé qu'il serait impossible de faire baisser le bassin notablement même si un incendie majeur se déclarait ici.

Toutefois, la question est de savoir si les Underwriters seront encore inflexibles dans leur demande pour une pompe spéciale à installer dans le sous-sol de l'église afin que les gicleurs puissent fonctionner partout dans l'édifice en cas d'incendie.

priétaire est Mme Fernande Desjardins, au 198 rue St-André.

M. Yvon Chartrand de PLOM-

BERIE TERREBONNE ENRG. est maintenant propriétaire de l'emplacement et de la propriété de M. Alcide Gosselin, de la rue St-André, au 211 plus

précisément. Il y emménagera bientôt avec sa famille et occupera le très bel atelier à deux étages en bloc de ciment à l'arrière.

**FAITES VOS ACHATS A TERREBONNE CHEZ LES MARCHANDS DE**

- LINGERIE MICHE**  
724 St-Pierre 666-8832
- RENDEZ-VOUS DE LA COUTURIERE**  
455 Thérberge 666-8252
- JACQUES GUENETTE COUPONS**  
155 St-André 666-8592
- PHARMACIE OUMET**  
748 St-Pierre 666-3415
- RESTAURANT RICHARD**  
753 St-Pierre 666-3431
- RESTAURANT TI-KIT**  
179 Chapleau 666-4148
- RESTAURANT LE GRILLON**  
177 boul. des Braves 666-6492
- VEZEAU AUTOMOBILE ENRG.**  
509 St-François 666-8032
- LEVEILLE ESSO SERVICE**  
501 boul. Terrebonne 666-4117
- Garage Texaco Gendron
- Garage Clément Lacelle
- Garage Gilles Rousse
- Marché Papineau
- Salaison Thérberge
- Salaison Terrebonne
- Salaison Gélinas
- Epicerie Yvon Brière
- Epicerie Gilles Lachapelle
- Epicerie Mme Claude
- Biscuiterie Claude
- Ameublements Roger Oumet
- Ameublements Venne & McLaughlin
- Moderne Electrique
- Bijouterie Richard et Fils
- Studio Richard
- Terrebonne Caméra Enrg.
- Forget Sports
- Fortin Equipements
- Ferronnerie M. Jacques
- Ferronnerie J.-B. Gauthier
- Terrebonne Fleuriste
- Le Salon du Livre
- Variétés Léo Tétréault
- Variétés Lucien Vézina
- André 5-10-15 Inc.
- Chez Oscar Inc.
- Donat St-Yves Inc.

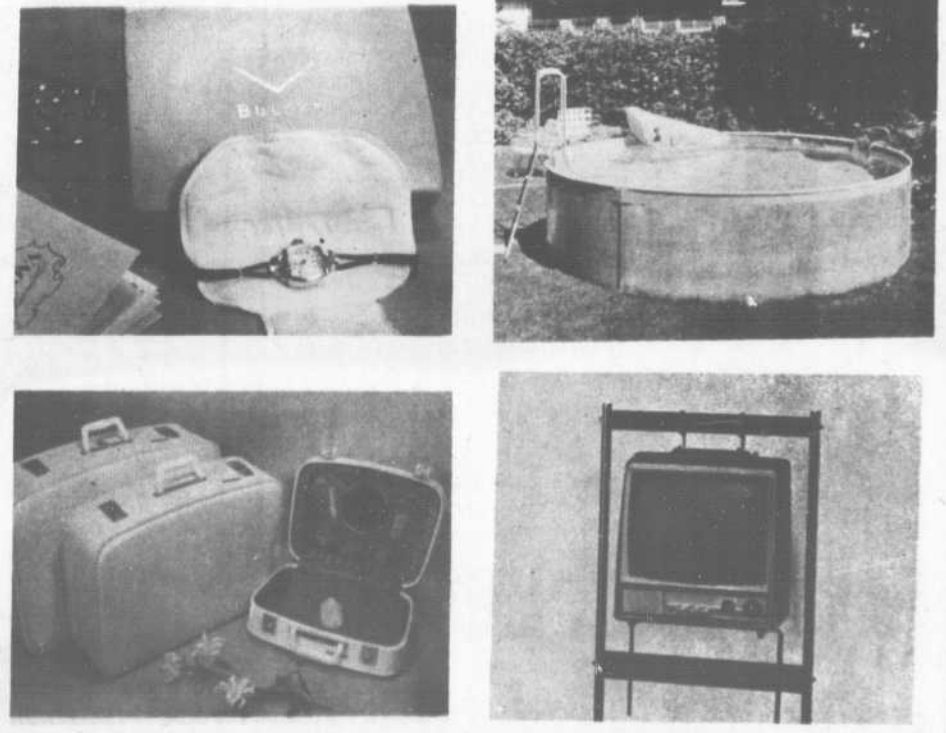
**LA FLECHE JAUNE**  
**ET GAGNEZ**



**LE GROS LOT**  
**\$ 1000.00**

**AUCUNE LIMITE DE PARTICIPATION — FAITES VOS ACHATS — DEMANDEZ VOS COUPONS ET DEPOSEZ-LES DANS LES BARIÉS CHEZ LES MARCHANDS MEMBRES !**

**UNE PARTIE DU GROS LOT:**



Ce concours est ouvert à tous les résidents de la province de Québec, à l'exception des propriétaires et employés des commerces membres de la promotion, de même que les membres de leurs proches familles.

**TIRAGE DU GROS LOT LE 24 JUIN**

# LA PUBLICITE

EST UNE ASSURANCE POUR LES  
ENTREPRISES FORTES

Pour Terrebonne et la région  
aucun médium n'égale

LA REVUE DE TERREBONNE

# Fantasia



de Lilyette

Venez voir et essayer la nouvelle "Fantasia".  
Voyez vous-même comme elle est parfaite; vous vous penchez, vous vous étirez, vous vous tournez dans tous les sens, elle épouse vos formes, vos mouvements, elle reste bien en place et elle ne blesse pas.  
Vous aimerez beaucoup cette nouvelle Lilyette qui embellira encore plus votre silhouette.  
"Fantasia" est très solide et confortable et, en plus, merveilleusement belle. Lilyette lui a donné beaucoup d'élégance et un charme subtil.  
Elle est faite d'appliqués de dentelle de nylon sur de la marquisette avec insertion de dacron élastique.  
"Fantasia" est ce qu'il y a de plus nouveau et de plus moderne sur le marché.

EN BANDEAU                      LONGUE  
No 2924, noir                      \$7.00    No 2934, noir                      \$10.00



La brassière qui reste  
bien en place malgré  
tous vos mouvements.

## Lingerie MICHE Enr.

Voyez votre dépositaire cette semaine :

Mme MAURICE LOCAS, propriétaire

724 rue Saint-Pierre

Terrebonne

Tél. 666-8832

# UNE LEÇON A PRENDRE!

Écoutons parler M. Steinberg, qui, en 1959, donnait une conférence aux 165 finissants de la faculté de Commerce de l'Université de Montréal. Sur 24 conférences en 3 ans, ce fut la plus piquante.

Du haut de ses 5 pieds, il se planta devant les élèves et dit en anglais, car il ne savait pas le français! "Jeunes Canadiens français, sachez que c'est la faute de vos aînés, de vos parents, si j'ai bâti un empire dans votre province.

Vous auriez dû avoir ces supermarchés que j'ai érigés, ornés de lettres multicolores et de noms flamboyants... Vous auriez dû avoir des noms aussi français que Lamontagne... pas l'un d'eux n'a voulu, et je suis venu et vous êtes engouffrés dans mes magasins par manque de coopération; vous vous mettez dos à dos, vous, les Canadiens français; nous les Juifs, nous travaillons main dans la main. Jeunes Canadiens français, je vous dis trois choses: travaillez, épargnez, étudiez, et demain vous serez maîtres dans votre province."

Il y avait dans la salle, un gars qui lui dit: "Si vous étiez les 6 millions de Juifs pauvres dans la province de Québec et que nous étions les 135 milles Canadiens français riches que vous êtes, que feriez-vous alors?"

1- Nous étudierions, alors que vous n'étudiez plus. Ce sont mes compatriotes qui sont les premiers de chaque faculté à l'Université de Montréal. Vous n'étudiez plus, vous jouez.

2- Vous ne voulez plus travailler, vous, les Canadiens français; vous voulez la journée de huit heures, de six heures et bientôt de quatre heures. Vous serez nos serveurs et

nous continuerons de vous dominer.

3- Nous épargnerions et garderions notre argent entre nous au lieu de l'envoyer à l'étranger qui s'en sert contre vous. Mais si vous faisiez cela, je serais obligé de fermer mes magasins! Ne vous inquiétez pas, j'irais en ouvrir d'autres ailleurs? Vous voulez ma recette? Monsieur, je vous l'ai donnée. La preuve que ma recette est bonne: c'est ce que nous avons fait dans tous les pays du monde où il y avait une minorité juive.

Nous sommes 275 mille au Canada et nous possédons une forte proportion de votre pays. Et pourtant, vous êtes 18 millions contre nous autres.

Vous voulez ma recette! La voilà, prenez-la et utilisez-la."

Et terminant sa conférence, il a pris le micro et l'a approché de ses lèvres et il a dit: "Je ne suis pas inquiet, vous ne ferez pas cela."

Un véritable coup de fouet en plein visage pour tous. M. Steinberg fut applaudi, il venait de leur dire des vérités cruciales, presque crucifiantes. Et il avait le droit de les dire puisqu'il avait étudié, il avait travaillé pendant que nous jouions.

Son dernier bilan sur ses 145 supermarchés: 280 millions en produits alimentaires depuis les 300 derniers jours.

C'est beaucoup de corn-flakes avec une population à 85% canadienne-française, vous ne trouvez-vous?

Mesdames, vous administrez le budget familial, qui dépensez 80% du salaire de votre mari, après méditation OU ET COMMENT ACHETEREZ-VOUS?

N.D.L.R.: Après avoir pris connaissance de ce billet publié le 31 mars dans l'Echo de Laval, il nous a paru logique et même nécessaire de le faire connaître à nos lecteurs, qui y trouveront sans doute matière à réflexion.



## GRANDE VENTE DE LITERIE

Economisez sur les produits de haute qualité "SINGER"

ENSEMBLE "HOLLYWOOD"  
GRAND PRIX  
SINGER



SINGER "Grand Prix"  
HOLLYWOOD ENSEMBLE  
BEMCO "GRAND DUC"  
HOLLYWOOD ENSEMBLE

- This luxurious No. 537 headboard is made of a washable white silk vinyl, deep tufted with 41 gold buttons and a gold piping on the border.
- Cross-over quilting pattern
- 405 coil-on-coil construction
- Supplied with No. 39 rigid frame
- 10 year guarantee on mattress and box spring
- Available also in 54" with No. 75 frame

Ensemble Hollywood "Grand Prix" Singer  
Ensemble Hollywood "Grand Duc" Bemco

- Cette luxueuse tête de lit no 537 est recouverte de soyeux vinyl blanc, lavable. Généreusement rembourrée et piquée de 41 boutons dorés, elle est bordée d'une lisière dorée.
- Piqué entre-croisé
- Construction de 405 ressorts
- Cadre rigide no 39 inclus
- Garantie de 10 ans sur le matelas et le sommier-caisse
- Disponible aussi en 54" de largeur, avec cadre no 75

PROFITEZ DE LA VENTE DE MAI

# Les Ameublements roger ouimet inc.

704 rue ST-PIERRE

TEL.: 666-4296

TERREBONNE

TERREBONNE

### Visitez l'usine de filtration

Vous pouvez visiter l'usine de filtration de la ville de Terrebonne située à quelques minutes seulement de notre ville, dans la Côte de Terrebonne, tous les jours, de 1 h. à 5 h. de l'après-midi, même le samedi et le dimanche. Le préposé, M.

Charles Chaput et ses aides, MM. André Messier et Wilfrid Dumais se feront un plaisir de vous donner tous les renseignements requis.

L'usine est très intéressante à visiter et, pour les enfants surtout, il s'agit d'une leçon de choses qui leur apprendra beaucoup. Pourquoi ne pas y aller avec la famille dès samedi ou dimanche. . .

**RONA... Le quincaillier expert**



offre tout ce que vous désirez en  
**QUINCAILLERIE**  
**MATERIAUX**  
**ACCESSOIRES - OUTILS**  
**PEINTURES**

**FERRONNERIE**

**M. JACQUES Liée**

Téléphone : 666-3333  
 angle St-Pierre et Ste-Marie

**NO. 6-3527**

**MENUISERIE GENERALE**

**Léopold Limoges & Fils Limitée**

*SPECIALITE : ARMOIRES — MOULURES*

**91 Montée Masson TERREBONNE**

*Pour vos travaux de nouvelles constructions ou toutes rénovations :*

**Roch Beaudoin Construction**

**ENTREPRENEUR GENERAL**

**684 ST-SACREMENT 666-8223 TERREBONNE**

• FINITION • ARMOIRES DE CUISINE  
 • PANNEAUX DE TOUTES SORTES

**TERREBONNE FLUSHDOOR Enr.**

*Roland Lachapelle, prop.*

Manufacturiers de portes plaquées

**519, rue BLONDIN 666-8574 TERREBONNE**

**LES PRODUITS EN BOIS**  
**625-1715 ★ LEPAGE INC.**

**STE-ANNE-DES-PLAINES**

**Matériaux de Construction**

**POURQUOI ATTENDRE ?**

Pour vos réparations de maisons ou pour nouvelles constructions . . .

**ARGENT DISPONIBLE MAINTENANT POUR FINANCER :**

Jusqu'à 10 ANS pour payer  
**TOUTS NOS MATERIAUX DE CONSTRUCTION !**

*Consultez-nous pour ce plan de financement.*

**SPECIAL**

**Cheminée préfabriquée \$6.25**

La plus sûre — approuvée par les underwriters. La moins coûteuse et celle qui donne le plus de satisfaction :

le plus moins 30% d'escompte



**TERREBONNE STUDIO**  
 PHOTOGRAPHE DIPLOME  
 666-8602

**UNE CINQUANTAINE DE MEMBRES** ont été initiés au cours d'une cérémonie qui avait lieu le dimanche 23 avril à l'école Léopold-Gravel de notre ville, par le Cercle Marguerite-de-Provence des Filles d'Isabelle (879). Sur notre photo, le Conseil et les membres des Filles d'Isabelle et, à l'arrière, les nouvelles initiées.

Pour clore cette belle journée, un succulent banquet fut servi aux 300 invités du cercle. Notons que Mme Gabrielle Charbonneau, régente fondatrice, a été nommée comme régente honoraire pour les grands services rendus.

A la table d'honneur, on remarquait Mme Yvonne-C. Martin, régente provinciale et consultante suprême ; M. le curé René Gagnon, aumônier ; Mme Liliane Lapointe, régente actuelle ; M. l'abbé Jacques Gince, aumônier diocésain ; Mme Simone Geoffrion, député-régente district de Montréal ; Mme Marguerite Raymond, député-régente de Brownsburg ; Mme C. Boismenu,

régente à Saint-Jérôme ; Mme Blanche Baril, régente à Sainte-Thérèse ; Mme Louise Lapointe régente à Saint-Paul-l'Ermitte ; Mme Dora Bonhomme, de Boisd-Filion ; Mme Claire Lalonde, régente à Saint-Eustache ; Mme Lise D'Aoust, régente à Saint-François-Sud ; Son Honneur le maire François Paquin ; M. l'abbé Gaston Hurtubise, vicaire ; M. Julien-R. Lapointe ; Mme Gabrielle Charbonneau ; M. l'abbé Jean-Claude Bélanger, curé de la desserte Saint-Jean-Baptiste ; M. et Mme Alexandre Grenon ; M. et Mme Gérard Saint-Yves ; M. et Mme Bertrand Langlois ; Mlle Thérèse Papineau ; M. Jules Demers ; Mme Paul Monette, présidente du comité de récep-

tion, et M. Monette. Mme Jules Demers agissait comme maître de cérémonie.

Après un mot d'appréciation de nos distingués invités, des cadeaux-souvenirs furent distribués. M. Clément Lacelle, organiste, jouait de douces mélodies.

Mme Fleurette Boisvert lut une biographie de Marguerite de Provence, épouse du patron de la paroisse, Saint-Louis, roi de France. Le personnage était représenté par Mme Mariette Perreault, revêtu du costume de l'époque.

Le tout se termina par une danse au son de l'orgue.

**Françoise McKAY,**  
 Rédactrice.

# Evitez la cohue!

## Faites valider votre passeport de saison pour l'Expo 67 aujourd'hui même.

Vous devez faire valider votre passeport de saison avant de l'utiliser. C'est une opération simple qui ne prend que quelques secondes. Mais vous comprendrez bien qu'on ne pourra valider les centaines de milliers de passeports le jour ou la semaine même de l'ouverture.

C'est pourquoi l'Expo 67 a ouvert des centres faciles d'accès (voir ci-dessous) où vous pouvez faire valider vos passeports dès maintenant. Voyez-y dès aujourd'hui ! Ainsi, vous serez prêts pour le grand jour. Vous n'aurez qu'à entrer, sans plus de formalités.

**VOICI TOUT CE QUE VOUS AVEZ À FAIRE: MAIS S.V.P., FAITES-LE AVANT LE JOUR D'OUVERTURE**

- 1 Placez votre photo dans l'espace prévu à cet effet dans votre passeport. Procurez-vous en une dans une cabine à photo automatique ou découpez (1" x 1 1/4") une photo récente.
- 2 Signez-le et mettez vos nom, adresse et numéro de téléphone, en lettres moulées, sous votre photo.
- 3 Apportez votre passeport à l'un des Centres de validation de l'Expo 67, installés: dans toutes les banques et Caisses Populaires du grand Montréal; chez Eaton, Morgan, Simpson, Dupuis Frères, dans le centre-ville et chez Eaton à Fairview (heures régulières d'ouverture); à la Galerie des Boutiques, Place Ville-Marie de 10h a.m. à 6h p.m.; sous le feu vert à la Gare Centrale, de 9h30 a.m. à 8h p.m.; aux Centres d'Achats Place Longueuil et Place LaSalle; au Miracle Mart des Centres d'Achats Greenfield Park, St-Martin, Pie IX et West Island Mall; à la station de métro Berri-deMontigny.

**Important:** Seuls les passeports DE SAISON ont besoin d'être validés. Vous pouvez faire valider aussi les passeports de votre famille ou de vos amis. Il n'est pas nécessaire que chaque détenteur de passeport se présente en personne. (Pour les passeports d'enfants et d'adolescents, apportez un document prouvant leur âge.)

**expo67**  
 MONTRÉAL CANADA  
 L'Exposition Universelle et Internationale de 1967  
 Montréal, Canada 28 AVRIL - 27 OCTOBRE 1967

## La statue de St-Louis restaurée



M. MAURICE NOLIN en train de nettoyer et bronzer la statue de Saint-Louis sur la façade de l'église paroissiale.

Vous avez sans doute remarqué, la semaine dernière, que la statue St-Louis, au-dessus de la porte centrale, à l'extérieur de notre église, a été nettoyée et broncée par notre peintre local, Monsieur Nolin.

Ces travaux ont été payés en entier par notre Ligue des "Chrétiens d'aujourd'hui" de Terrebonne.

Nos félicitations et nos remerciements pour ce beau ges-

te de la part de cette Association.

Les visiteurs qui viendront dans notre ville durant l'année du Centenaire de la Confédération, remarqueront avec plaisir la belle apparence de notre statue St-Louis à l'extérieur de notre église.

Que chacun fasse un effort pour embellir notre belle ville de Terrebonne.

# NOUVELLES MUNICIPALES

## Les négociations pour le contrat de travail des employés manuels se poursuivent

Le Conseil municipal et les employés manuels de la ville de Terrebonne se sont rencontrés à plusieurs reprises au cours des derniers mois en vue d'en arriver à un accord sur les termes du premier contrat de travail à intervenir. Le Conseil en son entier négocie pour la partie patronale alors que du côté des employés, M. André Asselin est le représentant syndical.

Le président du syndicat est

M. Anselme Simard, le secrétaire, M. Gonzague Chayer, Jr et les directeurs MM. Lionel Vaillancourt, Arsène Latour et Armand Delcourt.

Selon les informations que nous avons pu recueillir, les pierres d'achoppement sont traditionnelles : les heures de travail et les taux horaires de même que les vacances annuelles. Le syndicat demande deux semaines de vacances après un an de service.

## USINE DE FILTRATION

Voici un résumé du rapport de M. Charles Chaput, commis en charge de l'usine de filtration de Terrebonne, pour avril.

Consommation mensuelle : 38,884,000 gallons; moyenne par jour de 1,296,133 gallons; depuis l'ouverture : 1,306,613,000 gallons.

Consommation d'alun : 178 sacs de 100 lbs, 99 de chaux de 50 lbs, 3 cylindres de chlore de 150 lbs.

Les employés ont fait plusieurs travaux de peinture, réparé tous les filtres dont le ciment s'écaillait et fait du nettoyage. Le chauffage a été discontinué la nuit le 29 avril.

Une fuite d'eau qui avait été signalée le 7 mars a finalement été réparée le 3 avril après recherches. Depuis le signalement il s'était dépensé plusieurs milliers de gallons d'eau. Une autre fuite signalée au service de la police le 21 avril à 10 h. p.m. a été localisée rue J. F. Kennedy et tout était redevenu normal à 10 h 30 p.m. Le commis principal, M. Chaput a tenu à signaler dans son rapport la belle coopération qu'il a reçue à cette occasion.

M. Chaput a également suggéré au Conseil de faire épandre quatre voyages de terre sur le bassin de réserve pour y semer du gazon et il a demandé des arbres pour planter devant la sous-station, ainsi que sur le côté droit.

## A la Régie des Transports

Me Jean-Jacques Hamel, C. R., a avisé nos édiles qu'il a fait des représentations à la Régie des Transports afin que le territoire de Terrebonne soit inclus dans la zone 2 au lieu de la zone 3 comme maintenant en ce qui concerne les tarifs payés aux autobus de la Cie Mille-Iles Limitée.

Si cette demande était acceptée par la Régie, les citoyens de notre ville payeraient moins pour l'autobus, tout comme les contribuables de Bois-des-Filion et de Rosemère qui appartiennent à la zone 2. L'audition de la cause était fixée au 3 mai.

Me Hamel a été autorisé par le Conseil à continuer les représentations nécessaires. Cette question avait fait l'objet d'une recommandation de la Chambre de Commerce au Conseil récemment.

## Emprunt temporaire

La Commission municipale de Québec a approuvé un emprunt temporaire de la ville de Terrebonne, pour son administration générale et ce jusqu'à concurrence de \$100,000 remboursable le ou avant le 12 octobre.

## OFFRES DEMANDEES

Le Conseil a demandé des offres aux concessionnaires locaux et à ceux de l'extérieur pour l'achat d'un camion d'une tonne avec quatre roues motrices, de même qu'une pelle qui s'attachera à ce camion. Les offres doivent parvenir au secrétariat de l'hôtel de ville, à Terrebonne, avant 8 heures le 8 mai prochain, date de la séance ordinaire du Conseil.

## BRISEBOIS & PATENAUE INC.

Courtiers d'assurances agréés

300 BOUL. SAINT-CHARLES

LACHENAIE

Aujourd'hui, on a besoin d'experts dans tous les domaines

## Je suis expert en assurance-vie



### YVON MATHIEU

570 boul. St-Charles T61, 666-8597 Lachenaie

- Assurance commerciale et personnelle
- Régime d'avantages sociaux pour employés
- Régimes de pension individuels exempts d'impôts



Voyez d'abord un spécialiste pour votre auto

SYSTEME ELECTRIQUE

Analysé et réparé équipement moderne

## DENIS AUTO ELECTRIC

Lachenaie

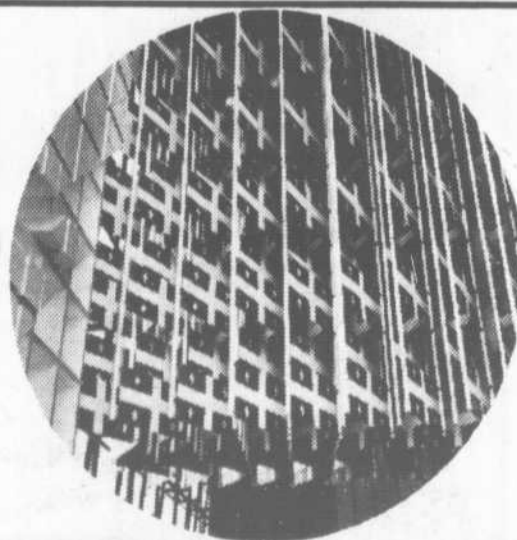
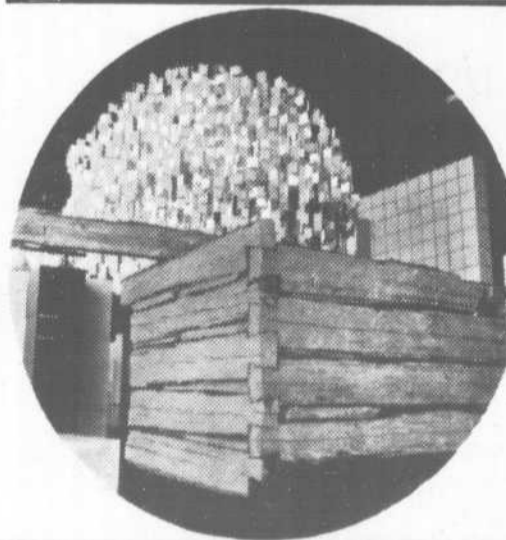
219 boul. St-Charles

T61. 666-3081

## visitez votre pavillon

vous serez encore plus fiers d'être Québécois

Lumière et son. Images d'un pays rude, le plus beau du monde, et rythme du cœur d'un peuple courageux. Diamant qui étincelle entre le ciel et l'eau; chant clair et confiant d'une nation jeune devant l'avenir.



## LE PAVILLON DU QUÉBEC



## NOUVEAU DIRECTEUR DE L'HARMONIE

M. Jean-Paul Cadieux de la rue Saint-Antoine, a été engagé le 17 avril dernier comme professeur à l'Harmonie de Terrebonne à la demande du service

de la Récréation et après étude de la situation actuelle. Le Conseil versera à M. Cadieux \$80 par mois pour un travail de trois heures par semaine plus

\$20 pour chaque spectacle ou concert. Cette entente sera valable pour trois mois à compter du 17 avril.

La résolution du Conseil stipule que si cet engagement est renouvelé, M. Cadieux devra être disponible gratuitement

pour deux spectacles gratuits soit à la Saint-Jean-Baptiste et à la réception civique du 2 janvier.

## Les plaintes pour le chemin Moody

Nous avons reçu au journal une plainte d'une dame qui mettait en doute notre assertion dans l'édition 1967 du Guide des Adresses que Terrebonne était une ville hospitalière. Cette dame se plaignait

de l'état de la chaussée sur le chemin Moody, alléguant, selon une déclaration que lui aurait faite quelqu'un au ministère de la Voirie, que "c'était la faute du maire de Terrebonne si la route n'avait pas été pavée l'automne passé".

## Les facteurs !

Le député du comté et ministre associé de la Défense nationale, l'hon. Léo Cadieux a écrit au Conseil municipal au sujet de l'établissement du service de facteurs pour Terrebonne. Le ministre a informé le Conseil qu'il suivait la situation de près et qu'il espérait que les autorités compétentes rendraient une décision favorable sous peu".

Sur ce, nous avons communiqué avec le Dr François Paquin, maire, qui nous a déclaré ceci :

● La Voirie provinciale a baissé de 2 pieds environ le chemin pour les travaux en vue du viaduc de la nouvelle autoroute 25 et, sur la recommandation de l'ingénieur de la ville qui craignait le gel de l'eau et le bris des tuyaux d'aqueduc, il a été demandé à la Voirie de retarder les travaux au printemps, au dégel, vu la saison avancée.

● Ce faisant, la ville pourra constater ce printemps s'il y a besoin de "baisser" les tuyaux pour éviter le gel et le bris à cause de la circulation dense sur cette voie d'accès.

● A son assemblée privée de lundi, le Conseil devait communiquer avec la Voirie pour que ces travaux se fassent le plus tôt possible. Le contrat d'asphaltage a d'ailleurs été donné à Lagacé Construction.

## Avertissement

A la suite d'une plainte de la municipalité de Lachenaie, le Conseil de Terrebonne avertira la Sonoco Products of Canada Limited, dont l'usine à papier est située près de la voie ferrée, de voir à réparer sans délai l'usine filtrante des eaux saturées de pâte à papier pour le surplus des eaux usées. Cette usine est située tout près du pont du chemin de fer.

Le Conseil avertira également la Sonoco d'arrêter tout déversement d'eaux usées dans le fossé longeant le chemin de fer et se dirigeant vers Lachenaie. La compagnie devra également nettoyer les lieux tant à Terrebonne que dans la municipalité voisine des déchets qui ont été accumulés dans le fossé.

## Prêt d'honneur

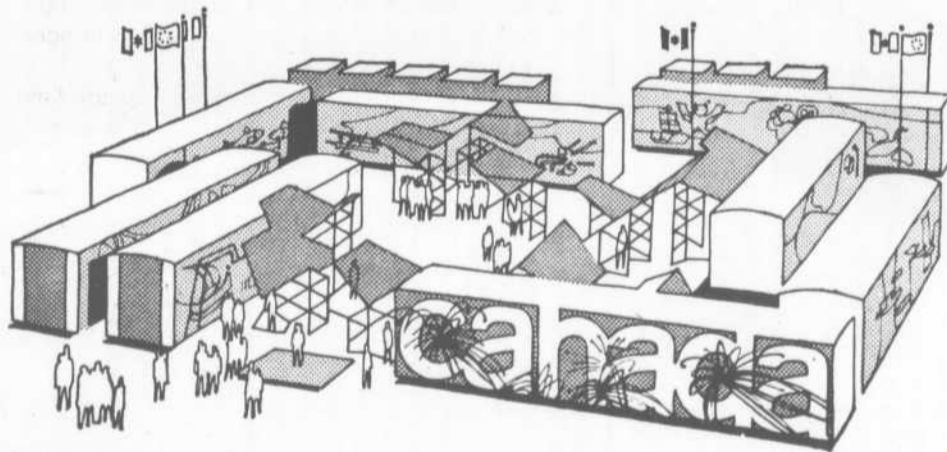
Un montant de \$100 sera versé par le Conseil de Terrebonne au Prêt d'honneur aux étudiants du diocèse SSJB pour le 6e dîner annuel qui aura lieu le 24 mai prochain. S.H. le maire Paquin ou le maire suppléant représenteront alors la ville de Terrebonne.

# "Ton histoire est une épopée..."



## Voici la Caravane de la Confédération!

Vous assistez à une rétrospective d'histoire d'un réalisme saisissant. L'histoire du Canada vous est présentée d'une façon originale, ingénieuse et vivante. Tous les Canadiens se promettent de visiter la Caravane de la Confédération et de participer aux manifestations qui y seront reliées. Joignez-vous à vos concitoyens pour célébrer le Centenaire!



## Ne manquez pas ce rendez-vous avec l'histoire!

DU 7 AU 9 JUIN - CENTRE CIVIQUE, TERREBONNE



Initiative de la Commission du Centenaire de la Confédération, réalisée en collaboration avec les Comités provinciaux et municipaux du Centenaire.

### TOUJOURS UN SERVICE PARFAIT !

- TUNE-UP
- GAZOLINE - HUILE
- PNEUS

- BATTERIES Atlas
- ALIGNEMENT de roues et de lumières
- DEBOSSAGE

LEVEILLE



SERVICE

Meteor - Mercury - Comet  
Camions Mercury

501 BOUL. TERREBONNE

Ouvert tous les jours  
de 7 h. a.m. à 10 h. p.m.

TEL. 666-4117

666-3201

MERCERIE pour HOMMES

DONAT ST-YVES Inc.

Marchand de chaussures

Tous genres de prélaris — Valises et sacs de voyage

757 ST-FRANÇOIS-XAVIER

TERREBONNE

DEBOSSAGE



PEINTURE

FRANK AUTO BODY ENRG.

François Cannatelli, propriétaire

TOWING JOUR ET NUIT — STATION CALEX

1800, CHEMIN GASCON  
(Montée Pincourt)

TELEPHONES :

Garage : 666-4227

Résidence : 666-4920

**JEUNES TRAVAILLEURS : S.V.P. REPONDEZ !**

La J.O.C.F. de Terrebonne désire connaître l'opinion des jeunes travailleurs en marge du projet d'une rencontre des J.T. du diocèse de Saint-Jérôme qui aurait lieu vers la fin de l'Expo 67. Les Jeunes Travailleurs de notre région se réunissent récemment et ils ont décidé de procéder par sondage auprès des intéressés. Faites-vous un devoir de compléter le bon ci-dessous, de le découper et de l'envoyer à C. P. 183, Terrebonne.

**Congrès régional  
Chambre de Commerce**

Le congrès régional des Chambres de Commerce de Terrebonne - Argenteuil - Deux-Montagnes aura lieu dimanche, le 7 mai, à l'hôtel Lapointe de Saint-Jérôme, sous la présidence de M. Bernard Parent. On a choisi comme thème du congrès: "L'homme d'affaires face à l'inflation". Il y aura discussions et panel sur ce sujet très vaste.

Le conférencier invité est M. Roger DeSerres, président de la Chambre de Commerce du Canada.

L'inscription se fera à compter de 11 heures de l'avant-midi, dimanche prochain. Bienvenue à tous les membres des Chambres de Commerce.

**RAPPORT  
DE POLICE**

Je vous soumetts mon rapport des activités du département de la police durant le mois d'avril 1967.

- 1 — Crimes et infractions divers :
    - Vols par effraction : 2
    - Tentative de vol par effraction : 1
    - Vol d'une bâche.
    - Vol de trois pneus.
    - Automobiles volées à Terrebonne : 2. Retrouvées : 2.
    - Automobiles volées à Montréal et retrouvées à Terrebonne : 3
    - Avec arrestation de 4 individus.
    - Bicycles rapportés volés : 11
    - Retrouvés : 7
  - 2 — Tentative de suicide : 1
  - 3 — Exposition de sa personne : 1
  - 4 — Arrestation de 3 individus pour voies de faits simples.
  - 5 — Dommages à la propriété : 6. Eclaircis : 2.
  - 6 — Troubler la paix 5. Arrestations : 6.
  - 7 — Arrestation de 5 individus pour facultés affaiblies par l'alcool au volant.
  - 8 — Personnes et enfants perdus : 7. Retrouvés : 7.
  - 9 — Détentions au poste pour enquêtes ou protection : 27.
  - 10 — Hit and run : 1. Eclaircis : 1.
  - 11 — Donner oxygène à un malade : nous avons dépensé 500 livres d'oxygène.
  - 12 — Enquêtes diverses conduites par le département sur réception de plaintes de moindre importance : 207.
  - 13 — Feu dans la ville : 1. Extérieur : 3. Feux d'herbe répondus avec l'auto-police : 9.
  - 14 — Portes de commerces trouvées débarrées : 6.
  - 15 — Permis et licences : 13.
  - 16 — Animaux détruits au garage municipal : 26.
  - 17 — Accidents de circulation : 15. Personnes blessées : 2. Mortalité : Aucune.
  - 18 — Circulation : a (Vitesse, 8 b (Arrêt, 114) c (Stationnement, 49) d Sens-unique, 6) e (Virage en U, 7 f (Code de la route, 11) g (Autres, 10).
  - 19 — L'automobile no 1 de la police a parcouru 5850 milles durant le mois d'avril et le no 2, 211, ont dépensé 619 gallons de gazoline.
- Respectueusement soumis,  
**AIME CHARRON,**  
chef de police et feu.

**BAL DES JEUNES TRAVAILLEURS**

**BUT :** Rencontre des jeunes travailleurs du diocèse de St-Jérôme.

**ENDROIT :** A Terrebonne.

**QUAND :** Vers la fin de l'EXPO 67.

**PRIX :** Entre \$10.00 et \$14.00 le couple.

*Es-tu intéressé par ce bal, fait pour des jeunes par des jeunes ?*

Oui.....

Non.....

Nom..... Age.....

Adresse.....

**A envoyer à C.P. 183, Terrebonne.**

Ceci ne t'engage à rien.

AUTOMOBILISTES — CAMIONNEURS



**STATION SERVICE**

VOYEZ TOUJOURS VOTRE GARAGISTE **BP** D'ABORD

**GARAGE H. PAQUET Enrg.**

GAZ — MECANIQUE — OUVRAGE GENERAL  
MECANICIENS D'EXPERIENCE

Téléphone : 666-3345

19 MONTEE PINCOURT TERREBONNE

**LA CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION POUR TERREBONNE VILLE ET PAROISSE, LACHENAIE, MASCOUCHE, TERREBONNE-HEIGHTS**



**EN TOUT TEMPS, EN TOUS LIEUX, POUR TOUT LE MONDE, LA CROIX-ROUGE EST A L'OEUVRE**

**AIDEZ-LA GENEREUSEMENT**



**AURA LIEU DU 8 MAI AU 8 JUIN**

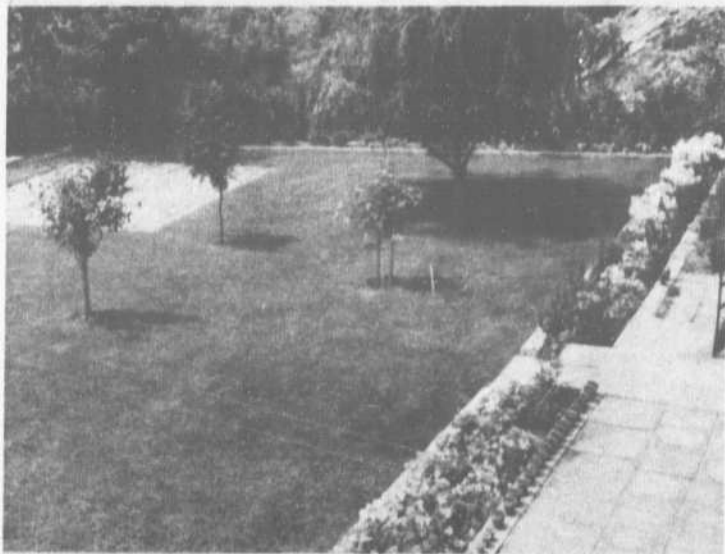
**QUARTIER GENERAL DE LA CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION POUR LA REGION :**  
Jean-Euc Desjardins, président  
1500 chemin Gascon — 477-5757

Toute personne qui désire se dévouer pour la souscription à domicile voudra bien communiquer avec le président à 477-5757. Les dons, si minimes soient-ils, seront reçus avec reconnaissance. Soyez généreux lorsque le solliciteur passera chez vous. Un reçu pour l'impôt est remis pour tout don de \$1 et plus. **MERCI AU NOM DE LA CROIX-ROUGE.**

*Cette publicité est un hommage des maisons d'affaires et professionnels suivants :*

<p><b>LES ENTREPRISES EDDY INC.</b> Edward Ellis Autobus scolaires 227 English Rd. Tél.: 666-3302 Terrebonne-Heights</p>	<p><b>GARAGE H. PAQUET</b> Station Service B.P. 1595 Chemin Gascon Tél. 666-3345, Terrebonne</p>	<p><b>Alexander Motors Ltd.</b> Vente et service VOLKSWAGEN 4100 chemin Gascon 666-3782 Terrebonne</p>	<p><b>ATELIER ROMEO VAILLANCOURT</b> Soudure — Réparations Boîtes de camions et monte-charge 103 St-Louis 666-8596 TERREBONNE</p>
<p><i>Meilleurs voeux à la Croix-Rouge pour son oeuvre</i> <b>Dr GEORGES CANTIN</b> MASCOUCHE</p>	<p><b>MARCHE DUVAL</b> Epicier-Boucher-Licencié 100 Ste-Marie O. 474-2231 MASCOUCHE</p>	<p><b>Dr JEAN-GUY LAROSE</b> Bureau: 2 à 4 — 7 à 9 Le samedi: 1.30 h. à 3 h. 693 St-Pierre 666-4421 TERREBONNE</p>	<p><i>Soyons généreux pour cette oeuvre indispensable</i> <b>SAUVE CONSTRUCTION LIMITEE</b> 1022 Boul. Labelle 625-0767 Ste-Thérèse</p>

**Un des beaux parterres de notre ville**



**LES ABORDS DE LA PROPRIETE** de notre concitoyen M. Lucien Lachapelle, de la rue Saint-Louis, sont dignes de mention. Depuis plusieurs années, M. Lachapelle travaille ses parterres et fait des plantations qui font l'admiration du voisinage. Il est bien secondé par son épouse. L'arrière de la propriété dont nous voyons une partie seulement sur la photo, a été aménagé avec goût et, chaque été, il fait bon s'y reposer. C'est un exemple à suivre par tous nos concitoyens qui aiment le beau.

**DANSE AVEC ORCHESTRE AU CENTRE**

Depuis quelque temps déjà, les jeunes de Terrebonne et des environs aspirent à une formule de danse autre que la formule "disques".

ça y est. M. Maurice Pronovost, du Centre de Loisirs, organise un programme de danse avec orchestre, programme qui débute le 6 mai, avec l'orchestre des "409" pour se continuer tout au long de la saison estivale et probablement à l'automne et l'hiver prochain.

Ce programme que vous recevrez très bientôt, comprend, entre autre, le groupe des "Haunted" qui sera à Terrebonne le 13 mai. Tout l'été, les meilleurs groupes de musique moderne québécois alterneront au Centre de Loisirs pour vous offrir un délassement et un plaisir certain.

Le rendez-vous est donc fixé à compter du 6 mai au Centre de Loisirs de Terrebonne. La salle de danse sera aménagée spécialement pour que les sons provenant soit des instruments, soit des chanteurs, vous parviennent le mieux possible et

afin que votre soirée vous procure du plaisir sans occasionner de maux de tête.

Donc, n'oubliez pas, à compter du 6 mai et toutes les semaines qui suivront, un orchestre de classe vous fera danser au Centre de Loisirs.

Gil Martin



**J. B. L.**  
CONSTRUCTION

ENTREPRENEUR GENERAL  
J.-B. Loignon, propriétaire

Une entreprise sérieuse et digne de votre confiance

**502 boul. Terrebonne 666-8584 TERREBONNE**

Tél. 666-8047

**MARCHE BRUNO**

647 Gagnon Terrebonne

LIVRAISON GRATUITE

Bruno Lauzon, propriétaire

Epicerie - Boucherie - Restaurant  
BIERE - PORTER



**Vous souvient-il ?**



Qui se souviendra de l'équipe de baseball du Collège Saint-Louis dans les années '40. La batterie du temps se composait de OMER (Tit-Noir) DELCOURT, à gauche sur la photo, lanceur et de CHARLES-HENRI BOUCHARD, receveur. Cette photo avait été prise par feu le Dr Miki Ouimet.



**LES HOMMES D'AFFAIRES SE FIENT D'ABORD AUX CHIFFRES.**

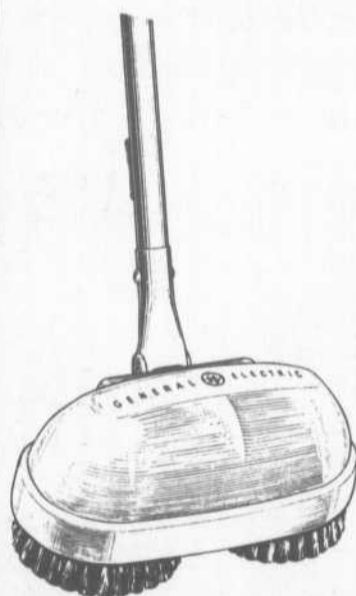
ils confient la majeure partie de leur publicité au journal qui a le plus fort tirage de la région.

**LA REVUE DE TERREBONNE**

695 rue THEBERGE TERREBONNE

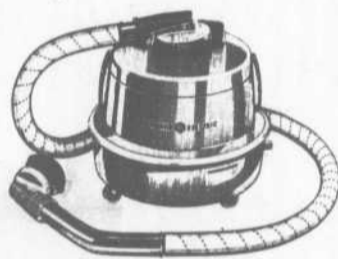
**La Fête des Mères**

**DIMANCHE, LE 14 MAI**



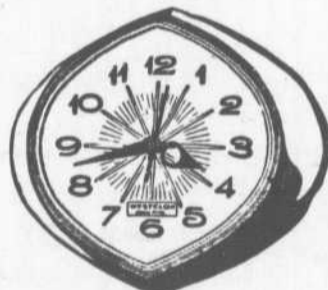
**G.E. Polisseuse à parquet avec "Floating Brush"**

Polisseuse de marque réputée munie de deux brosses "Floating Brush Action". Le mouvement flottant garde les brosses au niveau de tous genres de parquets. Commutateur sur le manche; bourrelet protecteur pour les meubles. Bichons compris. Modèle CS-29; façon émail cuit de ton bleu clair. **28.88**



**G.E. Aspirateur à sommet pivotant grande puissance**

Appareil à sommet pivotant qui rend la corvée du nettoyage de parquet plus facile. Moteur de 1 H.P. qui extirpe bien la saleté. Cordon de 20 pl. qui ne s'emmêle pas et cinq accessoires emboutissants à rallonges en aluminium, suceur à parquet double action, brosse pour les murs et suceur pour meubles rembourrés. Modèle VC11; bleu clair. **58.88**



**HORLOGE "SONNET"**

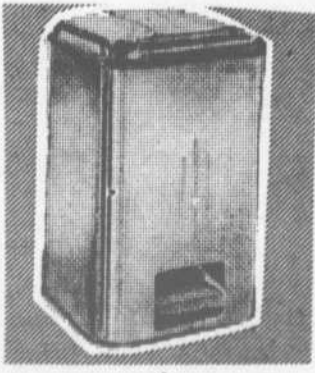
Westclox — Electrique  
Modèle de cuisine blanc-rose. Spécial **\$8.50**  
Imitation de bois à **\$9.98**

GARANTIE UN AN !



**CAFETIERE "G.E."**

Entièrement automatique. Le cadeau idéal. Spécial **24.95**



A

Un léger dépôt réserve tout article sur cette annonce.

**ENSEMBLE DE CASSEROLES CORNING WARE®**

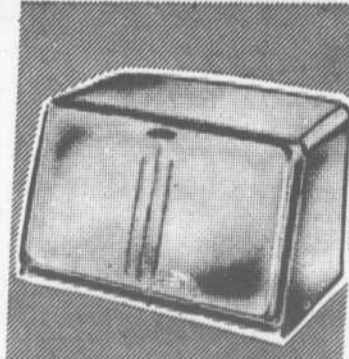
Régulier \$18.95 Spécial **\$16.88**

L'ENSEMBLE COMPREND : casseroles 32, 48, 56 oz, 3 couvercles, 1 poignée, 1 support.

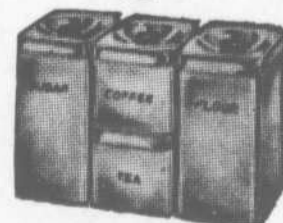


**PRESSOIR D'ORANGES "CITATION" ELECTRIQUE**

Goûtez un jus d'oranges rafraîchissant et revigorant en quelques secondes — l'électricité fait tout le travail ! Le tamis métallique oscillant, à mouvement magique, défile la chair et extrait 20% plus de jus tout rempli de vitamines. Bol et base blancs. **Prix REX 13.95**



Poubelle de cuisine. Sp. \$8.95 Carrée. Dessus chromé.  
Boîte à pain. Sp. \$9.95 Imit. bois et chrome.  
Boîte à épices. Sp. \$8.25 Imit. bois et chrome.



Voire quincaillier



**Ferronnerie J.-B. Gauthier Enrg.**

774 Saint-Pierre

Terrebonne

666-3754-55

de confiance



## L'HAGGADAH

"J'étais dans la joie, Alleluia !

Quand je suis partie vers la maison du Seigneur".

En ce Mercredi saint, le 22e jour du mois de mars de l'an de grâce, 1967, le Seigneur nous convie à renouveler son repas sacré. C'est le moment d'avoir en nous les sentiments qui animaient le Christ lui-même à la dernière Cène.

A vrai dire, depuis quelques jours j'épelaï "Haggadah" et j'avais une hâte enfantine d'en goûter toute la saveur amère.

Les psaumes, la procession, ce silence solennel, cette atmosphère de recueillement, cette austérité saisissante, les textes litur-

giques, les danses, tout nous plonge en pleine synagogue autour du Père de famille, pour ce banquet eucharistique porteur du double caractère de festin commémoratif et de festin sacrificiel. Ce banquet nous frappe par ses contrastes, c'est une fête et une tristesse, c'est un jour d'amour immense et de souffrance extrême. Rien n'est plus simple, plus spirituel, plus silencieux que cette Cène. Ce soir-là j'étais à la table du Christ avec les 12 et d'autres frères, j'ai goûté des minutes oecuméniques, "condescendance pleine

d'amour et amour plein de bonté". Nous n'étions pas "des spectateurs muets et étrangers", actifs, nous l'étions au sacrifice.

Dans l'optique de Vatican II, pour que la rédemption des hommes et leur salut se réalisent et soient agréés de Dieu, il faut absolument que chaque homme en particulier entre en contact vital avec le sacrifice de la croix et que les mérites qui en découlent lui soient transmis. L'HAGGADAH, c'est l'action de la communauté, c'est le sacrifice que l'Eglise offre au Père, par l'Eglise, pour toute l'Eglise.

Pour moi, ce fut un privilège bien spécial de participer à une telle célébration. Reconnaissance aux Clercs de Saint-Viateur pour une si heureuse initiative et mon souhait en VRAIE JUIVE D'UN SOIR : "Qu'une nouvelle invitation du Père NOUS ramène "l'année prochaine à Jérusalem".

Bibiane Brodeur, C.N.D.,  
Directrice adjointe au  
Campus Duvernay.

### Ecole Léopold-Gravel

## ACTIVITES SPORTIVES

Du 6 septembre au 28 avril (151 jours de classe) chaque classe a joué 140 parties de

## HAGGADAH

Pour nous mettre dans l'ambiance et pour célébrer les jours saints, spécialement le mercredi saint, avait lieu à l'école St-Louis de Terrebonne un repas juif appelé "Haggadah".

Pour cette occasion, je personnifiais un des douze apôtres. Ce fut pour moi une expérience d'unité, de pénitence et de réjouissance dont je garderai le souvenir.

S l'occasion se re présentait, je serais très heureux d'y participer à nouveau.  
Jean Lincourt, étudiant.

soccer. Voici le classement des équipes :

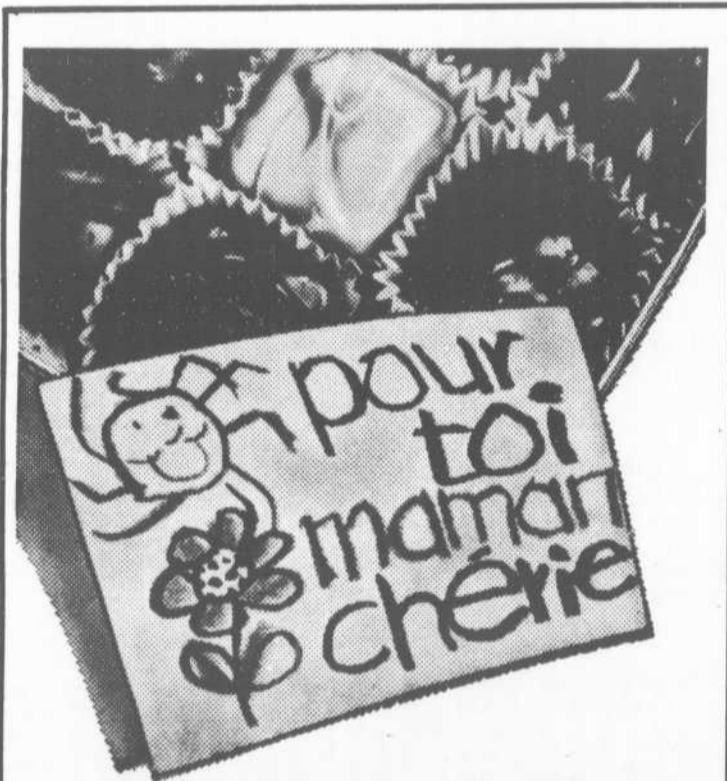
Classes	Points
707	122
705	120
706	112
708	81
605	114
608	107
606	103
607	94
609	93
508	122
506	110
505	107
507	106

Aussi, 3 glissoires en neige glacée ont bien amusé 500 enfants. Les jeunes prenaient 25,000 à 26,000 glissades par jour.

Le hockey intérieur est aussi à l'honneur à notre école.

Nous remercions notre dévoué préfet, M. L. Fournier, c.s.v.

Gilles Ricard,  
gouverneur.



Offrez à maman  
les délicieux bonbons *Laura Secord.*  
en cadeau à l'occasion de la Fête des Mères  
Choisissez une boîte de ses bonbons favoris

A LA NOUVELLE

## PHARMACIE OUMET

Livraison rapide

Prescriptions remplies avec soin

Service de photos

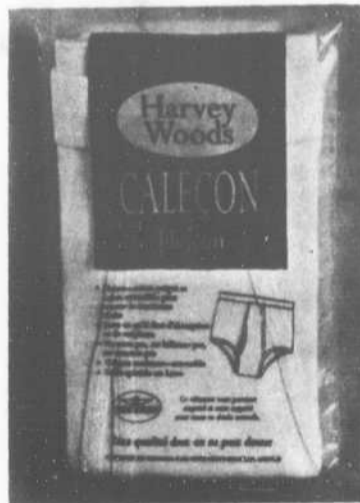
748 St-Pierre

666-3415

Terrebonne

# Des caleçons pour hommes entièrement nouveaux!

Un filé extensible a été ajouté aux caleçons courts Flexon Harvey Woods pour un confort optimum.



On emploie de plus en plus les filés extensibles pour améliorer la confection des vêtements et sous-vêtements. Nous y sommes allés d'une innovation importante: à notre coton peigné de haute qualité, nous avons ajouté du nylon extensible. Le résultat: un caleçon court offrant toute la facilité d'absorption du coton peigné de qualité supérieure, en même temps que souplesse et fermeté. Ces caleçons assurent un confort presque incroyable; ne serrent pas, ne ballonnent pas, ne remontent pas. En un mot, le confort optimum!

Nous leur avons donné le nom de Flexon pour les distinguer des autres caleçons et camisoles Harvey Woods. Parce qu'ils se vendent environ \$2, vous ne les trouverez peut-être que chez votre marchand de confiance. Exigez-les: ils en valent la peine.

## Caleçons et Camisoles Flexon



Nous avons mis un an à les perfectionner... et nous regrettons de ne pas nous être mis à la tâche plus tôt! Mais maintenant qu'ils sont lancés, vous constaterez que la chose en valait la peine, la robustesse du nylon ajouté contribuant à leur durabilité.



Ce vêtement vous parvient aseptisé et reste aseptisé pour toute sa durée normale.

FABRIQUÉ AU CANADA PAR YORK KNITTING MILLS, LIMITED  
Vaste choix en stock, dès maintenant à votre magasin favori:

# CHEZ OSCAR inc.

MERCERIE POUR HOMMES — LINGERIE POUR DAMES ET ENFANTS

694 rue SAINT-PIERRE

TERREBONNE

666-3102

**ECOLE LEOPOLD-GRAVEL**

**REMERCIEMENTS A LEURS  
GENEREUX BIENFAITEURS**

Messieurs C. Vézina, G. Chartrand, B. Brisson, D. Lévesque, M. Rossignol, J.-C. Lapointe, P. Vézina, A. Lachapelle, C. Bélanger, R. Caron, A. Côté, C. Thomas, S. Juteau, M. Latour, G. Dumont, R. Loignon, Y. Brien, S. Quevillon, J. Guay, M. Ritchie et M. Denicourt remercient leurs généreux bienfaiteurs: "TOUS LES MEMBRES DU CLUB OPTIMISTE DE TERREBONNE" et Mlle M. Pelletier, institutrice de Montréal, à l'occasion du concours oratoire pour le Club Optimiste de Terrebonne, le 10 avril 1967.

Sur les 38 élèves inscrits au tout début du concours, 21 ont paru sur la scène le 10 avril. Il y en avait 7 de 10 ans, 10 de 11 ans et 4 de 12 ans. Le gagnant a mérité \$50.00, le 2e \$25.00, le 3e \$15.00, le 4e \$10.00. Tous les autres gagnants ont reçu \$5.00.

"D'après le jury, les jeunes ont été très difficiles à classer et TOUS méritent des félicita-

tions pour le sérieux et le travail qu'ils ont consacré à très bien préparer leurs discours."

Les personnes qui ont assisté au débat oratoire ont passé une soirée très agréable. En plus des discours, les jeunes ont chanté plusieurs chansons en groupe ou individuellement. Il y en avait même trois qui avaient été composées par le Frère Léopold Fournier pour remercier le CLUB OPTIMISTE.

Nous avons également pu juger que le Rév. Frère Bernard Milot, directeur de l'Ecole St-Louis possède une voix de ténor que plusieurs doivent envier.

Le Révérend Frère Léopold Fournier, responsable de l'organisation du concours directement auprès des jeunes a accompli encore cette année un travail magnifique. Les parents des 21 concurrents le félicitent et le remercient.

"GAI LURON OPTIMISTE"

La fête des mères, dimanche, le 14 mai

**HOMMAGE A MAMAN DE 86 ANS  
ET 9 MOIS**

Depuis mon enfance et jusqu'à maintenant,  
Ma mère fut pour moi la plus douce des mamans.  
Lorsque dans mon berceau, je pleurais, trépignais,  
Toujours, elle me prenait et doucement me berçait.

Plus tard, dans mes peines, elle me consolait,  
Et dans toutes mes joies aussi se récréait.  
Souvent inquiète, pour l'avenir précis,  
Elle pensait nuit et jour à mon sort incéris.

Si parfois, dans le jour, il y avait querelle,  
Du mieux qu'elle pouvait et sans songer à elle,  
Reliait entre nous toute l'amitié qui régnait,  
Et, aussitôt après, tout le monde s'aimait.

Aimons-les nos mamans, aimons-les bien toujours  
Car, sans elles, ici-bas, nous n'aurions vu le jour.  
Et puisque aujourd'hui, nous sommes tous présents,  
Pourquoi ne pas offrir des roses à "Nos mamans".

L. F.

**CONCERT ANNUEL**

des élèves du

**STUTIO YLO**

en l'honneur des "MERES DE TERREBONNE"

et pour honorer la mère de l'année :

**Mme ALEXANDRE GRENON**

Samedi, le 13 mai, au Séminaire

Saint-Sacrement de Terrebonne

à 8.30 hres p.m.

*Vous pourrez vous procurer vos billets auprès  
des élèves et à l'entrée de la salle.*

**REPARATIONS  
A L'EGLISE**

Les marguilliers de notre paroisse ont confié à M.R. Pothier, entrepreneur général de Sainte-Julienne, spécialiste en édifices publics, la réparation d'une partie du toit de l'église. On aura remarqué que le plâtre s'était amolli et clochait dans le plafond des bas-côtés. Une

expertise a prouvé que l'eau s'infiltrait depuis de nombreuses années à ces endroits parce que les tôles du toit ne recouvraient pas une partie des lucarnes de côté.

M. Pothier avec qui nous avons inspecté le travail à effectuer, nous a montré que des planches avaient pourri dans ces parties alors que tout le bois posé lors de la construction entre 1875 et 1879 était intact. Selon M. Maurice Nolin,

peintre, qui était avec le représentant de notre journal, de l'eau s'infiltrait là depuis très longtemps. Il a même vu il y a plusieurs années des glaçons énormes dans le grenier de l'église.

Les marguilliers ont aussi confié à M. Nolin le bronzage de la statue de Saint-Louis sur la façade de l'église. Cette statue a 6 pieds de hauteur et est située à une quarantaine de pieds dans la niche.

**HUILE A CHAUFFAGE**

**R. ROBITAILLE ENRG.**

*maintenant à votre service  
pour Mascouche et région*

147 Boul. Saint-Henri

SERVICE DE 24 HEURES :

**474-2390**

PAR RADIO-TELEPHONE



**3 camions à votre service**

AUSSI LIVRAISON DE GAZ ET DIESEL AUX CULTIVATEURS  
VENTE ET SERVICE COMPLET DU SYSTEME DE CHAUFFAGE

**LIVRAISON AUTOMATIQUE**

*La nouvelle et remarquable*

**AUSTIN 1100**

**AVEC TRANSMISSION AUTOMATIQUE!**



- ★ Moteur exclusif monté transversalement afin d'assurer plus de place aux passagers!
- ★ Quatre portes pour faciliter l'entrée!
- ★ Roues motrices à l'avant assurant une traction sûre et efficace!
- ★ Extraordinaire suspension par flottage sur liquide... pas de ressorts ni d'amortisseurs!
- ★ Freins à disque permettant des arrêts sans risque!

LA AUSTIN 1100 A MAINTENANT LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE! IL EN EST DE MEME POUR LA AUSTIN 850 SI POPULAIRE.

VOYEZ CES NOUVELLES VOITURES CETTE SEMAINE CHEZ

**Vezeau Automobile Enrg.**

CONCESSIONNAIRE AUSTIN POUR TERREBONNE ET LA REGION

REPARATIONS GENERALES — STATION-SERVICE FINA

VOYEZ LA NOUVELLE 1100 AINSI QUE LES AUTRES MODELES 1967

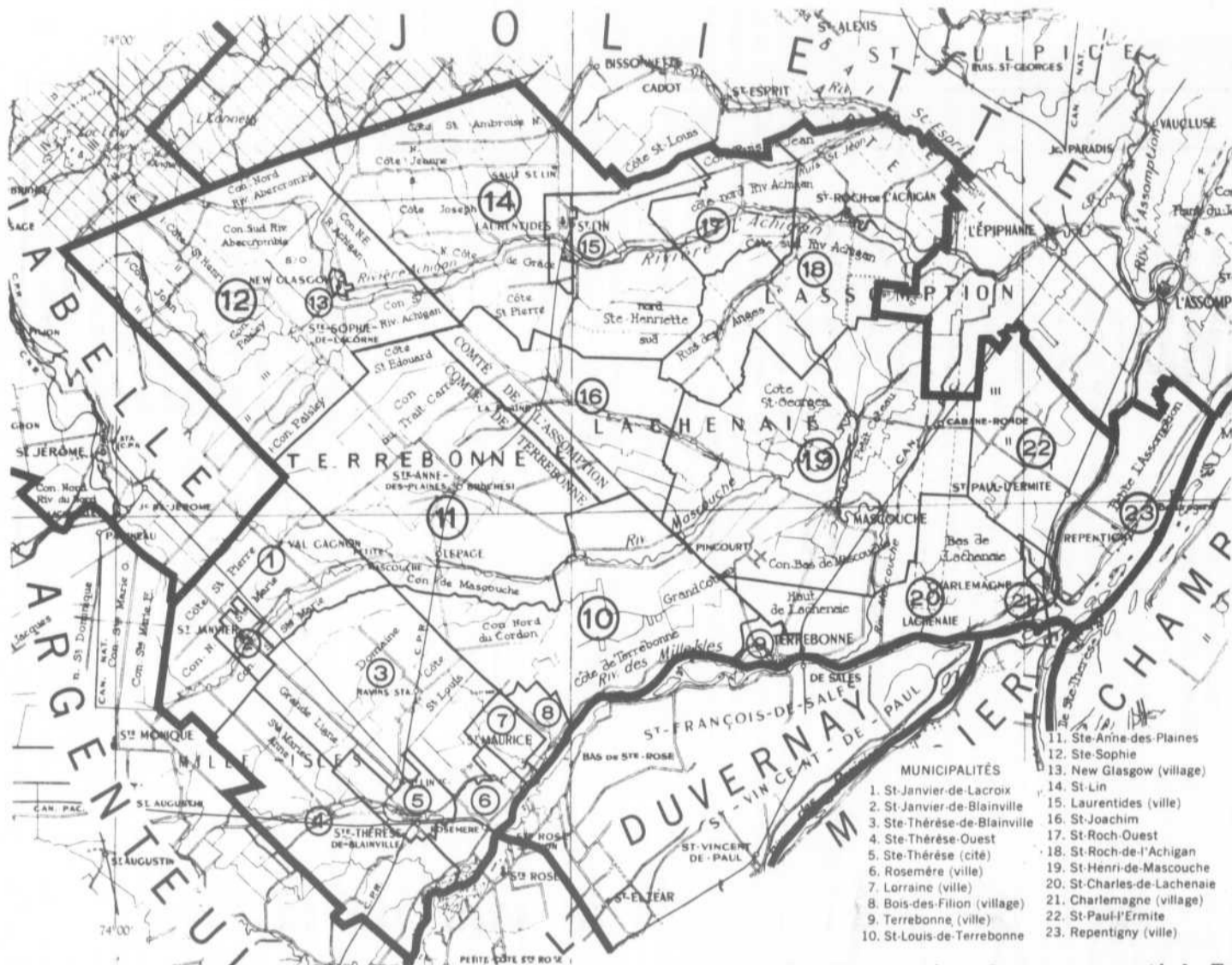
509 rue Saint-François

Terrebonne

Tél.: 666-8032

# L'Association libérale fédérale pour le futur comté de Terrebonne a été fondée dimanche

## LE FUTUR COMTE FEDERAL DE TERREBONNE



Ce plan officiel montre les limites du futur comté fédéral de Terrebonne et les lecteurs trouveront en bas du plan, à droite, la liste des 23 municipalités qui le composent. Sur ce nombre, 13 sont présentement dans le comté actuel de Terrebonne et les dix autres sont du comté provincial de l'Assomption, au fédéral le comté de Joliette-l'Assomption-Mont-

calm. Ce nouveau comté deviendra officiel lors des prochaines élections fédérales. Les autres municipalités du comté actuel de Terrebonne, de Saint-Antoine-des-Laurentides en montant, appartiendront au nouveau comté de Labelle, lequel comprend aussi quelques municipalités du comté actuel de Labelle.

La ville de Terrebonne, qui donne en fait son nom au comté, sera le chef-lieu de la nouvelle circonscription électorale. La ligne épaisse indique les limites du futur comté de Terrebonne, et les lignes plus minces à l'intérieur, les divisions entre municipalités; les numéros sur le plan réfèrent à la liste des municipalités énumérées au bas du plan.

Le nouveau comté de Terrebonne sera borné par les comtés de Labelle, Argenteuil (qui englobe les comtés provinciaux d'Argenteuil et de Deux-Montagnes), Laval, Duvernay (nouveau comté fédéral dans la Ville de Laval), et Joliette (ce dernier englobant la balance du comté provincial de l'Assomption et les comtés provinciaux de Montcalm et Joliette).

C'est par une journée ensoleillée que 200 personnes venant de toutes les régions du futur comté fédéral de Terrebonne, ont participé à la fondation de l'Association libérale fédérale du nouveau comté, à l'hôtel de ville de Terrebonne, dimanche, le 30 avril. L'hon. Léo Cadieux, député de l'actuel comté aux Communes, l'hon. Lionel Bertrand, ancien député de 1940 à 1957 et M. Rolland Comtois, député de Joliette-L'Assomption - Montcalm, ont été les principaux orateurs de l'après-midi.

La réunion avait été convoquée par M. Léo Scharry, premier vice-président de la Commission d'organisation de la Fédération libérale du Canada (Québec) et elle était sous la présidence de M. Gilles Larose, architecte, vice-président de la F.L.C. (Q.).

Les libéraux convoqués ont élu le comité provisoire de l'Association du nouveau comté. Les patrons d'honneur en seront les notaires J.-Marc Vermette de Saint-Janvier et Léopold Gravel, de Terrebonne, deux vieux routiers de la politique.

Le comité provisoire sera constitué comme suit : Lionel Bertrand, président; Maurice Labelle, 1er vice-président; les vice-présidents: Gérard St-Yves (Terrebonne), Ulric Richer (Repentigny), Guy Désalliers (St-Paul-l'Ermitte), Ubald Aquin (St-Roch), Jim Atlay (élément anglais, ville Lorraine); secrétaire, Aimé Despatie; trésorier, Claude Simard (Repentigny).

Les conseillers: Romuald Alaire (St-Janvier), Marcel Lécuyer (St-Thérèse par.), Charles Lauzon (St-Thérèse), Paul E. Myre (St-Thérèse-en-Haut),

(suite à la page 20)

Tél.: 254-0581

**MARSEILLE BICYCLES & SPORTS ENRG.**

Articles de sport de tous genres  
Escomptes spéciaux pour associations

YVON ROY et ANDRE LAMOUREUX, props

6915 Marseille (coin Haig) Montréal

Consultez régulièrement le

**GUIDE DES ADRESSES DE TERREBONNE**

et encouragez ses annonceurs

**L'ASSOCIATION DES TAXIS DE TERREBONNE**

**AVIS**

L'Association des taxis de Terrebonne avise les citoyens qu'à compter du vendredi matin 5 mai 1967, le tarif pour la ville de Terrebonne sera majoré de 10¢ pour être porté à \$0.60.

L'augmentation constante des frais d'opération des taxis commande cette hausse. En fait, le tarif actuel n'a pas changé depuis au moins 25 ans.

**A L'A.B.C.D.**

Venez visiter nos serres

PLANTS :

- FLEURS DE TOUTES SORTES
- TOMATES ET PIMENTS (en couches chaudes)

ENGRAIS A PARTERRES ET JARDINS

TERRE NOIRE SASSEE OU ORDINAIRE

**A. BERARD, prop.**

4245 boul. des Mille-iles - SAINT-FRANÇOIS

(1 mille à l'ouest de la route 25)

**LE SALON DU LIVRE**

Si vous avez visité l'Expo vous êtes sans doute revenus enchantés.

Si vous visitez le nouveau SALON DU LIVRE, vous en sortirez aussi enchantés. Si vous êtes allés à l'Expo, vous vous proposez sûrement d'y retourner.

Si vous venez au nouveau SALON DU LIVRE, vous vous proposerez sûrement d'y revenir.

La nouvelle adresse :

**191 RUE ST-ANDRE**

Le même numéro de téléphone :

**666-3142**

Nous sommes à deux pas de notre ancien local.

Ça vaut la peine de faire deux pas de plus pour visiter le nouveau local. Tout a été remis à neuf pour mieux vous servir !

## POLITIQUE POUR TOUS

### Les titres ronflants du maire-député de Terrebonne

L'immobilisme et l'absence totale de réalisations valables caractérisent l'Union Nationale depuis son avènement au pouvoir; par ailleurs, les membres de ce parti, depuis le chef jusqu'au plus obscur des "back benchers", se sont illustrés par leur tapage verbal. A l'ère des grandes réalisations instaurée par le gouvernement Lesage a succédé une période de verbalisme. Incontestablement, l'Union Nationale possède à un très haut degré l'art de cacher son inaction sous le couvert de la magie des mots.

Le maire - député - créditiste - unioniste de Terrebonne et ses publicistes à gage se sont rapidement initiés à cet art pratiqué depuis toujours par les petits politiciens plus préoccupés de leur gloire personnelle que du bien-être de la population. Un récent communiqué de l'Union Nationale publié dans les journaux du comté témoigne éloquemment de ce fait. Dans ce communiqué, on annonçait avec emphase que le député de Terrebonne s'était vu confier deux postes "de la plus haute importance".

On est alors justifié de se demander si les auteurs de ce communiqué se moquent de la population du comté de Terrebonne? En effet, les deux comités dont le député Murray assumera la présidence auront une existence d'une durée maximum de deux à trois jours, et peut-être moins, selon le temps que durera l'étude des crédits du ministère de l'Industrie et du Commerce et du ministère des Travaux publics.

Par ailleurs, ceux qui sont un peu familiers avec la chose parlementaire savent très bien que les présidents de comités sont choisis parmi les députés du parti au pouvoir qui ne sont ni ministres, ni adjoints parlementaires. Or, présentement, parmi les députés ministériels, il y en a vingt et un qui sont membres du cabinet et six qui sont adjoints parlementaires sur un total de cinquante-cinq. Ceci laisse vingt-huit députés qui, théoriquement, peuvent assumer des postes de présidents de comités. Or, il existe quatorze comités permanents qui sont formés automatiquement à chaque session, ce qui exige, par le fait même, quatorze présidents. Egalement, il y a toujours, à chaque session, la formation de deux à trois comités spéciaux, ce qui ne laisse que onze députés ministériels sans poste de président de comité. Enfin, depuis deux sessions, on

#### REFERENDUM ?

Une quarantaine de propriétaires ont signé une requête s'opposant à l'adoption du règlement No 181 de la municipalité de Mascouche, qui prévoyait une indemnité pour leurs services au maire et aux conseillers. Un propriétaire a même signé avec la mention qu'il réclamait un référendum.

Immédiatement après la clôture de l'assemblée des électeurs, M. le maire Gilles Forest a déclaré que les membres du Conseil décideront s'il y aura référendum ou si le projet de règlement serait abandonné.

forme de dix à quinze comités qui ont pour tâche d'étudier les crédits de certains ministères: ce sont deux de ces ministères que M. Murray présidera. . . Il apparaît clairement qu'avec

cinquante-cinq députés, il est IMPOSSIBLE qu'un seul député de l'Union Nationale n'hérite pas au moins d'une présidence de comité. C'est donc dire que TOUS les députés de l'Union Nationale qui ne sont ni ministres, ni adjoints parlementaires, occupent des postes "de la plus haute importance", comme ceux qui ont été confiés à M. Murray.

Ce qu'il fallait démontrer.

Le Comité d'organisation de l'Association Libérale Provinciale de la ville de Terrebonne.



L'assemblée de dimanche : MM. Scherry, Cadieux, Bertrand, Larose, Paquin, Comtois, Geoffrion.

# Muguet des Bois

de COTY  
parfum et  
parfum de toilette



LE CADEAU  
QUI FAIT PLAISIR



N'oublions pas  
les mamans  
le jour de la  
fête des mères,  
dimanche le 14 mai!

COTY PARIS  
COTY EMERAUDE  
PARFUMS ROUGES  
LOTIONS  
POUDRES  
PRODUITS DE BEAUTE

PHARMACIE

# OUIMET

LIVRAISON  
666-3415

Prescriptions remplies avec soin

Service de photo

748 Saint-Pierre

Terrebonne



**THEATRE POPULAIRE MOLSON**



JEAN DUCEPPE, directeur de la troupe du THEATRE POPULAIRE MOLSON, manifeste son étonnement devant les réparties de deux jeunes comédiens d'expérience, LUCILE PAPINEAU et PATRICK PEUVION, que l'on verra bientôt à l'oeuvre dans une extraordinaire comédie de Claude Magnier, intitulée OSCAR.

**UN HOMMAGE**

Le ministre des Postes, M. Jean-Pierre Côté, a annoncé aujourd'hui que les Postes canadiennes rendront hommage à la mémoire de feu le gouverneur général Georges-P. Vanier, en émettant un timbre en son honneur, le 15 septembre 1967.

La date choisie sera l'anniversaire du jour où le regretté gouverneur général a prêté son serment d'office, en 1959.

Ce timbre spécial donnera lieu à un ajournement de l'émission du timbre qui doit marquer le Centenaire de Toronto comme capitale de la province d'Ontario. Ce dernier sera mis en vente le 28 septembre au lieu du 20 septembre.

Le nouveau timbre portera à dix le nombre des timbres commémoratifs que les Postes canadiennes émettront au cours de l'année du Centenaire.

**BRILLANTES ETOILES AVEC LE THEATRE POPULAIRE MOLSON**

**"OSCAR" A L'ASSOCIATION CULTURELLE LE 25 MAI**

Le THEATRE POPULAIRE MOLSON, après trois spectaculaires tournées en province, entreprend sa quatrième saison sous le double signe de la qualité professionnelle et de la drôlerie de bon aloi.

Qualité professionnelle d'abord, par le calibre des vedettes que la direction du Théâtre Populaire Molson a réussi à mettre sous contrat. Citons en tout premier lieu le cas de l'habile JEAN DUCEPPE qui s'est vu à nouveau confier, pour la quatrième année consécutive, la direction de cette importante troupe de tournée.

Au sujet de DUCEPPE, le directeur et producteur du Théâtre Populaire Molson, Serge de La Rochelle, a déclaré: "C'est l'homme aux multiples talents et qui, dans une situation donnée, peut puiser à même une très vaste expérience. Toujours actif et jovial, allergique à la fatigue, il est l'âme de toute la troupe".

Viennent ensuite des comédiens d'envergure, dont la popularité n'a d'égal que le métier dont ils font preuve: PIERRE THERIAULT, JANINE SUTTO et LOUISE REMY. Il s'agit là de belles figures d'artistes, choyées et appréciées du grand public.

Cette brillante distribution se complète par des noms familiers et connus de tous: LUCILLE PAPINEAU, YVAN CANUEL, PATRICK PEUVION, MICHELE MAGNY et ALINE CARON.

Quant à la drôlerie de bon aloi, elle est assurée par le choix de la pièce même mise à l'affiche par le Théâtre Populaire Molson. Il s'agit d'une comédie en trois actes de Claude Magnier, intitulée "OSCAR".

La mise en scène est d'YVAN CANUEL et les décors de JEAN-LOUIS GARCEAU.

Comme on le voit, rien n'a été négligé pour faire de cette quatrième tournée Molson l'événement de l'année dans le domaine théâtral à travers la province de Québec.

Il faut de plus souligner que les recettes de chaque représentation sont intégralement versées à un organisme local sans buts lucratifs, afin de promouvoir l'essor social de cette localité, que ce soit dans le domaine des arts, des lettres ou du bien-être communautaire.

Le THEATRE POPULAIRE MOLSON jouera à Terrebonne, le jeudi soir 25 mai prochain, en la salle du séminaire Saint-Sacrement. Les recettes de la soirée seront versées au profit de l'Association Culturelle de Terrebonne.

POUR INFORMATIONS: téléphoner à Mme CLAUDE PAQUETTE, 666-4596, Mme RENE GOSSELIN, 666-3825, Mme J.-M. FONTAINE, 666-8586, Dr GABRIEL MORO, 666-3231, M. FLORIMOND GAUTHIER, 666-3754.

**Pour les Etats généraux — comté Terrebonne les élus du 16 avril**

Le monde des affaires, celui de la culture, le monde professionnel et le monde étudiant, sans oublier nos ouvriers, voilà autant de groupes de citoyens qui représenteront notre comté aux Etats généraux du Canada français. Ainsi en ont décidé

les 143 représentants des corps publics, corps intermédiaires ou organismes de tout genre qui ont déposé leur vote, le dimanche 16 avril dernier.

C'est une délégation de choix. L'équipe du comté de Terrebonne (suite à la page 24)



**HARMONIE PARFAITE**

avec les

**PEINTURES C-I-L**

qui ne coûtent pas plus cher que les peintures ordinaires



**CILTONE SATIN-LATEX**



**EMAIL SUPER-BLANC**

**SEMI-LUSTRE NUMERO 400**



**ESCOMPTE 20%**

SUR PEINTURES C-I-L

**YVON BRIERE**

DEPOSITAIRE C-I-L

TERREBONNE

640 SAINT-ANTOINE

666-8243

MARCHE METROPOLE

**JEAN-LUC DESJARDINS**

1500 Montée Pincourt

477-5757

Terrebonne

VIANDES DE QUALITE

EPICERIES DE CHOIX

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

**G. CLOUTIER**

Fruits et légumes

Le marchand qui vous sert à

**EPICERIE E. DE**

665 rue St-François

Terrebonne

**RESTAURANT RI**

Articles de fumeur — Cadeaux po

753 St-Pierre

Terrebonne

**HOTEL DES MILLE-IL**

Rosaire CHARBONNEAU, vot

Pernis complet

COCKTAIL LOUNGE

GRIL — TAVERNE

Spectacles en fin de semai

TERREBONNE

PARTICIPONS A UN EVENEMENT D'ENVERGURE REGIONALE...

LA **3<sup>e</sup>** COURSE DE CANOTS  
DES SPORTIFS DE TERREBONNE ENRG.

LE PROGRAMME  
DES FETES



**SAMEDI, LE 6 MAI**

**PARADE DES CANOTIERS**

DEPART 2 HEURES, COIN ST-PIERRE ET GAGNON

**DIMANCHE, LE 7 MAI**

1<sup>ère</sup> COURSE "LOCALE" pour les participants de Terrebonne seulement. Départ à Rosemère à 1.30 heure. Arrivée à l'ancien pont de Terrebonne.

2<sup>e</sup> COURSE "REGIONALE" sanctionnée par l'Association des coureurs de canots du Québec Inc., groupant des canotiers professionnels venant de Trois-Rivières, Shawinigan, Cap-de-la-Madeleine et Champlain. Départ à St-Eustache à 2.30 heures. Arrivée à l'ancien pont de Terrebonne.

*Tous les participants recevront une rémunération pour leur participation — Trophées-souvenir pour tous les canotiers — Couronnement de la reine des canotiers — Spectacle aérien.*

**BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS, LES COURSES AURONT LIEU**

**UTIER**  
mes  
sert à votre porte

Votre lieu de rendez-vous préféré...  
**LA TAVERNE DES SPORTIFS**  
Louis Crépeau, prop.  
554 rue St-Pierre Terrebonne Tél.: 666-4383

**MARCEL BOURGOUIN**  
Briquetage et maçonnerie  
Brique — Pierre — Blocs  
4390 boul. des Mille-Iles Tél.: 666-3202  
Ville de Laval (St-François)

**DEMERS**  
Tél.: 666-3291

**J.-M. BOUTHILLETTE**  
Entrepreneur en brique et pierre, foyers, etc.  
867 rue Théberge TERREBONNE  
Tél.: 666-3324

**RICHARD et BERNARD OUMET**  
PAPIER, REBUTS, METAUX, ETC.  
140 rue Léon-Martel Terrebonne 666-3986

**RICHARD**  
pour hommes  
Tél.: 666-3431

Avec les compliments de  
**L'ASSOCIATION DE CHASSE ET PECHE  
DES SPORTIFS DE TERREBONNE**

**E-ILES INC.**  
U. votre hôte  
666-9012  
177 boul. des Braves  
semaine

**MAGASIN DE TAPIS J.-M. BOUTHILLETTE**  
TAPIS — TUILES — PRELART DE TOUS GENRES  
Voyez nos prix : ils sont imbattables !  
126 rue Chapleau — TERREBONNE

Une équipe d'experts à votre service :  
**Lachapelle Machine Shop Enrg.**  
Lucien LACHAPELLE, prop.  
Réparations générales Spécialité: Réparation de "housing" pour camions  
camions et dompeuses Fabrication de machinerie spéciale sur demande  
124 Saint-Joseph Terrebonne Tél.: 666-3402 - 8092

## EN BREF DE LACHENAIE

par Isabelle Gauthier

### MARIAGES

Le 20 mai, à 10 h., aura lieu le mariage de Mlle Gisèle Fontaine, à M. Jean-Pierre Tétrault et de Mlle Denise Fontaine à M. Jean-Claude Ouimet.

A 4 h. le mariage de Mlle Henriette Bussièrès à M. André Venne.

### BAL DE COTON

Le 17 juin aura lieu à l'école Notre-Dame de Lachenaie un bal de coton sous l'égide du comité féminin dont la présidente est Mme Oscar Venne. Qu'on se le dise!

### BONNE CHANCE!

Jeudi dernier Mlle Lise Rousseau de Lachenaie se présentait comme duchesse pour les fêtes du Centenaire; il lui faut vendre des tag-days, donc, gens de Lachenaie, soyez généreux pour être représentés par une des nôtres. Bonne chance! Bon succès, Lise!



TOUS TRAVAUX EN ELECTRICITE

**J.-R. LAPOINTE, m.e.l.**

Entrepreneur électricien  
Résidences - Commerces - Industries

203 STE-MARIE TERREBONNE 666-3911

Réservoirs à eau chaude à bas prix

La compagnie de construction

**TOLHURST**

LIMITÉE

1728 boul. des Laurentides  
Vimont, Ville de Laval  
Tél. 384-6360



**Clapboard**

d'aluminium

Portes et Fenêtres d'aluminium

ESTIMES DE VOS TRAVAUX SANS OBLIGATION

Consultez d'abord nos spécialistes de

**TERREBONNE GLASS & ALUMINIUM PRODUCTS**

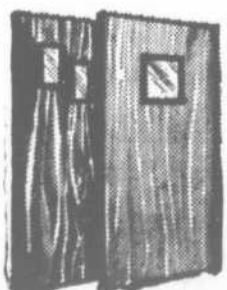
128 CHAPLEAU • TERREBONNE • 666-3751

**Héroux & Fils Inc.**

304 rue LANGLOIS 666-3749 TERREBONNE

B. P. 260

**Manufacturiers**



Portes et châssis  
fenêtres panoramiques  
fenêtres d'aluminium  
portes louveres en gros  
armoires - vanités  
vitrage de tous genres

## TERREBONNE PAROISSE AU CONSEIL MUNICIPAL DU 17 AVRIL

**PRESENTS:** S. H. le maire Louis-Gilles Ouimet, MM. les conseillers Roland Proulx, Hervé Paquet, Rémi Gadbois, Jean-Pierre Meunier, Léopold Mignacco et René Boisvert. Le secrétaire-trésorier, M. André Grenon.

**ORDURES MENAGERES** — En réponse à une offre de M. René Richer pour la cueillette des ordures ménagères, le Conseil municipal n'est pas en mesure d'imposer le règlement à cet effet à moins de recevoir une requête des citoyens.

**LES FACTURES** — Formules légales provinciales, papeterie, \$3.24; \$22.06; Imprimerie Commodore, papeterie, \$15.12; Léonard & Léonard, N.P. convention, \$50.00; Roger Laperrière Ltée, réparation au puits, \$186.63; J.-A. Charbonneau Cie Ltée, assurances \$637.26.

**CENTENAIRE** — Une subvention de \$100 a été accordée au comité du Centenaire de la région de Terrebonne.

**PAIEMENT** — Une somme de \$13,518 sera payée à Lagacé Construction pour travaux exécutés sur la 7e avenue.

Le Conseil paiera les intérêts de six mois à M. Roland Forget, soit \$330.06.

**MOTO-NIVELEUSE** — Le maire et le secrétaire ont été autorisés à engager la motoniveleuse pour les rues lorsque la température le permettra. L'inspecteur Hercule Lauzon fera la surveillance des travaux.

**ASPHALTE** — M. Mignacco a fait avis de motion pour la présentation prochaine d'un ré-

glement pour la confection en asphalte de l'avenue DiPatria.

**ECLAIRAGE** — Une requête sera préparée pour l'éclairage du chemin Gascon des limites de Sainte-Anne jusqu'au réseau déjà installé.

**FOSSE** — Il sera demandé à la Voirie de nettoyer le fossé entre les numéros 4555 et 4635 de Côte de Terrebonne.

Demande aussi pour faire un fossé le long de la route 65 à partir du détour du chemin Philippe-L'Espérance jusqu'à un cours d'eau situé aux limites de la paroisse.

Demande également pour qu'un tuyau soit installé dans la Côte de Terrebonne dans la courbe en face du 3525 aux fins d'élargir le chemin à cause de cette courbe dangereuse. Il sera aussi demandé d'enlever les arbres à cet endroit.

### L'ASSOCIATION...

(suite de la page 16)

Jean-Pierre Dostaler (Rosemère), Tom Clemence (Rosemère), Yvon Despatie (Terrebonne), Alfred Alexander (Terrebonne-Par.), W. Wylie (Terrebonne-Heights), Jean-Paul Rivest (Ste-Anne-des-Plaines), Willie Rudy (Ste-Sophie et New Glasgow), Léopaul Laliberté (St-Lin), Denis Gareau (Laurentides), Antonio Renaud (St-Joachim), Gélas Renaud (St-Roch), Ubald Aquin (St-Roch), Henri Renaud (Mascouche), Reynald Nardoza (Lachenaie), Jean Rivard (Charlemagne), Guy Désalliers (St-Paul), Julien Picard (Repentigny).

Le conseiller juridique sera M. Roland Robillard de Rosemère; les publicitaires, MM. Aimé Despatie et Georges Bertrand; le conseiller spécial pour limiter les arrondissements de votation, M. Emile Madran de Ste-Thérèse et le représentant de la jeunesse libérale, M. Réal Jacob de Ste-Thérèse.



Nos milliers de clients satisfaits sont votre meilleure garantie.

**TERREBONNE ORNEMENTAL**

Robert Dumas, propriétaire  
Estimés sans obligation

Marquises — Tours de balcons — Escaliers intérieur et extérieur — Auvents en fibre de verre — Channels — Tourelles, etc.

487 Boul. Terrebonne 666-3004 Terrebonne

Toujours un service de premier ordre, des prix raisonnables et des conditions de vente à votre choix

Les Ameublements roger ouimet inc.



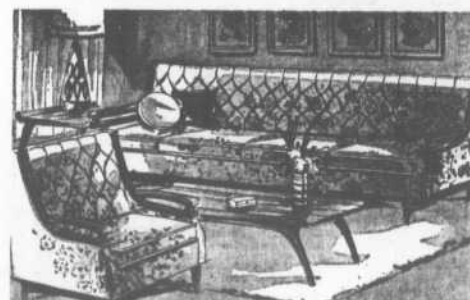
THERESE



ROGER

REFRIGERATEUR General Electric automatique

2 portes 13 pl. cu. rég. \$329 **\$279**



MEUBLES PRINCIPERS "SKLAR"

Recouverts de brocatelle DeLuxe, 2 mex Rég. \$439. **\$309.** SPECIAL

CUISINIÈRE G.E.

électrique complètement automatique Rég. \$244.95 **\$199**

MOBILIER CUISINE 6 chaises, 1 berçante

Grande table rég. \$199 **\$159**

MOBILIER SALON

SKLAR Rég. \$389. **\$279**

MOBILIER DE SALON Daynite Bed

2 mex rég. \$169 **\$129**

MOB. CHAMBRE

Daveluyville imprimé 4 mex **\$259**

LAVEUSES ET SECHEUSES Speed-Queen et Inglis

TV ELECTROHOME - RCA VICTOR - PHILIPS - A PRIX SPECIAL

Les Ameublements roger ouimet inc.

704 RUE ST-PIERRE

TERREBONNE

666-4296



LES DIRIGEANTS DE LA SECTION LOCALE de la Société canadienne du cancer : M. Jean-Pierre Meunier, Mme Jules Demers, M. Albert Daigle, président général, M. Jules Demers, président de la campagne 1967, Mlle Marcelle Demers et Mme Albert Daigle. A l'arrière, tenant le drapeau de la société, Mme Marie-Andrée Tessier et Mlle Claire Roberge.

Photo STUDIO TERREBONNE



LE GROUPE DES BENEVOLES, TOUS DES JEUNES DE 18 ANS ET MOINS, qui se dévouait, le mercredi soir 26 avril, pour la souscription de porte en porte au profit de la Société canadienne du cancer, section Terrebonne. Ces jeunes appartiennent pour la plupart au groupe des Echelons de M. l'abbé Laroche et des étudiants du séminaire Saint-Sacrement. En tout 39 couples qui ont réussi à recueillir plusieurs centaines de dollars pour la société.

Photo STUDIO TERREBONNE

**GROS LOT**  
DES MARCHANDS  
DE TERREBONNE

**GRAND PRIZE**  
FROM YOUR FRIENDLY  
TERREBONNE STORES



**LES ASSEMBLEES DU MOIS**

- Conseil de la Paroisse St-Louis ..... 1er lundi
- Conseil de Lachenaie ..... 1er lundi
- Conseil de Mascouche ..... 1er lundi
- Cercle Lacordaire (conseil) ..... 1er mardi
- Ligue des Propriétaires de Terrebonne Inc. .... 1er mardi
- Commission scolaire (ville) ..... 2e jeudi
- Filles d'Isabelle ..... 1er mercredi
- Conseil de l'Harmonie ..... 1er mercredi
- Conseil municipal (ville) ..... 1er jeudi
- Commission scolaire (Lachenaie) ..... 2e lundi
- Commission scolaire (Mascouche) ..... 2e lundi
- Amicale des Vétérans ..... 2e mercredi
- Chevaliers de Colomb (conseil) ..... 1er jeudi
- Chevaliers de Colomb (membres) ..... 2e jeudi
- Chambre de Commerce ..... 3e jeudi
- Régionale Duvernay ..... 1er mardi
- Cercle Lacordaire (membres) ..... 3e mardi
- Etat-major de l'Harmonie ..... 3e mercredi
- Ligue Sacré-Coeur : Dim. précédant le 1er ven. du mois

UN SERVICE PUBLIC OFFERT PAR

**Lionel Grenier Automobile Inc.**

VENTE — SERVICE-PIECES

Pontiac - Buick - Acadian - Vauxhall  
Camions G.M.C. - Handi-Van

TERREBONNE

541 ST-LOUIS (angle Théberge)

666-3747 - 48

# GRANDE VENTE

PEINTURES

# RO-na

DE QUALITE DE CHOIX

DESCRIPTION	Cap.	REG.	SPECIAL
SEMI-LUSTRE	1 gallon	\$11.30	\$7.35
	¼ gallon	\$ 3.55	\$2.50
LATEX	1 gallon	\$10.70	\$7.35
	¼ gallon	\$ 3.40	\$2.35
Email de luxe	1 gallon	\$15.60	\$9.45
SUPER BLANC	¼ gallon	\$ 4.65	\$3.10



## PEINTURES NAP PAINTS

MAT-FLAT	1 GAL.	\$3.99
LATEX	1 GAL.	\$3.99
FINI-BRILLANT	1 GAL.	\$3.99

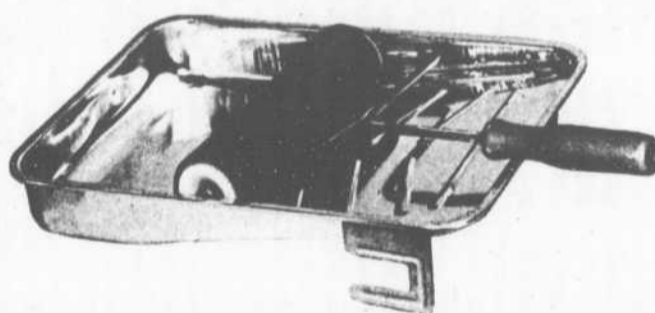


VERNIS PLASTIQUE LUSTRE

¼ GAL. 1 GAL.

REG. \$4.25 \$14.95

SPECIAL : 3.25 10.95



ENSEMBLE DE PLATEAU ET ROULEAU A PEINTURER  
ROLLER BRUSH AND TRAY PAINT SET  
Mohair 7 1/2"



SPECIAL : .97 ch.

**GRATTOIR**  
Spécial 25 ch.

COUVRE-PLANCHER DOMCO

TUILES — PRELARTS — TAPIS

ESTIMATION GRATUITE A DOMICILE

## Ferronnerie M. Jacques Ltée

Tout ce que vous désirez en quincaillerie à des prix comparables à n'importe qui



LOCATION D'OUTILS  
OUTILLAGE ELECTRIQUE  
APPAREILS ELECTRIQUES

ANGLE DES RUES  
SAINT-PIERRE  
ET SAINTE-MARIE

**666-3333**  
TERREBONNE

# MASCOUCHE

## ROLE D'ÉVALUATION

Environ 250 plaintes avaient été enregistrées par le Conseil municipal de Mascouche en re-

gard du rôle d'évaluation déposé récemment. Les plaintes ont été étudiées par les évaluateurs Robert Beaudry, Gaston Venne et Albert Ménard, de la firme d'estimateurs Leroux, Guertin & Associés.

A la séance du Conseil le 21 avril, ces messieurs ont re-

visé la liste et les fiches et sur proposition Dupras-Wood, les fiches ont été déposées selon une liste qu'il nous serait difficile de reproduire ici. Soulignons toutefois que dans la majorité des cas, les fiches ont été classées avec la mention "pas de changement."

Le rôle a donc été homologué à cette même séance du Conseil, sur une proposition Wood-Samson, adoptée à l'unanimité des membres.

## PERIODE ELECTORALE

Selon le secrétaire-trésorier de Mascouche, M. Roger Lepage, il y aura cette année près de 3,000 électeurs sur les listes, s'il y a élection municipale. L'appel nominal des candidats aura lieu de 10 heures à midi mercredi prochain, 10

mai, en la salle municipale, rue Dupras. Le président de l'élection est M. Lepage et le secrétaire, le notaire P.-E. Larose.

S'il y a élection à la mairie et à l'échevinage, cette élection aura lieu lundi le 15 mai et les polls (4 au village et 2 à Terrebonne-Heights) seront ouverts de 8 heures à 7 heures.



## TONDEUSE AUTOMOTRICE LAWN BOY

à prix si modique

Même la petite femme délicate peut maintenant tondre le gazon avec une Lawn Boy. Elle fait le travail dans un rien de temps

En vente chez

## LEVEILLE

ESSO SERVICE  
501 Boul. Terrebonne  
TEL. 666-4117

# LACHENAIE

## A la Commission scolaire du 17 avril

PRESENTS: Mme Lionel Gauthier, MM. Eustache Mathieu, Raoul Mathieu et Clodomir Laurier, sous la présidence de M. Jean Poirier. Le secrétaire-trésorier, M. Mathieu Wilhelmy.

RENOUVELLEMENT — M. Raoul Mathieu a proposé que demande soit faite à la Commission municipale de Québec, d'accorder à cette commission de renouveler son emprunt temporaire de \$15,000.

Il sera aussi demandé à la Banque Provinciale du Canada si elle consentirait à prêter cette somme si l'autorisation vient de Québec.

DIRECTEUR — M. Clodomir Laurier a proposé que la C.S. de Lachenaie adhère à la mise en commun d'un directeur des études pour les écoles de la région. Ce directeur sera celui

engagé par la C.S. de Terrebonne, M. Rodrigue Lamothe. La C.S. de Lachenaie payera sa quote-part des dépenses.

EXPO 67 — En réponse à la lettre de la R.S. supérieure, directrice des écoles Notre-Dame et Saint-Charles, les élèves de la 3e à la 7e année iront visiter l'Expo 67 à Montréal une journée et la C.S. paiera leur transport et leur admission de même que le transport et l'entrée des monitrices qui accompagneront ces élèves. Proposé par M. Eustache Mathieu.

En amendement, M. Laurier a proposé que le transport, l'admission et le goûter du midi soient payés par cette commission pour les personnes mentionnées plus haut. L'amendement a été adopté sur division.

## ... des fleurs pour MAMAN

LE CADEAU QU'ELLE AIMERA LE PLUS!



ARRANGEMENTS SPECIAUX POUR LA FETE DES MERES

DIMANCHE, LE 14 MAI

VOYEZ NOTRE ASSORTIMENT COMPLET

## TERREBONNE FLEURISTE ENRG.

Madame A.-S. BOISVERT, propriétaire

611 rue St-François 666-3329 Terrebonne

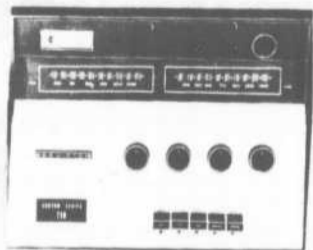
# RCA VICTOR

peut se mesurer à n'importe quelle marque... n'importe où... sur n'importe quelle chaîne!

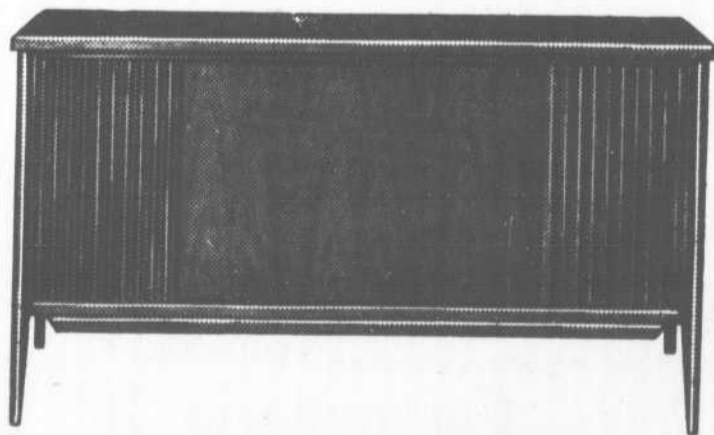


## RCA VICTOR

LE NOM LE PLUS RÉPUTÉ EN SONORITÉ



Série "Custom" 710. Radio AM/FM Tout Transistors, avec CAF, et possibilité d'installation du système FM Stéréo Multiplex. 35 pièces à "Etat-Solide": 19 transistors, y compris les quatre transistors de débit au silicium, 16 diodes (Si équipé du Multiplex, il contient 47 pièces à "Etat-Solide"). Réponse de fréquence: 30-20,000 cps. Choix de cinq fonctions à bouton-poussoir: CAF, FM, AM, Phono, Stéréo. Possibilité d'installation de haut-parleurs extérieurs. Panneau des contrôles en Gris, Noir et Argent. (Avec le système FM Stéréo Multiplex, le modèle porte le numéro "Série Custom 710-MX").

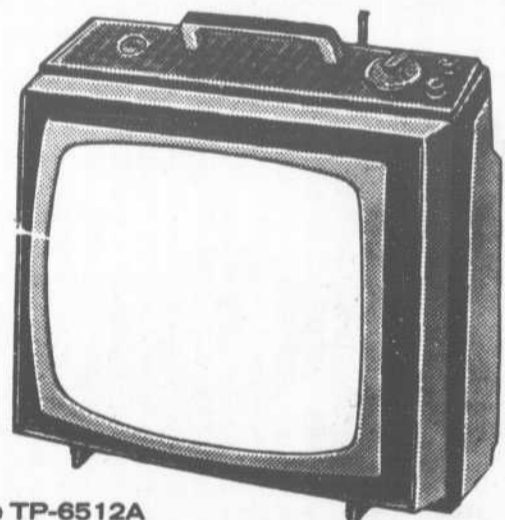


STEREO SUR DEMANDE ILLUSTRE: MODELE SC-10



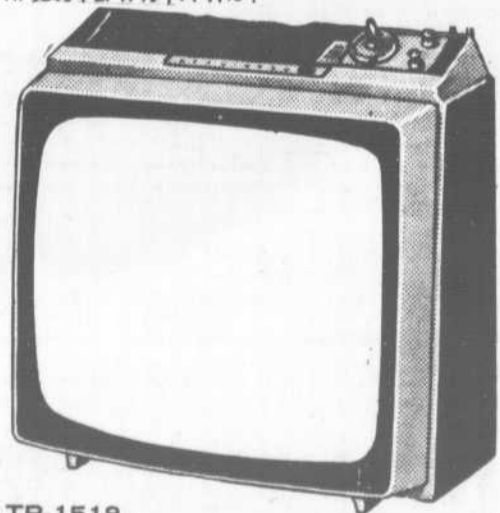
BSR UA-15. Conçu par Raymond Loewy. Bras balancé en aluminium. Simplicité du fonctionnement manuel. Car-touche Astatic 133.

Le plus important marchand de meubles de la région de Terrebonne.



### Modèle TP-6512A

• CIRCUITS — Solides circuits de cuivre, dignes de l'Age Spatial, garantis pour la vie • LAMPE-ÉCRAN — Lampe-écran de 18", à "FOYER PROFOND"; 125 po. ca. d'image • CHÂSSIS — Le châssis à 2 FI développe 18,000 volts • SYNTONISATEUR — Syntonisateur à grille de pouvoir • ANTENNE — Antenne monopolaire intégrée; bornes pour antenne extérieure • FINI — Deux tons: Charbon de Bois et Blanc; Or Laredo et Blanc; Espresso et Blanc • DIMENSIONS — H. 18 1/2", L. 17 1/2", P. 11 3/4".



### Modèle TP-1518

• SYNTONISATEUR — Syntonisateur New Vista super-puissant • LAMPE-ÉCRAN — Lampe-écran aluminisée de 21", à "FOYER PROFOND"; 212 po. ca. d'image • CHÂSSIS — Le châssis à 3 FI développe 20,000 volts • SYNTONISATION — Syntonisation de précision pré-ajustée • CIRCUITS — Solides circuits de cuivre, dignes de l'Age Spatial, garantis pour la vie • ÉCOUTEUR — Un écouteur personnel, avec 15 pieds de fil, est inclus • ANTENNE — Antenne dipolaire intégrée, en "V"; bornes pour antenne extérieure • FINI — Deux tons: Noyer Moisson et Gris Coquille ou Sable du Désert et Blanc Iceberg • DIMENSIONS — H. 19 1/4", L. 20 1/4", P. 14".

Les Ameublements roger ouimet inc.

704, rue ST-PIERRE - TERREBONNE

666-4296

# MASCOUCHE

## COMMISSION SCOLAIRE

Une analyse de Bernard Patenaude

Une lettre du ministère de l'Éducation demande aux commissaires d'écoles de passer une résolution fixant le taux de la taxe scolaire à 1.86% et le budget de l'année 66-67 sera approuvé. C'est la première nouvelle que nous avons de Québec du budget soumis en novembre dernier. Pour l'année fiscale se terminant le 30 juin prochain, la C.S. avait prévu des dépenses totales de \$498,244. Il est peu probable que les commissaires accep-

## AU CONSEIL MUNICIPAL DE MASCOUCHE

Le Conseil a autorisé M. Martin Hassam du 190 Brompton Road à Terrebonne -

tent le taux de 1.86%. Ce serait une augmentation d'environ 85% en 3 ans!

Pour les trois ans du rôle municipal homologué en 1964, voici les taux: En 1964, taux de 1.33%; en 1965, taux de 1.53% et on nous demande cette année 1.86%. Cette imposition ne se ferait pas sur le rôle homologué par la Corporation municipale le mois dernier. Ce rôle sera en vigueur à la Commission scolaire pour les trois prochaines années. On sait que plusieurs propriétaires ont subi une hausse d'évaluation de 15% à 20%. Quelques-uns de 50 et même de 100%.

Heights, à exploiter un terrain de camping et caravaning pour la durée de l'Expo, après quoi ces installations devront disparaître des lieux.

Un don de \$100 a été fait au comité régional des fêtes du Centenaire présidé par M. Maurice Lepage de Terrebonne.

M. Jean Bourgeois, capitaine de police a été autorisé à faire l'achat de pièces d'uniformes pour les pompiers volontaires. Une police d'assurance sera

émise pour protéger les pompiers volontaires durant l'exercice de leurs fonctions.

Un octroi de \$25 a été fait à l'U.C.C.

Leroux, Leroux & Associés a été autorisée à faire effectuer les réparations nécessaires aux deux compresseurs, le tout basé sur une estimation de la Cie DeGremont Canada Ltée, soit \$1,100.

Les assurances sur la caserne des polices et pompiers de même qu'une assurance feu-vol seront transigées par l'entremise de M. Gérard Beauchamp.

M. Longval a donné avis de motion qu'un règlement d'emprunt sera présenté pour la reconstruction et le revêtement des rues Boissonneault, Guilbault et une partie de la rue Rawlinson.

## BISCUITERIE CHEZ CLAUDE

BISCUITS DE QUALITE



BONBONS  
LIQUEURS  
CIGARETTES  
CREME GLACEE

Heures d'affaires :

MARDI et MERCREDI, 9 h. à 6 h.  
JEUDI et VENDREDI, 9 h. à 9 h.  
SAMEDI, de 9 h. à 6 h.  
DIMANCHE, de 9 h. a.m. à 1 h. p.m.

189 ST-JOSEPH

TERREBONNE

LOUEZ une auto!

Connaissez-vous les avantages à louer une automobile? Pour informations

# L. GRENIER

AUTOMOBILES INC.

Contrats à l'heure, à la journée, à la semaine, au mois

TELEPHONE: 666-3747

Nous achetons et payons votre automobile comptant  
Concessionnaire

Pontiac, Buick, Acadian, Beaumont, Camions G.M.C.



Photo STUDIO TERREBONNE.

LUC FAFARD, étudiant au collège de L'Assomption, fils de M. et Mme Marc Fafard, de Mascouche, a gagné le concours avec un "Essai sur la Paix" du club Lions International. Sur notre photo, le jeune Luc Fafard reçoit le trophée emblématique des mains de M. Léo M. Ness, gouverneur du district A8, en présence de M. Walter Palmer du club Lions de Montréal.

Luc a reçu, en plus de la plaque, un chèque de \$250. Il avait déjà gagné \$50 et un certificat pour avoir participé au même

concours à Répigny en janvier dernier. Notre jeune concitoyen pourra maintenant participer aux étapes suivantes: Québec, Ontario, Canada et à l'échelle du monde. Notons que le grand prix mondial est de \$25,000 pour meilleur orateur.

Samedi 6 mai, Luc Fafard participera comme concurrent à un autre tournoi oratoire qui aura lieu à Saint-Jean et qui aura pour thème: "Terre des hommes".

## FAITES UN BON DEBUT AVEC LAWN BOY

POUR UNE COUPE 4 FOIS PLUS FACILE

- 1 Démarrage Ultra-facile — démarrage instantané et sans effort, un coup du doigt et voilà! C'est l'engin de tondeuse le plus facile au monde à mettre en marche.
- 2 Maniement Ultra-facile — D'une légèreté surprenante — si facile à manier de construction en magnésium et alliage, guidon ajustable.

Nous pouvons échanger votre tondeuse actuelle pour une LAWN BOY 1967 flamboyante neuve. Vous y gagnez à l'échange!



Modèle 5235

## LEOPOLD BELISLE

SERVICE COMPLET

44 Lepage 666-4082  
TERREBONNE

VENEZ! ÉCONOMISEZ! PRIX SPÉCIAUX AU POSTE D'ÉCHANGE EN CE MOMENT!

GRANDE VENTE D'AUTOS USAGÉES "VRAIES VALEURS" CHEZ LIONEL GRENIER AUTOMOBILES INC.



7-1394A

### FORD 65

4 portes, automatique, 8 cyl.

## \$1,850.

6-1258A

### BUICK 64

Wildcat, 2 portes. Tout équipé.

## \$2,300.

6-1279A

### ACADIAN 64

Hard-top, 4 portes, 6 cylindres, transmission autom., radio.

## \$1,100.

7-1354A

### PONTIAC 63

6 cylindres, radio, automatique.

## \$650.

RS-50

### VIVA 65

Deluxe

## \$1,075.

7-1317A

### PONTIAC 63

Laurentien, 4 portes, 6 cyl., automatique, radio.

## \$900.

7-1326A

### PONTIAC 65

Parisienne, 2 portes, V8, automatique, radio.

## \$2,225.

5-859L

### PONTIAC 65

Laurentien, 2 portes, 6 cyl., automatique, radio.

## \$1,675.

7-1429A

### RENAULT 65

Complètement automatique.

## \$1,000.

7-1315A

### CAMION G.M.C.

1 tonne, boîte "Value Van".

## \$800.

6-1292B

### DODGE 62

Sedan, 6 cyl. automatique.

## \$775.

7-1375A

### VOLKSWAGEN 65

## \$1,225.

On fait toujours

une bonne affaire avec GRENIER AUTO

Découvrez l'ambiance de la saison chez GRENIER



## LIONEL GRENIER AUTOMOBILES INC.

Vente — Service — Pièces: PONTIAC — BUICK — ACADIAN — VAUXHALL — VIVA — CAMIONS G.M.C. et BEDFORD

541 rue St-Louis (angle Théberge)

TERREBONNE

Téls: 666-3747 - 3748

# CE QUI SE PASSE A MASCOUCHE ...OU UN REVEIL S'IMPOSE!

La nouvelle équipe FOREST-ROBERT-SAMSON, qui se croyait SI DEMOCRATIQUE, SI ECLAIREE, SI PROGRESSIVE...

Le 17 mai 1965

fera-t-elle face aux propriétaires le 15 mai ?

La nouvelle équipe FOREST-ROBERT-SAMSON, qui se croyait si démocratique, si éclairée, si progressive...

aura-t-elle le front, le culot de se représenter le 10 mai, après avoir voulu "volontairement", "aveuglement", en coup de tête "toquée" l'engagement des mêmes "estimateurs", se moquer des propriétaires de Mascouche ? Vous en avez les conséquences, aujourd'hui, messieurs, par un rôle révoltant, surchargeant, écrasant injustement le propriétaire de Mascouche en général.

La nouvelle équipe FOREST-ROBERT-SAMSON, qui se croyait si démocratique, si éclairée, si progressive...

le 17 mai 1965, reprochait par une circulaire distribuée dans la municipalité un rôle scientifique rempli d'injustice. Par votre résolution, votre "rescindage" par votre droit de veto, messieurs, si démocratique, si éclairé, si progressif, qui aura des répercussions désastreuses pour les contribuables sur les taxes scolaires et même pour la commission scolaire. Vous avez cruellement hypothéqué la municipalité par un rôle scientifique qui donne des haut-le-coeur.

La nouvelle équipe qui se croyait si démocratique, si éclairée, si progressive...

vous vous êtes fait volontairement un noeud coulant au cou que les propriétaires serreront le 15 mai... pour vous faire rendre vos derniers râles.

La nouvelle équipe qui se croyait si démocratique, si éclairée, si progressive...

dépêchez-vous de faire vos bagages car la population vous réserve un passeport — Go home — Go to the Stable, M. le Maire !

Ainsi, vous aurez le temps de méditer que l'éducation est nécessaire à tout être humain et qu'il se doit de la cultiver tout au long de sa vie. Ça vous manque. Ainsi, vous aurez le temps de suivre des cours de politesse car, vendredi 21 avril, lors de questions polies, d'importance vitale, et qui étaient dans l'ordre des choses, posées par un contribuable poli, solvable, respectable, vous avez été doublement polisson et agressif.

M. Roland Robert, j'apprends en dernière heure que vous avez démissionné. Je retranche mon paragraphe. Et je vous dis merci pour votre travail et le temps que vous avez consacré à la cause municipale.

M. Eugène Samson est sur la clôture... Il offre sa place de conseiller à tout un chacun... Ceci est tellement vrai qu'il avoue par des "oui... oui... oui..." que des dépenses ont été faites inutilement, qu'ils auraient dû ménager beaucoup plus. C'est beau et

digne pour un homme d'admettre ses erreurs. Même M. Eugène Samson a avoué son erreur sur l'engagement des estimateurs car il a proposé des baisses d'évaluation lors des plaintes. Il a avoué que ce n'était pas normal un rôle si élevé : près de trois millions et demi.

Mais, le mal est fait. Vous qui voulez tant les "sacrer dehors, ces m... estimateurs", vous vous en souviendrez, M. Samson, pour ne pas avoir voulu les "sacrer dehors". Chaque vie a son secret, M. Samson.

Voilà que j'apprends que du gravier a été répandu dans un autre chemin privé conduisant à un autre lac privé. Je suis fier pour les propriétaires de maisons ou chalets de ces endroits car vous êtes tous des payeurs de taxes et vous avez droit en justice d'avoir de bons chemins en tout temps de l'année.

A la veille d'élections, boucher les trous c'est rire à la face des propriétaires, une tactique pour avoir des votes. Ceci mérite un vote contre. Ce n'est pas votre bien-être et ce que vous méritez d'avoir en justice et en droit. Ce qui intéresse certains administrateurs, c'est la petite croix X au bout de leur nom, à l'élection. Messieurs des chemins privés, vendez-les ces chemins à la municipalité pour qu'ils rencontrent les exigences des règlements. De cette manière, tout le monde sera bien servi et content.

Les chemins, les travaux de toutes sortes se font durant le terme d'office d'une administration. Ceci est le bon sens.

Le chemin Pincourt, depuis "nombre d'années" que ces contribuables ont demandé, redemandé et re-re-redemandé, ces payeurs de taxes ont le droit en justice et c'est le bon sens pour une administration de se rendre à la demande de ses contribuables. Le bon sens avant tout !

La rue Dupras, la rue Renaud, la rue Beauchamps, la rue Dugas, les rues du beau développement des frères Dupuis, toutes les rues de la municipalité qui lui appartiennent devraient être de première importance, auraient dû passer avant votre règlement de police si cher au coeur, Votre règlement de "rémunération" par deux fois rejeté. Quand on fait plaisir à quelqu'un, on le gâte d'abord. La reconnaissance vient pas longtemps après. Votre règlement de trottoirs en pente de ski : aucune cotisation d'envoyée encore. Pas finis aux abords de certaines coulées, déjà craquelées, remplis de boue à bien des endroits, avec poteaux et câbles d'acier à plusieurs endroits qui font plaisir aux chiens errants.

Ce projet de trottoir qui a causé au propriétaire des déboursés pour réparer des dommages sérieux. De quelle manière avez-vous entretenu ces trottoirs au cours de l'hiver ?

Ce qui coûtait le plus : c'était la municipalisation des chemins d'hiver, ça faisait bobo au gousset de certains propriétaires, c'était plus important que

de donner de bons chemins aux contribuables.

Vous vous êtes lancés, corps et âme, dans des dépenses à l'aveuglette : l'achat d'un tracteur-bull de seconde main, pour l'entretien des trottoirs, quand on sait que ce n'est pas le type qu'il faut. Une auto-neige aurait été préférable pour faire promener l'inspecteur municipal. Ce bull payé "à terme" !

Lisez donc la page 13 du code municipal concernant les emprunts temporaires. La belle facture de \$900 pour la paperasse du règlement de circulation. Vous auriez dû en acheter un char tant qu'à y aller.

En dernière heure, j'apprends que la municipalité a reçu un chèque de \$19 mille et quelques cents dollars sur l'octroi qui lui était dû pour le règlement "aqueduc-égouts". Le "conseil" d'un contribuable sérieux aurait dû être suivi plus tôt, les fermer ces usines d'épuration ; il y avait déficit sur ces règlements, une hausse était à prévoir pour les contribuables intéressés. Ce montant de \$19 mille quelques cents dollars doit servir seulement pour ce règlement. Il y aura des intérêts à rencontrer en mai.

Merci, M. le député Lussier. Merci, M. le Sous-Ministre au nom des propriétaires du village qui savent apprécier hautement.

Une chose à signaler, M. le Maire : \$19 mille et quelques cents dollars dans la balance de votre administration ne seront pas suffisants pour faire oublier aux contribuables votre poids du rôle scientifique du 21 mai dernier. Vous pouvez offrir votre place de maire à un homme sérieux que vous avez combattu en 1965.

Vous pouvez vous chercher deux bons conseillers.

Les contribuables sont révoltés, silencieux peut-être, mais les quelques jours qui restent d'ici le 15 mai seront peut-être durs à supporter pour vos nerfs.

Un inspecteur municipal qui doit faire respecter la propreté partout dans la municipalité, ceci a une grande étendue dans le sens du mot : en paroles, en exécution des travaux, en rapportant toutes choses anormales, mauvais état des chemins, cimetières de chiens, anormal car votre salaire est payé par les contribuables. Ce sont eux les patrons...

Propriétaires de Mascouche, sortez de votre léthargie, lâchez la timidité, mettez de côté tout intérêt personnel mesquin, présentez des hommes sérieux, indépendants, sans attaches de groupe, les mains libres, qui pourront donner leur opinion librement sans créer de préjudices au chef... ou au groupe qui l'auront choisi. De cette manière, un candidat pourra garder son indépendance et ne se verra pas clouer au mur et même baillonner comme cela se voit couramment. De cette manière, les intérêts des contribuables seront entre bonnes mains.

Merci, M. le Directeur.

O. CARRIER.  
(Ann.)

## Mascouche

### LIGUE DES PROPRIETAIRES DE MASCOUCHE INC.

L'assemblée mensuelle de la Ligue était tenue le 24 avril en l'école LaMennais, à 8 h. 30. Y assistaient, MM. Roland Bernier, président, Antonio Lépine, Raymond Gaumont, André Perreault, Gilles Charron, Valérie Corbeil directeurs et le secrétaire-trésorier, M. Onésime Carrier.

Le procès-verbal de l'assemblée du 15 mars a été approuvé sur une proposition de M. Lépine et adopté à l'unanimité.

Le secrétaire a produit les factures du mois : 500 circulaires sur le règlement municipal de rémunération au Conseil pour distribution après les messages le 16 avril, \$10; pour articles dans "La Revue de Terrebonne" comptes rendus des assemblées, etc., afin de bien informer le public de Mascouche, \$10; M. A. Beaudoin, taxi, pour voyage à Terrebonne, \$1.00; municipalité de Mascouche pour copie des procès-verbaux et pétition des propriétaires contre le règlement de rémunération,

le 17 avril, \$5.00.

Le président et le secrétaire ont été autorisés à signer les chèques. M. David Ogilvie, en cas de maladie ou démission du président, pourra signer conjointement avec le secrétaire.

M. Yvon Gabourie a été choisi comme 15e directeur après y avoir aimablement consenti.

Il a été proposé et appuyé par la direction que la Ligue prenne une part active à l'élection municipale prochaine, car ceci regarde l'intérêt des propriétaires. Une élection honnête. Seuls les véritables propriétaires ont droit de voter et que les morts ne ressuscitent pas et que les perruques ne servent pas de déguisement. Selon nos informations cela se serait peut-être produit dans certaines élections de mairie de notre province. Propriétaires, nous désirons des élections honnêtes et loyales.

Il est proposé par le secrétaire et adopté à l'unanimité

que la Ligue, à l'occasion de deuil de familles propriétaires éprouvées par une perte d'être cher fasse parvenir ses condoléances à la famille.

Il est résolu à l'unanimité que la Ligue paye les frais d'une page de la Revue de Terrebonne pour l'édition du 4 mai.

Il est résolu à l'unanimité que l'entête de la pétition signée par les 41 propriétaires sur le règlement des salaires le 4 avril dernier écrite par le secrétaire-trésorier en présence de M. le Maire, soit publiée.

Le 4 avril 1967 :

"Nous soussignés, électeurs-propriétaires de biens-fonds, imposables dans les limites de la municipalité de St-Henri-de-Mascouche, nous opposons à l'adoption du règlement No 181, prévoyant la rémunération du maire et des conseillers.

"40" propriétaires ont signé. Un propriétaire a demandé un référendum".

L'assemblée fut levée par le président.

La prochaine assemblée de la Ligue aura lieu le 10 mai, à l'école LaMennais, à 8 h. 30 p.m.

### ETATS GENERAUX...

(suite de la page 18)

bonne élue parmi les 33 citoyens qui avaient posé leur candidature a été officiellement déclarée: Délégation officielle du comté, par le président de la Commission Technique des Etats gé-

### Les Etats généraux du Canada français

#### Délégués et suppléants élus le 16 avril 1967

##### — Le comté de Terrebonne

##### DELEGUES :

BOISVERT, Abbé Aurélien, ptre — Saint-Jérôme. Vicairre à la paroisse Cathédrale.

PAQUETTE, Me Claude, avocat — Terrebonne. Représentant la Commission scolaire. Délégué à l'assemblée préliminaire des E.G. (1966).

ROLLAND, Mme Solange Chapat, écrivain — Lac Marois. Membre de la Commission générale des E.G. (1966)

HAREL, Mlle Louise étudiante — Sainte-Thérèse. Directrice du journal "Le Thérésien".

BRAUN, M. Jacques, technicien — Saint-Jérôme. Em-

Cordiale bienvenue à tous les propriétaires.

Onésime Carrier,  
secrétaire-trésorier

néraux, Monsieur Rosaire Morin, vendredi dernier.

Nous donnons ici la liste des délégués et suppléants élus ainsi que le nom des organismes ou secteurs d'activité représentés à l'élection du 16 avril.

ployé de la Compagnie de Papier Rolland. Délégué à l'assemblée préliminaire des E.G. (1966).

JODOIN, Dr Roderick, médecin — Saint-Jérôme. La Société Saint-Jean-Baptiste du Diocèse. Membre de la délégation des corps intermédiaires aux Etats généraux (1966).

PARENT, M. Bernard, gérant — Saint-Jérôme. La Compagnie de Téléphone Bell du Canada. Représentant la Chambre de commerce Rég. des Laurentides.

DESROCHES, M. François, pro-

(suite à la page 34)

**CE QU'ILS  
ONT DIT...**

L'hon. Jean Lesage, chef du parti libéral du Québec, à la Chambre de Commerce du district de Montréal, le 20 mars :

"Nous sommes loin du bon vieux temps, de la Belle Époque, alors que le magnat de l'industrie pouvait s'enrichir sans

se faire seriner ses devoirs envers la communauté de ses frères. Rien n'embellit le passé comme un manque de mémoire.

La vérité, c'est qu'à la Belle Époque, la pauvreté n'avait pas de cordes vocales et la richesse n'avait pas d'oreilles".

**MODERNE ELECTRIQUE**

**VOUS FAIT DES  
SUGGESTIONS DE**

*Cadeaux pour la Fête des Mères*

**DIMANCHE, LE 14 MAI**

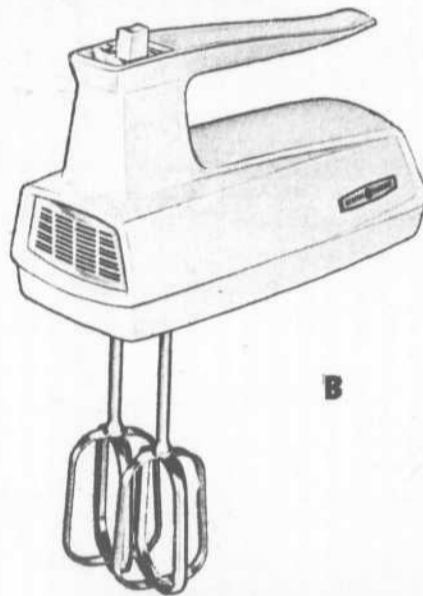


**EVIDEMMENT...**

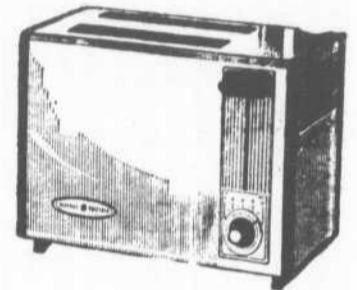
- A—FER POUR REPASSER A LA VAPEUR ET A SEC F99.** Réglages pour vêtement "lavez-portez" Un cadeau toujours pratique. **\$13.99**
- B—MALAXEUR A MAIN M100.** 3 vitesses. Puissant: 100 watts. Lignes modernes, blanc. **\$15.99**
- C—GRILLE PAIN DE LUXE.** 2 tranches T37. Commandes à l'avant. Réglages de cuisson. Facile à nettoyer.
- D—CAFETIERE AUTOMATIQUE P410.** Intérieur en acier inoxydable. Pratique pour toute la famille. Un vrai cadeau pour maman! **\$21.99**
- E—POELON A FRIRE S2.** 10 1/2" carrés, commandes incorporées.
- F—OUVRE-BOITE EC12.** Avec aiguiser de couteaux. Boîtes de toutes dimensions. **\$17.95**
- G—SECHOIR CLASSIC D15** — Sèche comme chez le coiffeur. Réglable 3 degrés. Un cadeau que toute maman appréciera. **\$19.95**
- H—ASPIRATEUR VC11.** Dessus pivotant. Quatre accessoires emboîtables; deux tubes. Sac permanent et sacs jetables.
- I—BOUILLOIRE ELECTRIQUE K43.** Première qualité à prix réduit. Sécurité de fonctionnement. Un article indispensable de nos jours. C'est l'article qu'elle désire! **\$8.99**
- J—COUTEAU A DEPECER EK22.** Lame en acier inoxydable de longue durée de tranchant en carbure de tungstène. Boîtier pour le tiroir ou pour le mur. **\$19.99**
- K—POLISSEUSE A PLANCHER CS29.** Brosses contra-rotatives en fibres. Fil de 20 pieds. Tampons à reluire en feutre.



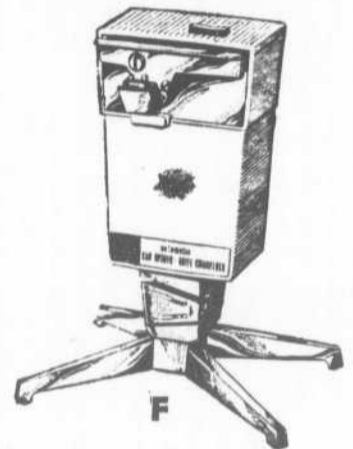
**A**



**B**



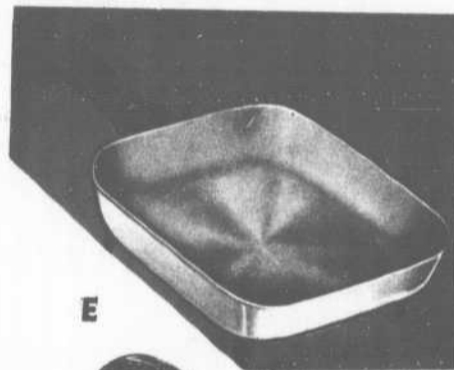
**C**



**D**



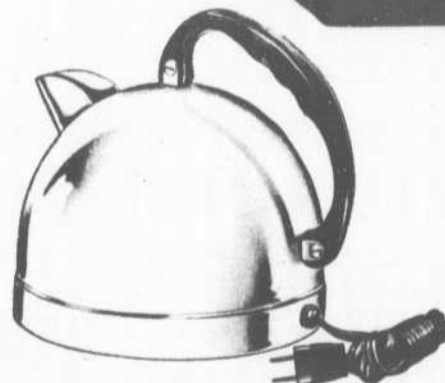
**E**



**E**



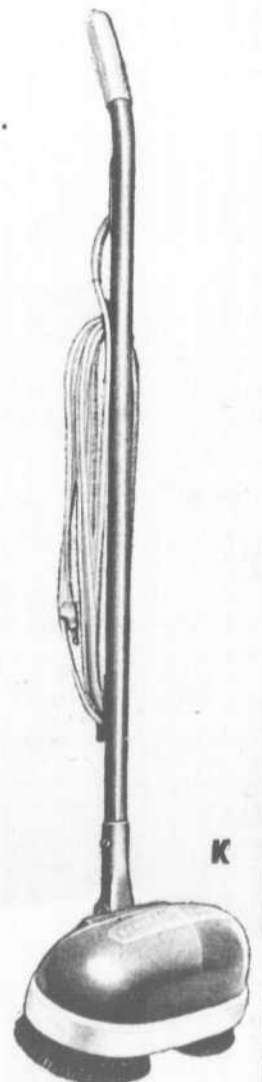
**G**



**H**



**H**



**K**



**BONNE FETE**

**A TOUTES LES  
MAMANS**

**DE TERREBONNE  
ET DE LA REGION**

Voyez les centaines de suggestions de cadeaux de tous prix chez

**MODERNE ELECTRIQUE ENR.**

LE ROYAUME DU CADEAU ET DE BON GOUT

**749 ST-PIERRE**

**TERREBONNE**

**666-3331**

## Mascouche

## L'A.F.E.A.S. A MASCOUCHE

A notre dernière réunion du 20 avril, toujours au local approprié où Mme Georges Fleury du Comité d'Accueil reçoit les dames qui aiment se réunir encore plus nombreuses, accompli sa tâche avec sourire et courtoisie. Nous oublions parfois de remarquer la tâche de chacune des directrices du conseil qui, toute l'année durant, s'efforcent d'être à la hauteur du devoir bien accompli.

Vingt-cinq dames étaient présentes. Après la prière et lecture du procès-verbal et du rapport financier, Mme Lise Trudel, présidente, souhaita la bienvenue et fit quelques pro-

pos d'usage courant, toujours dans le but d'intéresser l'assistance, comme par exemple le voyage que nous avons fait à Montréal le 6 avril dernier au Canal 10 du poste CFTM-TV, pour assister en direct au programme "Adam ou Eve". Ce voyage conduit par M. Jean-Pierre Meunier et sa dame, de Terrebonne. Nous étions 39 dames et nous sommes certaines que ce voyage a su plaire à chacune d'entre elles. Nous espérons que ça ne sera pas le dernier, d'ici juin prochain afin d'activer le plaisir et la joie entre les membres et l'exécutif. La partie technique fut faite

par sa directrice, Mme Gabrielle Beaudry, montrant à la machine à coudre comment refaire à neuf et poser une poche de pantalon d'homme, où plusieurs étaient intéressées.

Quant à notre partie sociale et religieuse qui fut discutée en forum par notre aumônier l'abbé Gilles Desrosiers qui forma en groupe des dames avec des questions tirées dans notre revue l'AFEAS. "La culture" pour en connaître leurs idées et opinions, par la suite, la définir en quelques mots, comme la constitution pastorale, l'encourager sous toutes ses formes. C'est celle qui permettra à tout homme de "sauvegarder l'intégralité de sa personnalité en qui prédominent les valeurs

d'intelligence, de volonté, de conscience et de fraternité".

Nous avons eu la visite de MM. Léo Archambault, Réjean Syard, président et trésorier du comité des Festivités pour

répondre aux questions des intéressées et expliquer aux dames le règlement du Corps des Majorettes de Mascouche qui commencera dès que le nombre (suite à la page 27)

## Nouvelles de Mascouche-Ouest

de notre correspondant Pierre Vignault

## PROGRES: DEPENSES

Décidément, Mascouche est en pleine expansion. Un peu partout, on voit des maisons en construction ou récemment construites et cela est certes encourageant. En effet, chaque construction nouvelle ajoute à la valeur immobilière de la municipalité et nous permet d'espérer bénéficier de services essentiels (aqueduc, égouts, etc) à un coût moindre. De plus, chaque nouvelle famille qui s'installe ici, contribue à l'accroissement de la population et cet aspect de l'expansion municipale est profitable à bien des points de vue. Ainsi, les entreprises commerciales de la région ont un chiffre d'affaires qui croît constamment depuis quelques années; plusieurs cultivateurs écoulent certains de leurs produits localement et la plupart d'entre eux réalisent que leur propriété a pris beaucoup de valeur depuis que Mascouche se transforme peu à peu en une municipalité à caractère résidentiel.

Cependant, cette transformation ne peut se faire sans engendrer certaines dépenses et malheureusement certains de nos concitoyens ne l'admettent pas facilement. En effet, il y a quelques années l'aqueduc et les égouts étaient un luxe inutile en certaines parties de la municipalité; personne ne se plaignait de la poussière et des cahots de nos routes, puisqu'on utilisait celles-ci qu'à l'occasion; l'enlèvement des ordures ménagères n'était pas requis puisque chacun pouvait utiliser un coin de parterre comme dépôt. Aujourd'hui les conditions ont changé et les besoins ont considérablement augmenté: l'adoption d'un règlement de police et l'engagement du personnel approprié sont devenus des nécessités. Les chiens errants, les cimetières d'autos, l'absence de panneaux indicateurs de noms de rues et combien d'autres problèmes ont nécessité une solution adéquate. Aujourd'hui, la plupart de ces problèmes sont résolus ou en voie de l'être et ce sans que les taxes atteignent un taux exorbitant. Naturellement les dépenses municipales ont augmenté et il serait stupide d'essayer de le nier, mais il est encore plus stupide d'essayer d'en nier la nécessité.

## NOUVELLE FAMILLE

Le Plateau Normandie compte au moins une nouvelle famille depuis vendredi dernier. En effet, le 28 avril, M. André DeSève, sa femme Ginette et leur fils Sylvain, emménageaient dans leur nouvelle résidence qui fut construite par le contracteur Henri Robert, de la rue Lafleur. Souhaitons donc la bienvenue à ces nouveaux citoyens ainsi qu'à tous les nouveaux résidents de Mascouche-Ouest.

## EMBELLISSONS

Le printemps est la saison idéale pour embellir sa propriété ou son logis et la plupart des gens en profitent. Un peu partout on peut voir les gens s'affairer autour de leur maison ou sur leur terrain. Personne ne s'en plaint car l'aspect général de notre district y gagne beaucoup. Cependant, certains restent indifférents aux efforts de leurs voisins et laissent accumuler les immondices de tout genre sur leur terrain (ou sur celui du voisin). Pourtant, nous disposons d'un service de cueillette de vidanges qui ne coûte pas un sou de moins quand on s'abstient d'en profiter. Alors "si le chapeau te fait" comme dit la chanson...

## STATION CHAMPLAIN

M. Roger Therrien, propriétaire de la station-service Champlain sur le chemin Gascon nous informe qu'il distribue gratuitement des verres-souvenirs de l'Expo 67. Ces verres sont présentés en trois formats différents et M. Therrien en remet un à chaque client qui se procure trois dollars d'essence ou plus à son établissement.

## DE L'EXCELLENT TRAVAIL!

M. Georges L'Heureux, notre inspecteur municipal est débordé de travail. En effet, en plus de vaquer à ses occupations habituelles, il doit procéder à l'installation des enseignes relatives au stationnement et à la circulation dans les rues du village. Ce qui l'oblige, d'ailleurs, à retarder certains travaux moins urgents. Quoi qu'il en soit, la plupart des résidents de Mascouche-Ouest sont d'accord pour dire que M. L'Heureux fait de l'excellent travail et que depuis son engagement on n'a que des félicitations à lui présenter.



- Ambiance select
- Dîner d'hommes d'affaires à \$ 1.24
- Goûters
- Casse-croûte

... pour le plaisir des fins gourmets

855 ST-PIERRE

voisin de la Banque Canadienne

LIVRAISON  
666-6286

... pour les fins gourmets:

STEAK SUR CHARBON DE BOIS  
PIZZA ☆ BAR-B-Q

LE SUPER-MARCHE IDEAL DE TERREBONNE  
OU L'ON TROUVE DE TOUT

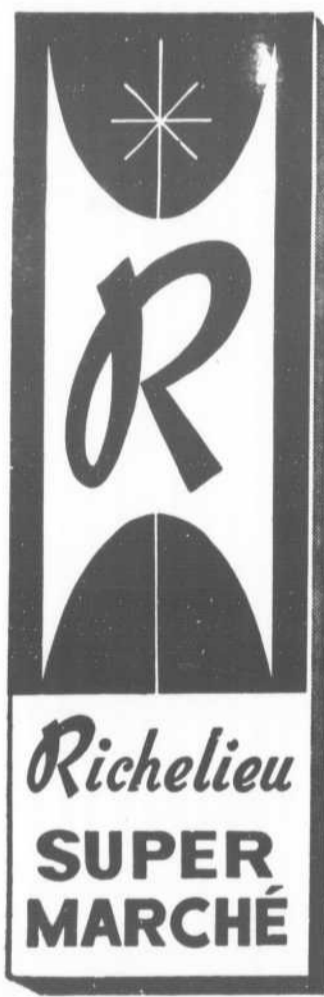
- LES MEILLEURES VIANDES A BAS PRIX
- UN CHOIX INCOMPARABLE D'EPICERIES
- LES PROVISIONS POUR LA FAMILLE
- UN ASSORTIMENT DE FRUITS ET LEGUMES
- LES MEILLEURS FROMAGES: ST-PAULIN - BRIE - ROQUE-FORT - CAMEMBERT - GRUYERE - GOUDA - OKA, etc.
- UN ACCUEIL CORDIAL
- UNE ATMOSPHERE DETENDUE, PROPICE A VOS EMPLÉTTES.

Toutes vos marques préférées de  
**BIERE et PORTER**

121 rue St-Joseph

Tél.: 666 3792

**DANCOSE**



## AUTOMOBILISTES, CAMIONNEURS

Faites faire votre vérification par notre mécanicien expert

- Tune-Up
- Batterie
- Pneus
- Graissage
- Balancement de roues



SERVICE  
MECANICIEN



STATION  
EXPERT

**MARCEL GENDRON**

714 BOULEVARD DES SEIGNEURS  
ENTRE LES RUES  
OUMET et MATHIEU

TERREBONNE  
666-3477

Le nouveau garage de Marcel Gendron S/S Texaco... c'est le plus moderne  
de toute la région... vous êtes le bienvenu en tout temps.

# BEAUSOLEIL

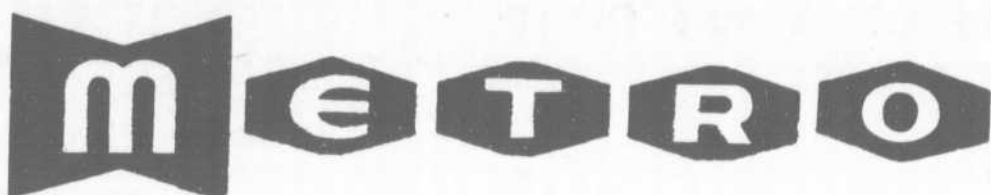
OU VOTRE DOLLAR VAUT PLUS!

CHAQUE SEMAINE DE  
NOMBREUX SPECIAUX

Timbres "Grand Prix"  
en double le jeudi

BIERE  
PORTER

666-4158  
529 ST-LOUIS



## Danse typiquement canadienne du Comité des festivités de Mascouche

Vous êtes cordialement invités à participer, samedi soir, le 13 mai prochain, à un souper et à une danse typiquement canadienne au "Domaine Monette" à Mascouche. L'entrée en sera de \$2.50 par personne.

Un excellent orchestre de danse sera sur les lieux pour vous divertir. Hâtez-vous car le nombre des billets est limité. Les profits de la soirée seront versés intégralement au fonds des Majorettes de Mascouche.

## L'A.F.E.A.S. . . .

(suite de la page 26)

sera suffisant pour débiter, recevoir leurs opinions favorables ou non. Il va de soi que tout mouvement ou association qui veut se développer, grandir dans une paroisse comme la nôtre, la critique fait son chemin.

Quelle soit constructive ou pas mais par contre il faut quand

même bien la recevoir dans le but d'y prendre le meilleur, faire partager aux autres, le plein rendement de l'oubli de soi par un travail constant.

Notre partie récréative: un petit bingo qui s'organise chaque mois pour l'amusement général où chacune de nous est heureuse de faire sa petite part pour contribuer à la caisse et

laisser un peu de joie commune par des prix de présence et autres. La soirée se termina par un léger goûter préparé par la directrice d'art culinaire et ses compagnes, Mme Paul Cousineau servit un café chaud et des liqueurs.

Mme Henriette Archambault  
secrétaire-trésorière

## TAXES A MASCOCHE

Dans certains cas, les taxes municipales et scolaires ont plus que triplé au village de Mascouche. D'après un rapport

des ingénieurs Leroux, Leroux, et Associés, le service d'eau et d'égout coûterait, pour une maison évaluée à \$15,275: eau, \$75.00; égout, \$152.75. Total: \$227.75. Pour une maison de \$10,000: eau, \$75.00; égout \$100.00. Total: \$175.00.

Samedi, le 29 avril 1967:

## Ouverture officielle des fêtes du Centenaire de la Confédération, à Terrebonne.

Le Comité du Centenaire de la région de Terrebonne ouvrirait l'ère de ses activités publiques avec une grande parade et l'instauration officielle des fêtes. Le défilé prenait vraiment l'allure régionale avec l'apport des municipalités environnantes. On notait la présence des Conseil municipaux et des Commissions scolaires de Terrebonne, de Mascouche, de Lachenaie et de la paroisse Saint-Louis. Etaient aussi représentés les Chevaliers de Colomb, les Filles d'Isabelle, les Loisirs et la piste de course RC Raceway de Mascouche, les autorités religieuses, l'Amicale des vétérans, les Amis des

scouts et plusieurs autres notables de la place et des environs. La Garde d'honneur et les majorettes faisaient les frais de la musique sous les commandements respectifs de MM. Lucien Gareau et Clément Lacelle.

A l'estrade d'honneur du Centre civique, on fit les cérémonies d'ouverture ainsi que les discours de circonstances.

L'ouverture officielle des fêtes du Centenaire augure bien pour une meilleure compréhension entre les citoyens de notre ville, de notre région et du Canada tout entier, en autant que Terrebonne est concernée.

# 3 PIECES MEUBLEES

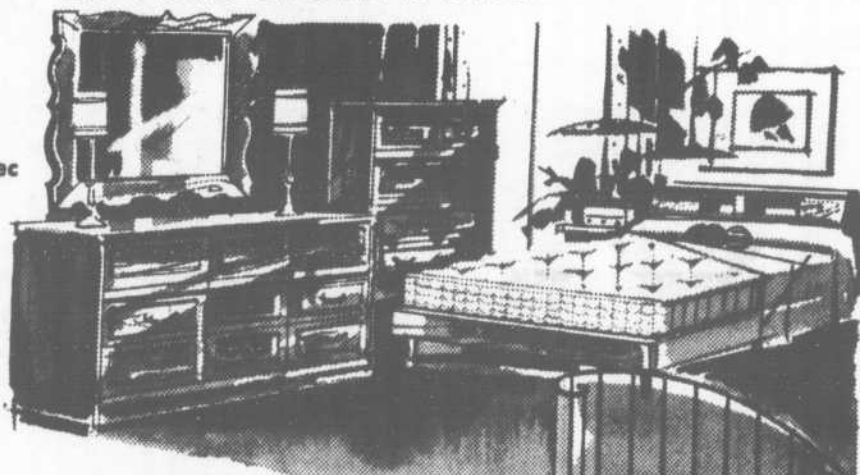
COMPLETES avec appareils ménagers et TV  
EN GRAND SPECIAL A \$1199.

MOBILIER de  
CHAMBRE  
fini noyer,  
3 morceaux avec  
sommier et  
matelas.

ENSEMBLE de  
CUISINE 5 mcx.

ENSEMBLE de  
SALON avec  
2 tables.

Comprend aussi:  
Un REFRIGERA-  
TEUR 13 pi. cu.,  
2 portes.  
Poêle électrique,  
30".  
Un TELEVISEUR  
19" portatif  
avec support.



3 pièces  
complètes  
pour  
\$1199.



Pour la même qualité et le même bon service nous pouvons vous procurer des meubles et appareils électriques, TV, etc. — A meilleur marché que partout ailleurs. — Voyez en toute confiance.

## LES AMEUBLEMENTS VENNE & MCLAUGHLIN

où vous êtes assurés d'obtenir pleine satisfaction

445 rue Masson

666-8762

Terrebonne



TABAROUETTE!

SICO

\$3.60

DE RABAIS  
LE GALLON

SICOPUR (140-110)    SICOVEL (130-110)    SICO-SATIN (160-110)



Peinture lustrée d'extérieur à l'alkyle. Résiste au cloquage, au pelage et aux moisissures. Assure une protection durable et conserve son aspect de fraîcheur à votre propriété.

RÉG. \$11.55  
SPÉCIAL "TIT-MÉ"  
\$7.95  
le gallon

Email inodore au fini semi-lustré pour murs, plafonds et boiseries de toutes les pièces de la maison. Remarquable par son fini doux et parfaitement lavable.

RÉG. \$11.55  
SPÉCIAL "TIT-MÉ"  
\$7.95  
le gallon

Peinture d'intérieur, au latex 100% pur. D'un riche fini satiné elle sèche rapidement; elle est aussi parfaitement lavable. S'emploie aussi bien sur les boiseries que sur les murs et plafonds.

RÉG. \$10.75  
SPÉCIAL "TIT-MÉ"  
\$7.15  
le gallon

EN VENTE CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE SICO

YVON BRIERE

640 rue St-Antoine

TERREBONNE

Tél.: 666-8243

## MARGUERITE DE PROVENCE

La patronne des Filles d'Isabelle de Terrebonne

NDLR — Le texte suivant a été lu au cours de l'initiation qui avait lieu dimanche, le 23 avril. Recherches et texte: Fleurette Boisvert. Collaboratrice: Lise Chaussé.

En 1952, les fondatrices de notre cercle ont choisi Marguerite de Provence, noble et grande dame, reine de France, à cause de son esprit religieux, de son courage, de son honnêteté et surtout parce qu'elle était l'épouse de Louis IX, saint Louis, patron de notre paroisse.

Voici en bref la biographie de Marguerite de Provence, fille du comte de Provence, Raimond de Bérenger, née en 1221.

Elle eût une enfance comme toutes les petites filles de son époque; elle grandit sans soucis jusqu'à ce que Blanche de Castille, reine de France à ce moment-là, s'occupa de marier son fils Louis. Blanche remarqua la fille du comte, son cousin, et décida le mariage. Marguerite n'avait que 14 ans. Il faut dire qu'à cette époque les princesses convoilaient parfois à 12 ans. Elle se maria donc à Louis IX, en 1234, dans la cathédrale de Sens. De cette union naquirent onze enfants, six garçons et cinq filles.

Mais Marguerite ne fut pas qu'une amoureuse flexible. Elle avait aussi le courage de suivre son roi dans ses batailles pour l'Eglise. Elle alla ainsi jusqu'en

Egypte, où elle fut laissée à Damiette pour mettre au monde son fils Jean Tristan, en 1248. C'est de là qu'elle apprit la captivité du roi. La reine prit tout en main, à Damiette même, conjura la panique des Croisés et put ainsi garder la ville dont les richesses servaient à payer une partie de la rançon du roi.

De retour en France avec Louis IX, en 1254, elle exerça, dès lors, une certaine influence sur le gouvernement du roi. Mais elle ne put parvenir à associer le roi à ses revendications sur la Provence, revendications dont jouissait sa soeur Béatrice mariée au frère de Louis IX, Charles d'Anjou, dit le violent. En plus de tous ces problèmes politiques, notre reine devait aussi élever sa marmaillie. Elle s'occupa avec son époux de l'éducation et de l'instruction des enfants. Une grande attention était donnée à l'ainé, en prévision du rôle de roi. Mais, hélas! ils eurent la douleur de le perdre à 16 ans.

Son époux aussi lui sera ravi. Marguerite, troublée par ces deux morts, et, en craignant une troisième, résolut de garder ses enfants sous ses jupes. Elle exerça sur son second fils la même influence que Blanche de Castille sur Louis IX. Elle lui fit jurer de rester sous sa tutelle jusqu'à l'âge de trente ans, mais Philippe le Hardi, regret-

tant sa promesse, s'en fit délier par le pape Urbain IV. Afin d'apaiser sa mère, il accepta de l'aider à poursuivre ses revendications sur la Provence. Il régla le différend en adjugeant à sa mère plusieurs terres en Anjou, ceci en 1285.

Marguerite de Provence mourut en 1295, laissant derrière elle un nom noble que les Filles d'Isabelle de Terrebonne sont fières de porter.

Pour acheter, vendre, louer

quoi que ce soit...

Vous pouvez vous fier aux petites annonces de votre journal préféré

"La Revue de Terrebonne"

## Lachenaie scolaire: la taxe à \$1.40%

Selon une nouvelle que nous communiquons le secrétaire-trésorier de la municipalité scolaire de Lachenaie, M. Mathieu Wilhelmy, la direction générale du financement, ministère de l'Éducation, est disposée à approuver le budget de la Commission scolaire de Lachenaie, pour l'année 1966-67, au taux de \$1.40 par \$100 d'évaluation. La confirmation a été donnée à la Commission dans une lettre datée du 28 avril.

## NAISSANCE

(Lachenaie) — Le 30 avril a été baptisé Joseph, Gaétan,

Lachenaie

## COMPAGNIE

Selon la Gazette Officielle de Québec, une compagnie a été incorporée récemment dont le siège social sera au 466 boul. Saint-Charles, Lachenaie. Il s'agit de "Les Entreprises Vilac Inc." sous la responsabilité de Mme Rita Lacroix de Lachenaie. La compagnie a été autorisée à faire affaires comme compagnie d'immeubles et de construction.

Clément, fils de M. et Mme Louis-Georges Tremblay (Lorraine Ouimet), né le 15 avril.

### Commission d'enquête sur le transport scolaire

## INVITATION À SOUMETTRE DES MÉMOIRES

La Commission d'enquête sur le transport scolaire a été instituée en vertu de la Loi des commissions d'enquête (Statuts refondus, 1964, chapitre II), par l'arrêté en conseil no 95 du 19 janvier 1967 et son existence a été prolongée jusqu'au 31 octobre 1967, par l'arrêté en conseil no 614 du 15 mars 1967.

Conformément au mandat exprimé dans ces deux arrêtés en conseil, cette commission est chargée "d'enquêter sur la sécurité et la santé des élèves en matière de transport scolaire, sur la réglementation de l'usage des autobus scolaires durant les périodes qui ne correspondent pas à l'horaire régulier des écoles ainsi que sur l'aspect administratif touchant les points ci-dessus mentionnés".

La Commission invite cordialement tous les organismes et toutes les personnes qui seraient intéressés à exprimer des opinions ou des suggestions relativement aux questions qu'elle doit étudier à lui soumettre des mémoires.

Tous ceux qui désirent soumettre de tels mémoires sont priés d'en donner avis avant le premier (1er) mai 1967 au secrétaire de la Commission d'enquête sur le transport scolaire, 50 est, rue Saint-Joseph, Québec. Les mémoires devront être soumis au plus tard le quinze (15) juin 1967 en douze exemplaires dactylographiés à double interligne et sur papier format lettre (8½" x 11").

La Commission tiendra des audiences publiques relativement à la teneur de ces mémoires, aux dates et lieux qui seront annoncés plus tard.

Cet avis est publié par ordre de la Commission instituée pour les fins de cette enquête.

Donné à Québec, le 30 mars 1967.

LE SECRÉTAIRE,

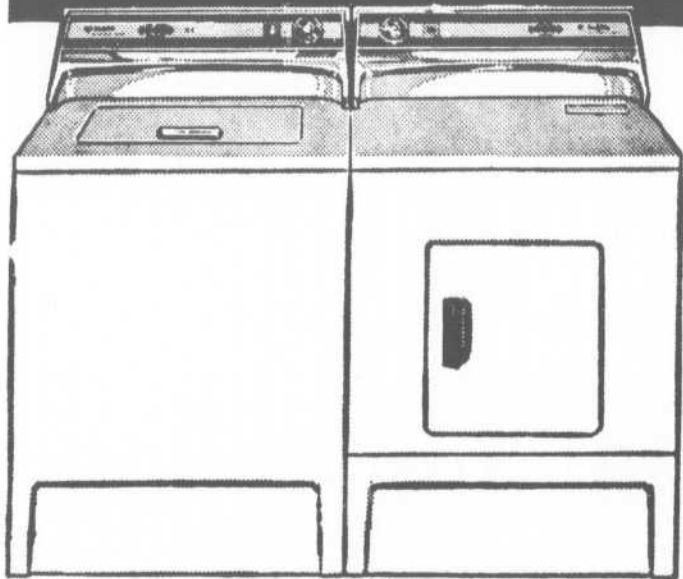
*Olivier Tremblay*

OLIVIER TREMBLAY.

## GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Lessiveuse et sècheuse automatiques

*Citation Inglis*



Dotées du cycle "pressage permanent et laver & porter"

La lessiveuse Citation offre 3 températures de lavage et 2 températures de rinçage en 5 combinaisons différentes. Le cycle "pressage permanent et laver & porter" offre le choix de super-lavage ou de lavage normal.

La sècheuse Citation vous offre un degré de séchage automatique approprié à vos besoins grâce à son réglage d'humidité spécial. Cinq sélections automatiques de cycles de séchage en plus du cycle pressage permanent et laver & porter. Cycle chronométré facultatif. Séchage par chaleur tempérée.

Voyez chez le marchand la série complète d'appareils INGLIS dès aujourd'hui

*Les Ameublements*  
roger ouimet inc.

TERREBONNE

704 rue St-Pierre

Tél.: 666-4296

**VOILA!** VOUS POUVEZ MAINTENANT DECORER VOTRE LOGIS ET, PAR LA MEME OCCASION, LE DEBARRASSER DES INSECTES VOLANTS AVEC...

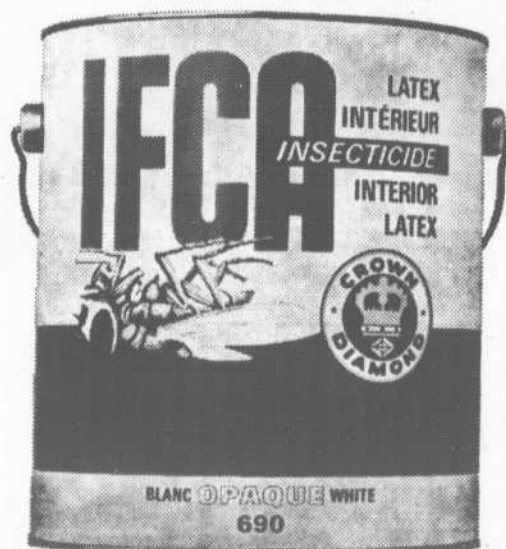
LA PEINTURE LATEX  
INSECTICIDE IFCA

OFFRE DE  
LANCEMENT

Economisez  
\$3.00 le gallon

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 30 JUIN!

DEMANDEZ AUSSI NOTRE SPECIAL:  
PEINTURES "DECORATONE"  
CROWN DIAMOND et ECONOMISEZ!



**Ferronnerie André Deslongchamps**

MAGASIN OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 HEURES

REPRESENTANT DES PEINTURES DE QUALITE CROWN DIAMOND

128 BOUL SAINT-HENRI

TEL.: 474-2118

MASCOUCHE

# Ouverture du Club de golf Terrebonne samedi le 27 mai

Le Club de Golf Terrebonne entreprendra, à compter du samedi 27 mai prochain, sa deuxième année d'existence. Il y aura ce jour-là un tournoi et une danse dans la soirée au magnifique et pittoresque chalet du club situé chemin Martin, Terrebonne-Paroisse.

Le terrain aura encore cette année 9 trous au moins pour le début de la saison mais il se pourrait qu'avec un peu de chance il y en ait 18 parcours dès cette fin de saison.

Votre chroniqueur sportif a parcouru les travaux en compagnie de M. Jean Mailhot, Ing.P., copropriétaire du club avec le pro Charles Giraldeau et nous sommes en mesure de vous dire qu'il y a présentement 7 trous de prêts. Les dix

employés sous les ordres de M. Mailhot font de l'excellent travail. Le deuxième 9 sera très difficile car il sera entouré d'arbres et de ruisseaux qui couperont les trous.

Sur le premier 9 disons que les trous 4 et 6 sont les plus difficiles, en particulier le 4 à normale 3 où tous les golfeurs ont des problèmes car il y a une illusion d'optique qui le fait paraître plus court.

Le 6 est un trou à normale 5 sur le côté droit. Un ruisseau longe le départ et est en forme de S sur une longueur de plus de 300 verges. A gauche, les limites du terrain, ce qui en fait un trou très difficile.

Le pro sera encore cette année le sympathique Charles

(Charlie) Giraldeau, qui remercie les citoyens de la région de Terrebonne pour leur appui et il les invite encore cette année à venir le rencontrer.

GOLF GOLF GOLF GOLF GOLF GOLF GOLF GOLF



## LE PRO DU CLUB DE GOLF TERREBONNE

NOM : Charles Giraldeau. Père de deux enfants : Louise et Marc.  
AGE : 48 ans.

PROFESSION : professionnel de golf ; ancien élève de Jules Huot.

PASSE-TEMPS : le ski et la télévision.

AMBITION : doter Terrebonne d'un club de golf où viendront jouer les plus grands noms du golf.

MEILLEUR POINTAGE : 66 à Anjou.

MEILLEUR CONSEIL : pour tous les débutants : prendre des leçons d'un professionnel et pratiquer le plus souvent possible.



LE FAMEUX N° 4 DU CLUB DE GOLF TERREBONNE sera encore cette année en vedette à cause de ses difficultés. Le club ouvrira officiellement le samedi 27 mai.



Pourquoi payer plus cher ?  
Pour tous genres de  
**PORTES de GARAGES**

- Fabrication de qualité
- Plusieurs modèles à votre choix
- Tous les accessoires compris
- Pose de portes si vous le désirez

**GARANTIE 1 AN** SERVICE COMPRIS



En exclusivité à Terrebonne :

**PORTES DE GARAGES AVEC "CONTROLE ELECTRONIQUE" INSTALLEES ET GARANTIES**



- Pour un service parfait
- Pour votre satisfaction
- Pour des estimés gratuits

**c'est HERVE CLARK qu'il faut consulter**

**PORTES PLAQUEES**  
D'INTERIEUR EN LAUAN, MERISIER, FRENE  
D'EXTERIEUR EN LAUAN, B.C.F.I.R.  
GARANTIE D'UNE ANNEE

Voyez dès cette semaine sans obligation

# HERVE CLARK

MANUFACTURIER DE PORTES PLAQUEES ET DE GARAGES

1060 rue St-Antoine

Terrebonne

# L'imbattable Chevrolet!

### GARANTIE CHEVROLET 1967

— 1 —  
Garantie de 24 mois/24,000 milles de toute la voiture.

— 2 —  
Garantie de 5 ans/50,000 milles du groupe motopropulseur.

— 3 —  
Garantie de 5 ans/50,000 milles de la direction, de la suspension (avant et arrière) et des roues.

Pour plus de renseignements, veuillez consulter le concessionnaire Chevrolet.

L'imbattable qualité de la Chevrolet se manifeste au moins de six façons. Premièrement, par un choix de 17 modèles : sedans, coupés, décapotables, hardtops à deux et quatre portes, station-wagons et fastback. Deuxièmement, par un choix incomparable de 16 groupes moteurs constitués de 6-cylindres ou de V8 et de boîtes de vitesses ou de transmissions automatiques. Troisièmement, par le luxe et la spaciosité de l'intérieur. Quatrièmement, par la qualité la plus avantageuse pour le prix, du fait bien sûr de la valeur de revente toujours élevée, de la carrosserie signée Fisher, mais aussi de dispositifs tels que

les profils de bas de caisse lavés et séchés. Cinquièmement, par le choix sans pareil d'équipement de performances, de commodité, de confort. Sixièmement, par le style... L'imbattable Chevrolet n'est-elle pas une innovatrice incontestée avec ses lignes élégantes, sa grille massive, sa silhouette surbaissée? La Chevrolet est imbattable. Pourquoi se contenter de moins?



COUPÉ SPORT SS IMPALA

C'est sûr, l'imbattable Chevrolet vous donne un sentiment de sûreté.

Les **CHEVROLET** 67

en montre chez

**CANUEL AUTOMOBILE INC.**

Lucien CANUEL, propriétaire

991 rue MASSON

Tél. 666-3766

TERREBONNE

## Les fêtes du Centenaire : Le Slalom automobile du dimanche, 30 avril 1967



M. le maire François Paquin, entouré du grand vainqueur de la journée, des organisateurs du club Auto Sport Métro et des représentants des organismes locaux de la récréation.

### Le slalom automobile, un grand succès

Le Club Auto Sport Métropolitain tenait ses premières assises publiques de l'année à Terrebonne, dans le cadre des manifestations du Centenaire de la Confédération. Ce fut un grand succès, tant au point de vue performances qu'assistances. Les 80 concurrents se sont disputé amicalement les honneurs. Les spectateurs étaient nombreux et enthousiastes. Le service d'ordre, assumé par la police municipale et le corps de cadets, fut effectif, courtois, et aucun accident ne fut à déplorer. La journée fut couronnée par la remise des trophées à l'hôtel de ville et le tout se termina par un goûter signé D'Abate. La Ville offrait le goûter et le trophée perpétuel. Le Slalom automobile se tenait sous l'égide du Service de la Récréation et du Comité du Centenaire. Tous les organisateurs du Club Métropolitain, enchantés de la courtoisie des hôtes terrebonniens, forment le vœu que le Slalom devienne un événement annuel qui placera Terrebonne au rang des villes sportives par excellence de la province.



M. Paul Roy, de Sainte-Thérèse, le grand champion du slalom. Premier au classement général et récipiendaire du trophée perpétuel. Premier de la classe G Sport et meilleur temps (54 secondes).

Tél. 474-2487

**Garage F. BOYER**

STATION DE SERVICE "CHAMPLAIN"

Réparations générales  
Ouvert de 7 h. a.m. à 10 h. p.m.  
Dimanche compris

207 STE-MARIE-OUEST MASCOCHE

Portez la nouvelle vitre de montre avec les heures  
"nouvelle manière"...

**Richard & Fils**

BIJOUTIERS

23 24 13  
22 14  
21 15  
20 16  
19 18 17

Posée dans notre atelier

189 STE-MARIE 666-3065 TERREBONNE

**MASCOCHE LUMBER Enrg.**

Lucien Riopel, prop.

666-8651  
106, DUPRAS  
MASCOCHE

**Matériaux de construction**

Portes et châssis  
Finition  
Menuiserie  
Peintures "Martin Senour"

Armoires de cuisine  
Toujours un excellent service  
... et des prix raisonnables

### COURSES

Le signal du premier départ aura lieu à 2 h. précises dimanche après-midi le 7 mai prochain, à la piste de courses de la ferme Léveillé, et 12 courses seront au programme. L'entrée est gratuite pour tous et il y a un parc de stationnement gratuit à votre disposition.

Il y aura également "qualification" de chevaux au cours de l'après-midi. L'entrée de la piste est située sur la montée Masson, un peu avant la nouvelle autoroute 25, non loin du restaurant "A l'Oasis du Voyageur".

### Tour cycliste de la N.F.

Le Tour cycliste de la Nouvelle-France se déroulera du 8 au 16 juillet. Il comprendra 13 étapes et la distance totale du tour sera de 867 milles. Le départ aura lieu au Centre Paul-Sauvé de Montréal samedi, le 8 juillet. Les cyclistes passeront sur le boulevard Pie IX, à Ville St-Michel, Montréal-Nord, Laval, TERREBONNE, LA-CHENAIE, Charlemagne et suivront la route 2 jusqu'à Trois-Rivières, une distance de 93 milles.



Une bonne journée, un bon goûter, de beaux trophées, quelle bonne renommée pour notre municipalité...



Bob Roy, au volant de sa Sunbeam Tiger, dans la classe C. MEILLEUR temps de sa classe avec une performance de 58.4 secondes.

**FORGET SPORTS** 202 Ste-Marie Terrebonne

TOUT CE QU'IL VOUS FAUT POUR LA PÊCHE VOUS L'AUREZ A MEILLEUR COMPTE CHEZ FORGET SPORTS.

BON CHOIX ! BAS PRIX !

BICYCLETTES - TRICYCLES ET TOUS LES ACCESSOIRES  
NOS PRIX SONT IMBATTABLES !  
**Voyez d'abord Forget Sports**  
Prix spéciaux aux institutions, clubs, collèges, groupements, industries.

**GOLF ST-FRANÇOIS**

3090 Boul. des Mille-Iles AUTEUIL, Ville de Laval

**LE SEUL GOLF DANS L'EST DE VILLE LAVAL**

"CLUB HOUSE" ouvert pour la saison

VENEZ —

- Rencontrer le nouveau PRO
- Vous équiper pour la saison
- Vous abonner pour 1967
- Adhérer au club

**GOLF ST-FRANÇOIS**

TEL: 666-4958

**Loisirs et  
Récréation**

(par Florimond Gauthier)

C'est un départ !...

Au programme des fêtes prévues à l'occasion du Centenaire de la Confédération, on note des parades et des expositions de poneys. A l'intention du lecteur non averti, disons que l'élevage et les courses de poneys ont pris, dans notre région, une ampleur que nous ne pouvons pas manquer de souligner.

Depuis une couple d'années, deux écuries, en particulier, attirent l'attention des amateurs locaux : le RC Raceway Inc. de Mascouche et la Ferme Léveillé de Terrebonne. Nous avons l'occasion, depuis un an surtout, de fréquenter ces fermes et nous sommes en mesure d'affirmer que l'enthousiasme des amateurs de poneys amène ces derniers à jeter les bases d'un sport bien organisé et de plus en plus populaire.

Le club des Poneys trotteurs et ambleurs de la Ferme Léveillé comprend 80 membres, dont 35 propriétaires de chevaux et 50 poneys. La Ferme Léveillé comporte trois écuries : la grande écurie de M. Lucien Léveillé, l'écurie de la famille Daunais et l'écurie Desautel - Renaud - Boisvert, pour un grand total de quelque soixante-dix poneys ; la Ferme Léveillé est le pôle autour duquel évoluent les quelque cent cinquante poneys de la région. Le club de Poneys existe depuis deux ans et organise des courses le dimanche après-midi, du mois de mai au mois d'octobre. On organise aussi des matches les mercredis soir, de 7 à 9 heures. La saison des courses comporte environ vingt-cinq meetings et chaque meeting réunit une quarantaine de poneys de différentes catégories. Il y a les trotteurs et les ambleurs. Bon nombre de poneys ont des "marques" qui les qualifient pour telle ou telle "classe" selon la vitesse, l'âge, le domptage et la hauteur. Incidemment, aucun poney destiné aux courses ne



**PRINCE MAJESTY de l'écurie DAUNAIS**

doit excéder 50 pouces, du garrot au sol. Cette classification rigoureuse rend non seulement les courses plus intéressantes pour le grand public mais aussi plus compétitives pour les propriétaires de poneys. Ainsi, on crée une émulation propre à inciter les propriétaires à élever des chevaux de mieux en mieux "bridés". N'allons pas croire que ces écuries abritent un lot de "pigouilles". Non, au contraire,

on y voit des petits chevaux dont la "lignée" augure beaucoup pour la vitesse et l'endurance. La Ferme Léveillé abrite des étalons et des juments qui ont fait leur "marque" dans des compétitions officielles et dont la généalogie remonte aux standards des races originales.

Pour un simple amateur comme nous, il est intéressant d'entendre tout ce monde des chevaux parler en termes du métier. Ici, on ajuste les "emfarges", là, c'est la bride, la sellette ou les guides. Ce poney souffre d'un "serrement de corne" ou d' "une molle", celui-là "endure le check mais pas le fouette". Le maréchal-ferrant nettoie la "fourchette" ou raccourcit le "pied"; le vétérinaire pique "contre la gourme pour prévenir le souffle". Bref, c'est un monde bien typique, bien captivant que celui des chevaux, si petits soient-ils.

Le club de la Ferme Léveillé est gouverné par le bureau suivant : M. Lucien Léveillé, président ; M. Roland Lachapelle, vice-président ; M. André Charbonneau, secrétaire-trésorier.

Directeurs : MM. Wilfrid Labrosse, Armand Cadieux, Réal Quevillon, Raymond Thibodeau, Paul Désormiers, Alexandre Lavigne et Maurice Joyal.

Les officiers suivants complètent l'organisation : MM. Réjean Ouimet, juge en chef ; Gaétan Grandchamp, publiciste ; Armand Cadieux, préposé aux paddocks ; John MacFadden, préposé aux départs ; Alphonse Beaupré, préposé à la barrière ; André Charbonneau, annonceur attitré.

Il y a quelque chose de commun chez tous ces gens : c'est l'amour des animaux et des chevaux en particulier, le dévouement à titre bénévole et le désir d'intéresser un plus grand nombre d'amateurs de courses.

**LE COIN DES AUBAINES**

S - P - E - C - I - A - L  
**PANTIES 3 POUR  
POUR  
ENFANTS \$1.00**

S - P - E - C - I - A - L  
**CHANDAIL EN LAINE  
POUR GARÇON \$2.98**  
Rég. \$4.50

MME FERNANDE DESJARDINS, PROPRIETAIRE

LINGERIE  
POUR DAMES  
ET ENFANTS

MATERIEL  
A LA  
VERGE

**198, ST-ANDRE  
COIN SAINT-FRANCOIS  
TERREBONNE**

COUPONS  
PATRONS

**où vous épargnez vraiment !**

SPECIALS D'OUVERTURE  
**PANTALONS**

"STRETCHIE"

SPECIAL

**\$2.27 pre**

SOUS-VETEMENTS  
HOMMES ET  
ENFANTS

**52¢**

2 pour

**\$1.00**



**Dr MAURICE SAINT-AMAND**

Bureau tous les jours

2 à 4 - 7 à 9 excepté le mercredi

VISITES A DOMICILE

594 rue Théberge

666-8830

Terrebonne

**PIERRE MORIN**

NOTAIRE

Bureau sur rendez-vous

730 rue Saint-Louis

Terrebonne

Tél. 666-4141

Montréal 254-4772

DR GABRIEL MORO

**Chirurgien-Dentiste**

Bureau

Tous les jours sur rendez-vous

741 rue ST-PIERRE

666-3231

TERREBONNE

**EXAMEN DE LA VUE**

Dr GILLES SEGUIN, B.A., O.D.

Optométriste

SUR RENDEZ-VOUS

741 rue Saint-Pierre

Terrebonne

666-4027

**LEO TREMBLAY**

Courtier en immeubles — Evaluation  
Expropriation municipale

Membre de l'Association des Estimateurs Municipaux  
du Québec

3801 boul. Lévesque

Ville de Laval (St-Vincent)

Tél.

661-1022

**ALFRED TROTTIER**

Ingénieur-Conseil  
Arpenteur Géomètre

DUVERNAY

800 rue MONTROSE

Téléphone :

661-9210

Tél. 625-0122

**R. E. Cloutier, B.Sc.Com., C.A.**

Comptable agréé

148 boul. LONGPRE

VILLE DE LAVAL

(Sainte-Rose)



La pharmacie la mieux  
assortie à Terrebonne.

Aux mêmes prix  
qu'à Montréal...

MEDICAMENTS — CADEAUX  
PRODUITS DE BEAUTE — SERVICE DE PHOTOS

**SERVICE D'AMBULANCE**

LIVRAISON GRATUITE — 9.30 A.M. à 9.30 P.M.  
pour toute commande de \$2.00 et plus

Pharmacie

**Dr François Paquin**

278 ST-JOSEPH

666-3762

TERREBONNE

**LANCEMENT DU LIVRE "HISTOIRE DE L'ASSOMPTION"**



**Mariage Barbe - Ruel du 22 avril**



Photographie prise à l'occasion du mariage de M. Marcel Barbe, fils de M. et Mme Hiliodore Barbe, de Saint-Jovite, et de Mlle Jeannine Ruel, fille de M. et Mme René Ruel, de la Côte de Terrebonne. La cérémonie nuptiale a été célébrée en l'église de Terrebonne, samedi 22 avril, et la réception avait lieu au motel "Le Sommet". Les nouveaux mariés habiteront à la Côte de Terrebonne. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Photo : Studio Marc Beaudoin, de Duvernay - 669-3128

**POUR VOS PHOTOGRAPHIES DE MARIAGE**

Studio

**marc beaudoin**

540 Cr. St-Jean-Baptiste, Duvernay  
669-3128

LE MINISTRE D'ETAT A L'EDUCATION, M. Marcel Masse, député du comté de Montcalm, a présidé, samedi dernier en soirée, à la cérémonie fastueuse et historique organisée pour le lancement du livre de Me Christian Roy, "L'Histoire de L'Assomption", une oeuvre de plus de 500 pages qui contient une documentation complète sur la fondation de cette ville et les 250 années qui succédèrent à cet événement. Sur notre photo, à l'extrême gauche, Mme Masse, à la tribune, signant le Livre d'Or du Comité des fêtes du 250e anniversaire, le ministre, Mgr Henri Langlois, ex-supérieur du collège de L'Assomption, MM. Jean-Jacques Lefebvre, archiviste en chef du district judiciaire de Montréal, et ex-président de la Société Royale du Canada (1966) ainsi que l'auteur, Me Christian Roy, protonotaire du district judiciaire de Joliette.



M. JEAN-JACQUES LEFEBVRE qui a fait l'éloge du nouveau livre historique sur L'Assomption et Me CHRISTIAN ROY, l'auteur.

Notre correspondant pour Mascouche :

**M. BERNARD PATENAUDE**  
Avenue Lapointe  
Tél. : 474-2568

Consultez souvent le meilleur **GUIDE**

COMMERCIAL DE LA REGION DE TERREBONNE LE GUIDE DES ADRESSES DE TERREBONNE

**COMBIEN**

pour un abonnement d'un an à La Revue de Terrebonne ? Seulement \$1.30 jusqu'en août 1968 ! Offrez-vous ce plaisir de recevoir un journal dynamique, bien documenté, qui vous offre deux fois par mois les nouvelles de la région de Terrebonne. Combien ? \$1.30 seulement. Envoyez votre chèque, un mandat avec votre adresse à La Revue de Terrebonne, 695 rue Théberge, (C.P. 989, à Terrebonne, P.Q.).



TISSUS A LA VERGE  
TISSUS IMPORTES  
Patrons McCall en magasin  
Autres patrons sur demande

**LE RENDEZ-VOUS DE LA COUTURIERE**

Mme Rita Malouin, prop.

455 THEBERGE TERREBONNE 666-8252

666-8066

**Clinique de TV Beaulieu**

A. Beaulieu, prop.

Réparation de T.V. à domicile  
Vente - Installation d'antennes

141, rue LEON-MARTEL

TERREBONNE

**Le Théâtre Populaire Molson**

en collaboration avec

L'ASSOCIATION CULTURELLE DE TERREBONNE vous présente



comédie en trois actes de CLAUDE MAGNIER

**LE JEUDI 25 MAI**

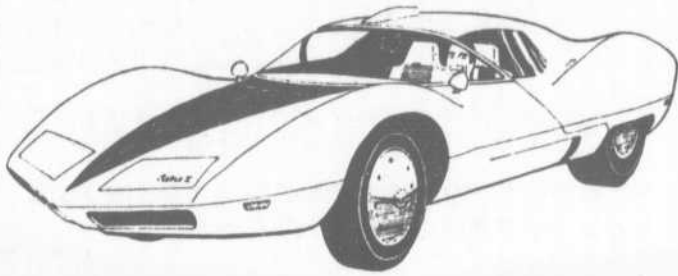
à 8 h. 30

au Séminaire Saint-Sacrement de Terrebonne

BILLETTS EN VENTE :

- Mme Claude Paquette - 666-4596
- Mme René Gosselin - 666-3825
- Mme J.-M. Fontaine - 666-8586
- Dr Gabriel Moro - 666-3231
- M. Florimond Gauthier - 666-3754

## L'Astro I de Chevrolet vu pour la première fois à l'Expo de New York



L'ASTRO I est une trouvaille des fabricants de Chevrolet. L'auto a moins de 36" de hauteur. Elle n'a pas de portières. Pas de capot. Il faut lever le toit au-dessus de la place des passagers pour y entrer. Ce faisant, les sièges s'élèvent pour que les passagers s'assoient. L'ASTRO I a été montrée pour la première fois à l'Expo de New York du 2 au 9 avril dernier.



## BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE TERREBONNE

111 rue STE-MARIE

MME MADELEINE BOURASSA, bibliothécaire, 666-4042  
 ● HEURES D'OUVERTURE ●  
 LE JOUR : mardi, mercredi, jeudi, samedi  
 2 h. à 4 h.  
 LE SOIR : du lundi au vendredi incl.  
 7 h. 30 à 9 h. 30

Le service est gratuit pour les résidents de la ville et la paroisse de Terrebonne et ceux de Lachenaie.

## COURS DU B.A.

au Séminaire de Sainte-Thérèse  
 (COURS DU SOIR)

Les cours du soir susceptibles d'être donnés au Séminaire de Sainte-Thérèse du 9 mai au 18 août sont :

- Civilisation grecque A 152 (6 crédits) mardi et jeudi, 7 à 9.30 hres
- Sc. religieuses A 231 (4 crédits) mardi soir, 7 à 10 hres
- S.v.p. inscrivez-vous avant que le cours ne soit annulé. Le programme des cours du jour (9 juillet au 12 août) paraîtra bientôt.

Renseignements : Cours du soir  
 Séminaire de Sainte-Thérèse  
 435-3695

## SEMINAIRE DE SAINTE-THERESE PENSIONNAT et EXTERNAT

### COURS SECONDAIRE CLASSIQUE

- de 8e à 11 année
- sont admis les étudiants qui ont terminé 7e ou 6e forte
- examen d'entrée obligatoire

Communiquer avec M. YVAN LANDRY

### COURS PREPARATOIRE AUX ETUDES SUPERIEURES

- Niveau de Belles-Lettres, de 12e C.P.E.S.
- sont admis les étudiants qui ont terminé la 11e année classique ou scientifique

Communiquer avec M. RAYMOND-C. LAPIERRE

### NOUVEAU COURS COLLEGIAL DE LA FACULTE DES ARTS (MONTREAL)

- Cours de deux ans préparant à toutes les facultés universitaires
- sont admis les étudiants qui ont terminé Belles-Lettres, A-1, 12e C.P.E.S. ou une 11e année forte
- examen d'admission

Communiquer avec M. RAYMOND-C. LAPIERRE

### COURS COLLEGIAL CONDUISANT AU B.A. DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL

- Rhétorique, Philosophie I et Philosophie II

Communiquer avec M. l'abbé CHARLES VALOIS

### SEMINAIRE DE SAINTE-THERESE

Sainte-Thérèse-de-Blainville  
 Comté Terrebonne, P.Q.  
 TEL.: 435-3695

## L'équipe "Jacques Limoges" championne

L'EQUIPE "JACQUES LIMOGES" a remporté le championnat du "détail" la semaine dernière de la ligue du marché L-M. de M. Laurent Papineau de notre ville en disposant de ses plus proches rivaux par quelques points seulement. Sur notre photo, de g. à d. première rangée, Mme Jeannine Alarie, Jacques Limoges, le capitaine, Mme Madeleine Limoges; à l'arrière, Mme Monique Murray, André Alarie et Mme Huguette Limoges.

Voici le classement des équipes :

JACQUES LIMOGES avec 4,024; CLAUDE RIOUX avec 4,017; BERTRAND LABORDE avec 4,008; JACQUES ALARIE avec 3,871; GILLES CHAPUT avec 3,828; ARMAND DELCOURT avec 3,828; RAYMOND CORRIVEAU avec 3,597.

Le classement à la fin de la saison :

Equipes	Moyenne
1. Claude Rioux	73
2. Raymond Corriveau	73
3. Bertrand Laborde	73
4. Jacques Alarie	68
5. Gilles Chaput	57
6. Jacques Limoges	53
7. Armand Delcourt	49
8. Claude Charbonneau	34



PHOTO STUDIO TERREBONNE

## LA REVUE DE TERREBONNE

JOURNAL BIMENSUEL  
 DEVOUE AUX INTERETS DE TERREBONNE  
 ET DE LA REGION

### Abonnements :

Terrebonne et la région : \$1 par année  
 Ailleurs : \$2 par année

REDACTION — PUBLICITE — ABONNEMENTS

695 rue Thérberge

Terrebonne

Le directeur : Aimé DESPATIE

Imprimé par : Imprimerie St-Jérôme Inc.  
 St-Jérôme, P.Q.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

## BUREAU ELECTROLUX

M. Maurice Lapalme ouvrira au cours des prochains jours un bureau de vente pour les produits Electrolux au 622 rue Thérberge, dans la propriété occupée jusqu'à maintenant par la famille de M. Louis Asselin. M. Lapalme qui y habitera avec son épouse, y fera la vente des balayeuses, rénovateurs de planchers et laveuses à tapis de marque Electrolux. Le téléphone de cet établissement sera 666-6106.

RESIDENTS DE GREENWICH VILLAGE, PLATEAU NORMANDIE ET DOMAINE DE PROVENCE : M. Pierre Vigneault est maintenant notre correspondant dans le secteur de Mascouche-Ouest. Pour toute nouvelle, abonnement, annonce commerciale et petite annonce, communiquez avec M. Vigneault à 477-5881.

## VIENT DE PARAITRE :

### HISTOIRE DE L'ASSOMPTION

par Christian Roy, p.c.s.

Un volume relié de 540 pages édité par la Commission des Fêtes du 250e anniversaire.

Commandez votre exemplaire :

COMMISSION DU 250e

Hôtel de ville  
 L'Assomption

Le volume : \$10.

## ENSEIGNEMENT COLLEGIAL

### ENSEIGNEMENT GENERAL

- Nouveau cours de la Faculté des Arts de l'Université de Montréal
- Cours de deux ans préparant à toutes les facultés universitaires

### NIVEAU D'ADMISSION

- Belles-Lettres, A -, 12e C.P.E.S. ou une 11e année forte
- Examen d'admission obligatoire

### SEMINAIRE DE SAINTE-THERESE

Sainte-Thérèse-de-Blainville

TEL: 435-3695

### ECOLE NORMALE DE SAINT-JEROME

Saint-Jérôme (Terrebonne)

TEL: 432-4617

### ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

cours 2 — 3 ans

- Administration
- Traduction
- Comptabilité
- Commerce
- Informatique
- Estimation
- Secrétariat
- Evaluation
- Statistiques
- Visagisme
- Bibliothéconomie
- Esthétique
- Dessin technique

### NIVEAU D'ADMISSION :

- Belles-Lettres, A. 1., 12e C.P.E.S. ou une 11e année forte

### ECOLE DE COMMERCE DE SAINTE-ROSE

216, Boulevard Laval, Sainte-Rose-de-Laval

TEL: 625-6954

## LA COURSE DE CANOTS DE DIMANCHE

Voici la liste des équipes de canotiers qui se disputeront la première place dimanche sur la rivière des Mille-Iles :

### 1. COURSE LOCALE

1. Serge Boisvert et Gaston

Denault.

2. J.-P. Demers et Yan Miller.

3. Michel et Robert Brisebois.

4. Maurice et Henri Hudon.

5. Gaëtan Messier et François

Sarrazin.

6. D. Deschênes et Armand

Thomas.

7. Jules Demers et André

Samson.

8. Serge Messier et Claude

Delorme.

9. Fernand Lacelle et Paul Jo-

ly.

10. Guy Ouimet et André De-

mers.

11. André Vaillancourt et René

Marois.

12. Marcel Brière et Pierre

Bonnette.

### 2. COURSE REGIONALE

102 — André Papillon, Trois-

Rivières, Marcel Jourdain.

7 — Réjean Beaudoin, Cap-de-

la-Madeleine, Rosaire Dallai-

re.

77 — Claude Paquin (TR) et

Paul Paquin.

27 — S. Guy Landry (CDM) et

Daniel Moilette.

123 — G. St-Jean (Shawinigan)

et J.-Noël St-Jean.

150 — Gérard St-Jean et Nor-

mand Grimard.

70 — F. Périgny (TR) et Jules

Robert.

67 — Raymond Massé (TR)

Alex Legrow.

100 — Marcel Paquette (CDM)

et Claude Corbin.

Raymond Bernard (CDM) et

Roger Pronovost.

D. Pepin (Champlain) et Lucien

Bascourt.

Aimé Germain et Gilbert For-

tin.

### LES ETATS...

(suite de la page 24)

fesseur — Ville Lorraine.

Ecole Normale Saint-Jérôme-

Collège Ste-Marie. Délégué à

l'assemblée préliminaire des

E.G. (1966).

BLANCHARD, Garde Gertrude

L. — Saint-Jérôme. Représen-

tant La Société des Infir-

mères Visiteuses.

BOUCHER, M. René, étudiant

— Sainte-Thérèse. Représen-

tant L'AGESST.

COUTURE, Mme Louise-Roy,

diététicienne — Sainte-Thé-

rèse. Représentant l'associa-

tion Ciné-Théâtre.

PROULX, J. Joseph, financier

— Saint-Jérôme. Propriétaire

hôtel Lapointe de St-Jérôme.

LANDRY, Dr. Jean-Guy, den-

tiste, — Sainte-Thérèse. Re-

présentant le "Club Richelieu"

Sainte-Thérèse.

ALARY, M. Hervé, instituteur

— Saint-Jérôme. Représen-

tant La Fabrique de la Ca-

thédrale Saint-Jérôme.

MILLETTE, M. Marc, directeur

en orientation — St-Jovite.

Ecole Secondaire St-Jovite.

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans l'affaire de la faillite de :

Edouard Gravel, plâtrier,  
3235 rue Diane  
St-Louis-de-Terrebonne, P.Q.

Avis est par les présentes donné que Edouard Gravel, 3235 rue Diane, St-Louis-de-Terrebonne, P.Q., a fait cession de ses biens, le 3 avril 1967, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 5 mai 1967, à 10 heures de l'avant-midi, au Bureau du Séquestre Officiel, Palais de Justice, St-Jérôme, P.Q.

Daté à St-Jérôme, ce 5e jour d'avril 1967.

**HENRI ROCHON, syndic,**  
300 rue Labelle,  
St-Jérôme, P.Q.



## LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

MAINTENANT OUVERTE  
LE JEUDI SOIR  
DE 5 H. A 8 H.

Afin d'accommoder ses sociétaires davantage avant la fin de la semaine.

### LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

513 rue Masson TERREBONNE 666-3735

Canada — Province de Québec  
District de Montréal

Cour Supérieure, No 620 225. **EMILE VAN HERCH**, rentier, résidant au 9622 est, Boul. Gouin dans la cité de Montréal-Nord, demandeur; *vs* **DAME LOUISE DIONNE**, épouse contractuellement séparée de biens de Roger Labelle, et **ROGER LABELLE** tant personnellement que pour assister son épouse aux fins des présentes tous deux de la municipalité de Bois des Filion, district de Terrebonne, mais faisant affaires comme vendeur dans les cité et district de Montréal.

#### Avis de vente

L'immeuble ci-après mentionné et appartenant à la défenderesse Dame Louise Dionne Labelle.

« Un certain emplacement situé dans la municipalité de Bois des Filion, district de Terrebonne, comme étant composé de la subdivision Nos cinq et six (lots Nos 5 et 6) du cadastre No trois (3) des plan et livre de renvoi de la paroisse de Ste-Thérèse, avec bâtisse y dessus érigée portant le numéro civique 6 de la 47e Avenue, dans la municipalité de Bois des Filion.

Pour être vendu au bureau du Shérif au Palais de Justice à Saint-Jérôme, JEUDI le VINGT-CINQUIÈME jour de MAI mil neuf cent soixante-sept à DEUX heures de l'après-midi.

Conditions: comptant.  
Bureau du Shérif, le 11 avril 1967.

*Le Shérif,*  
VILLENEUVE HUOT,  
19373-0

Canada — Province of Quebec  
District of Montreal

Superior Court, No. 620 225. **EMILE VAN HERCH**, annuitant, residing at 9622 Gouin Blvd East, in the City of Montreal-North, plaintiff; *vs* **DAME LOUISE DIONNE**, wife contractually separate as to property of Roger Labelle, and **ROGER LABELLE**, personally as well as to assist his wife in these presents, both of the municipality of Bois des Filion, district of Terrebonne, but carrying on business as a salesman in the city and district of Montreal.

#### Notice of sale

The immovable hereinafter mentioned and belonging to the defendant, Dame Louise Dionne Labelle.

« A certain emplacement situated in the municipality of Bois des Filion, district of Terrebonne, known as being composed of subdivisions numbers five and six (lots Nos. 5 and 6) of cadaster number three (3) on the plan and in the book of reference of the parish of Ste-Thérèse, with the building thereon erected, bearing civic number 6, 47th Ave., in the municipality of Bois des Filion.

To be sold in the Sheriff's Office, in the Court House of Saint-Jérôme, on THURSDAY, the TWENTY-FIFTH day of MAY, one thousand nine hundred and sixty-seven at TWO o'clock in the afternoon.

Conditions: Cash.  
Sheriff's Office, April 11, 1967.

*Sheriff,*  
VILLENEUVE HUOT,  
19373

## CANADA FLUSHWOOD DOOR MFG. LIMITED

### HOMMES ET FEMMES DEMANDES

Un accroissement de notre volume de vente a créé des possibilités d'emploi. Nous invitons les personnes, hommes et femmes, intéressés à se joindre à notre entreprise, à se présenter à nos bureaux afin de remplir une formule d'application.

## Demande de soumissions

PROPRIETE ET SES DEPENDANCES A VENDRE POUR ETRE TRANSPORTEES OU DEMOLIES.

La Caisse Populaire de Mascouche demande des soumissions pour la vente d'une propriété et ses dépendances, le tout devant être enlevé dans les 30 jours de l'adjudication qui en sera faite.

Tout soumissionnaire devra s'engager à démolir et/ou transporter les dites bâtisses dans les 30 jours tel que susdit, et devra accompagner sa soumission d'un chèque visé payable à la Caisse Populaire de Mascouche, pour un montant égal à 10% du montant de sa soumission.

Ces soumissions devront être reçues au bureau du secrétaire-gérant, au 129 ouest, rue Ste-Marie, Mascouche, avant 6 heures de l'après-midi, le jeudi 18 mai 1967, et elles seront ouvertes le même soir à une assemblée des administrateurs de la Caisse.

Toute personne intéressée pourra visiter la susdite propriété au No 105 est, rue Ste-Marie, à Mascouche, à côté du bureau des Postes.

La Caisse Populaire de Mascouche ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

**W.-A. BOHEMIER,**  
secrétaire-gérant.

## VENDEUR

de voitures neuves et usagées demandé.

Conditions de travail à discuter. Une excellente occasion de vous faire une carrière dans l'automobile.

## HOMME DE SERVICE

pour travail général de garage. Expérience requise.  
S'adresser au

## GARAGE ERNEST LEROUX

Concessionnaire Chrysler — Dodge — Dart

575 rue Masson TERREBONNE Tél.: 666-4111

## OPERATEURS DE MACHINES A BOIS DE TOUS GENRES

EXPERIENCE REQUISE

BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL

ASSURANCE-GROUPE

S'adresser à

**M. PETIT**

**NORTHCRAFT INDUSTRIES LIMITED**

Tél.: 666-4152

133 RUE CHAPLEAU

TERREBONNE

# PETITES ANNONCES

**Tarif: \$0.75 pour 20 mots. Chaque mot additionnel: \$0.03. Nous ne facturons pas les petites annonces: elles doivent être payées à notre bureau, au 695 rue Théberge, Terrebonne avant de paraître. Annonces encadrées sur une colonne: le double des annonces ordinaires. Tarif spécial pour contrat à l'année.**

**A VENDRE** — Laveuse ordinaire, Carrosse de bébé, Parc d'enfant, Lit d'enfant, Lit d'auto. S'ad. au tél.: 666-8903.

**A VENDRE** — Bon frigidaire. Très bonne condition. S'ad. au 666-8498. (P)

**A VENDRE** — Carrosse Thistle, pratiquement neuf, \$35.00. Mme Cousineau, au 74 Circle Road, Mascouche-Ouest. Tél.: 477-5910, le soir seulement. (4-18P)

**A VENDRE** — Set de dinette, table et 6 chaises. Aussi chaise berçante et un escabeau. S'ad. Mme Arsène Millette, 107B, boul. St-Charles, Lachenaie. Tél.: 666-4603. (P)

**A VENDRE** — Deux robes de mariée, longues, blanches, en poul-de-soie, avec appliqué. Aussi voile. L'une 9 ans, l'autre 12 ans. Tél.: 666-8486. (P)

**A VENDRE** — Triplex, deux 5 app. et un 3 app. Pour informations: Tél.: 666-8486. (P)

**A VENDRE** — Robe de mariée, 10 ans, diadème, voile. Parfait état. Le soir au 666-4064.

**A VENDRE** — Poêle électrique marque Tappan, ayant servi 3 mois, ayant été payé \$229. A sacrifier pour \$160. Un fan électrique de 18 pouces ayant servi 15 jours, payé \$79.00, à sacrifier pour \$50. S'adresser en personne à l'adresse: 532 St-François-Xavier, après 6 heures p.m. (P)

**A VENDRE** — Mobilier de salon complet, comprenant 3 fauteuils, 2 tables et 2 lampes. S'ad. à Marc Fafard, Mascouche. 474-2220. (P)

**A VENDRE** — Frigidaire 9.5 pi.cu., marque Crossley, très bon état. Aussi bicyclette garçon, 24 po. Tél.: 666-4057. (P)

**A VENDRE OU A LOUER** — 2 camps à St-Calixte, eau courante, égout, électricité, 4 appts chacun, près du lac des Artistes. Terrains 100 x 100, à dix arpents du village. Service d'autobus. Pour conditions, s'ad. à Charles Désormiers, 134 Ste-Marie, 474-2982. (6-20-4-18P)

**TERRAINS A VENDRE** — Seulement 4 qui restent. Situés rue Théberge. Tous les services municipaux payés. S'ad. à Denis Desroches, 666-8489.

**CAMP A VENDRE** — Situé au 4045 Côte Terrebonne, 5 pièces, avec garage. S'ad. à Mme R. Thérien au 669-1438. (4-18P)

**TERRAINS A VENDRE** — 60 x 90 à Terrebonne. Site résidentiel. Le meilleur prix que vous pouvez payer dans toute la région. S'ad. au 666-3057 ou 666-8602. (JNO)

**TERRAINS 60 x 100 situés à la ferme Léveillé.** Prix \$900. Léger comptant réservera votre terrain. S'ad. au 666-4056 ou 666-2412. (JNO)

**FERME A VENDRE** — 120 arpents. Bonne pour toutes cultures. Rendez-vous après 6 heures seulement. Tél.: 832-3504 M. Lorenzo Muloin, St-Roch L'Assomption, comté L'Assomption. (3-17-3-17-21)

**MAISON A VENDRE** — 4 appartements et ch. de bain. Hangar et garage. Un terrain en plus. Situé au 1184 Brière. S'ad. à Jean Martin, 1195 Brière, Terrebonne. Au tél.: 666-8168. (3-17-7-21P)

**CAMP A VENDRE OU A ECHANGER** — Lac Charbonneau, St-Lin. Bord de l'eau, eau courante, toutes commodités. Tél.: 666-4111.

**TERRAIN A VENDRE** — Rue Théberge et Comtois, 73 x 100. A prix raisonnable. Tél.: 666-3998. (6A8X)

**BON FOIN A VENDRE** — S'ad. à Uldéric Chaput, Mascouche, R.R. 2, Co. L'Assomption. Tél.: 474-2562. (6A8X P)

**BUNGALOW A VENDRE** situé terrasse Sun Valley, 5 pièces plus sous-sol, construction de 3 ans. Occasion à saisir. Tél.: après souper 667-7523. (6-20-4P)

**A VENDRE** — Bassinette de bébé, lit pliant, vaisselier. S'ad. au 666-4039. (P)

**A VENDRE** — Bague fiançailles 18K-Gr. 6. \$50. Machine à coudre manufacture No 31-20, faute d'espace, \$50, en bonne condition. Bassinette 30 x 54 bois naturel \$10 vernis. Bassinette 30 x 54 avec meuble 4 tiroirs Roxetone \$35. Tél.: 435-2903. (P)

**A VENDRE** — Poêle, gaz combiné huile. Tél.: 666-3068.

**P. LAURIER Meubles**  
de chambre - cuisine - salon - tous les styles. Appareils électriques - Tapis Dupont 501 (nous faisons la pose).  
Agent manufacturier  
Tél.: 666-8357.

**FAITES UN TRAVAIL D'EXPERT, SANS PEINE ET A PEU DE FRAIS**

**LOUEZ UNE BISSELL**

**ELECTRIQUE POUR SHAMPOO DE TAPIS**

**Bissell \$2.00 par jour**

**FERRONNERIE JEAN RAYMOND**

Terrebonne  
1093 St-Louis - 666-3737

**André Piché TAILLEUR**  
réparations de tous genres  
5076, BOULEVARD LÉVESQUE  
SAINT-VINCENT-DE-PAUL TEL: 661-1122  
Ouvert tous les soirs sur rendez-vous

**Votre parterre: un reflet de votre personnalité!**

Entretien de gazon  
Fleurs, Haies  
Nous plantons aussi les arbres

**Estimation gratuite — Ouvrage garanti**

**J-ERNEST MATHIEU**

SAINT-FRANCOIS (VILLE DE LAVAL)  
2 rue Marcelle 666-4482

**IDEAL POUR BUREAU** — pièce 15 x 15, chauffée, toilette, entrée privée, libre maintenant, située 696 Saint-Louis (coin Saint-Joseph). Tél.: 666-3226 ou LA. 3-0958. (JNO)

**DEMANDEES** — infirmière licenciée et auxiliaires licenciées. Temps complet ou partiel. S'ad. Hôpital Saint-Louis. Tél.: 666-8755.

**MESDAMES** — Nous avons besoin de vous pour couvrir de "Mylar" des petits cartons et étiquettes de papier, chez vous, dans vos moments libres. Aucune expérience requise. Salaire au-dessus de la moyenne. Ecrivez à "Midland Displays, 491 Main St. E., Hamilton, Ontario.

**PRENDRAIT** en pension enfants de 1 an à 5 ans. Références fournies. Tél.: 666-8669. (20-4P)

**COUTURIERES DEMANDEES** — Travail à la maison pour couture. Nous fournissons le matériel et payons le transport dans les deux sens. Travail à la pièce bien rémunéré. Pour informations: Dépt. F-7, Box 7010, Adelaide Post Office, Toronto, Ontario. (6-20-4)

**BON CHEZ-SOI** pour fille, veuve, 30-40 ans, vie familiale, pour plusieurs années. Salaire raisonnable. Couple paisible. Age moyen, pas d'enfants. Entretien, 4 appartements. S'ad. à Ernest Abel, 14-8e avenue, Mascouche-Ouest, C.P. 148. Tél.: 477-0235. (20-4)

**TOUTE PHOTO** qui paraît dans La Revue de Terrebonne peut être obtenue du **STUDIO TERREBONNE** 201 rue St-Joseph — Tél.: 666-8602

**COMMENCEZ à économiser!** De l'argent en banque élimine tout ennui... Il est si facile d'en gagner. Ecrivez à Mme L. Huneau, 12040 De Poutrincourt, Montréal, ou téléphonez au 331-3581.

**ARGENT A PRETER** — Particulier prêterais argent en première hypothèque. Tél.: 331-7766.

**AGENTS de sécurité**

Travail permanent à Montréal

Pour hommes âgés 18 à 55 ans, citoyenneté canadienne, taille minimum, 5'8". Poids 140 lbs et plus. Bonne réputation. Connaissance de l'anglais utile mais non nécessaire. Instruction moyenne.

**Agence Phillips Inc.**  
S'adresser en personne ou par téléphone à 699 rue St-François, Terrebonne. 666-8602, entre 10 a.m. et 5 p.m.

**BARRETTE**  
AUTOMOBILE ENRG.

106 Montée MASSON  
666-8289 Route 18

● SPECIAUX ●

64 Plymouth \$ 825  
Radio, 6 cyls, 2 portes, standard.

63 Pontiac 8 \$1,050  
Standard, 2 portes

63 Pontiac 6 \$1,050  
Automatique, 2 portes.

62 Rambler \$ 675  
Sedan, 4 portes, autom.

61 Pontiac \$ 650  
8 cyl., autom., radio.

61 Dodge \$ 575  
4 portes, 6 cyl., Sedan, automatique.

61 Meteor \$ 750  
Sedan V8, Montcalm, automatique.

59 Cadillac \$ 850  
Convertible.

## LA FETE DES PARENTS A SAINT-LOUIS LE 18

A l'école Saint-Louis, les jeunes préparent dans la joie la fête des papas et des mamans. Cette belle jeunesse VIATORIENNE, exécutera 16 de ses plus belles chansons. La direction du chant sera sous la direction du frère Bernard Milot c.s.v. directeur de l'école. Au piano d'accompagnement Mlle Céline Gagnon institutrice de 2e année. En plus du chant, il y aura du mime, des récitations et des petites pièces de théâtre. Pour certains chants, il y aura des solistes. Voici leurs noms:

André Côté, Gaétan Deslauriers, Pierre Laurin, Claude Ratté, Serge Morrin, Jacques Fortin, Aimé Despatie, André Lauzon, Francis Lepage.

Il y aura un numéro surprise que vous aurez le bonheur d'admirer et d'applaudir.

Notre programme comprendra en tout 25 numéros.

Cette fête demande une très grande collaboration du personnel et à l'école St-Louis nous la trouvons cette belle collaboration. La direction et le personnel ne font qu'un et travaillent la main dans la main pour mener à bien les jeunes qui leur sont confiés.

Cordiale invitation à tous les parents de nos enfants de Terrebonne.

## L'honorable Claude Wagner à Saint-Jérôme

L'ancien ministre de la Justice dans le cabinet Lesage, l'honorable Claude Wagner sera à Saint-Jérôme, samedi soir le 13 mai; c'est la nouvelle qu'a annoncée récemment le directeur des relations extérieures de l'Association libérale du comté de Terrebonne, M. Denis Hardy, à l'issue d'une réunion du conseil exécutif de l'Association.

La visite de l'ancien ministre se fera à l'occasion d'un souper dansant organisé par l'Association libérale du comté provincial de Terrebonne qui se déroulera dans le gymnase de l'école Mère-Marie-Anne, boulevard Melançon, à Saint-Jérôme. M. Wagner prononcera une causerie au cours de ce banquet. Par la suite, les convives seront invités à se diriger dans une autre salle de l'école où ils pourront danser au son de la musique d'un orchestre réputé de la région.

Les billets sont présentement en vente au prix de \$2.50 par personne.

Pour l'ensemble du comté, les responsables de la distribution des billets seront le notaire Gérard Vermette, président de l'Association et M. Maurice Sauvè, trésorier-adjoint.

Il est certain que la présence de l'ancien ministre de la Justice dans le comté créera un vif intérêt non seulement chez les militants libéraux, mais aussi dans l'ensemble de la population.

**ATTENTION PROPRIETAIRES**

Pour plâtrer solages en ciment ou stucco pour ciment — Finition pour brique ou bloc ou imitation de pierre, appelez après 5 h. p.m.

**TEL.: 522-3629**

Service et ouvrage garantis (4-18 P.)

Cette soirée est pour les adultes seulement.

Le 18 mai, à 8 h. (J'aimerais que tous les parents soient dans la salle pour 8.00 heures.

**GUIDE COMMERCIAL**

**Boucher gros et détail**

**MARCHE GELINAS**  
Viandes pour congélateurs  
666-6252  
394 Bernard Terrebonne

**Monuments en granit MODELES COULEURS AU CHOIX**

LETTREGE — INSTALLATION  
PRIX DU GROS

**L. CHARBONNEAU & FILS**  
Terrebonne  
52 Lepage 666-8033

**Ferronnerie Jean Raymond**  
Quincaillerie

Vaisselle, cadeaux, bibelots, jouets  
Huile à chauffage  
Gaz propane

666-3737 257 St-Louis

**LA CASA**

**REMBOURREUR**  
1682 St-Zotique - Mtrl

remodelage pour ensembles  
remodelage pour ensemble de salon et de cuisine de tous genres. Estimation gratuite à domicile.

**Tél.: 721-2685**

**MENUISERIE**  
DE TOUS GENRES

Revêtement ciment plastique avec feutre et clapboard aluminium.  
Portes — Châssis  
Auvents — Thermo-Plate  
Estimés gratuits

**GEORGES et ONIL**

**CARON**

477-5336  
477-5209

84 ENGLISH ROAD  
TERREBONNE-HEIGHTS

Le bien le plus important qu'un homme puisse posséder : DES ASSURANCES SUFFISANTES



# YVON DESPATIE

COURTIER EN ASSURANCES

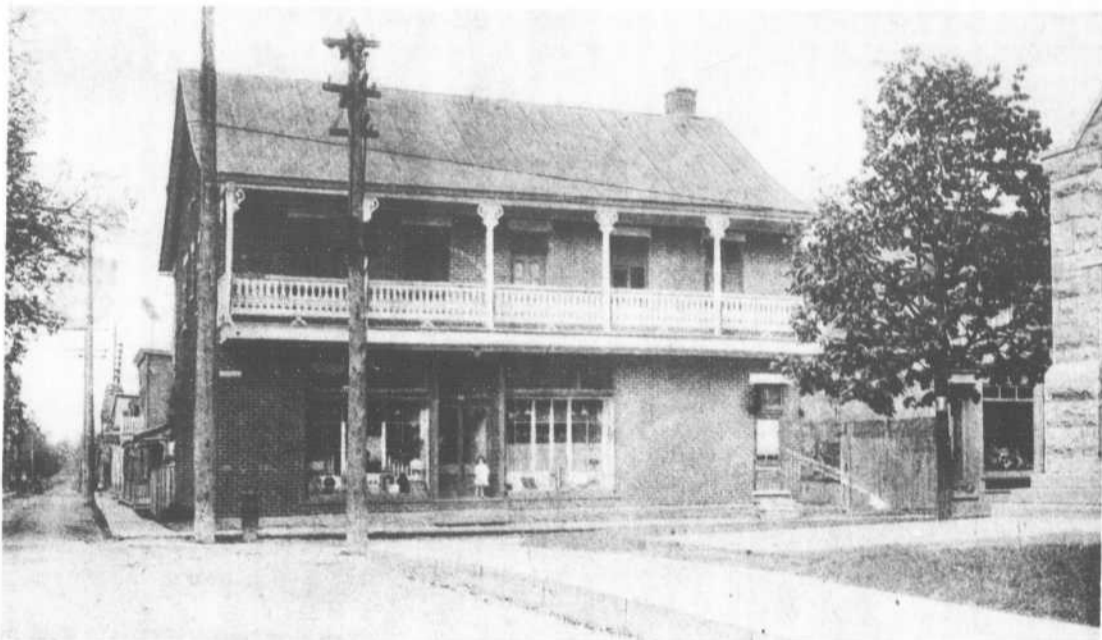
599 ST-LOUIS,

NO. 666-3871

INCENDIE

RESPONSABILITE

AUTOMOBILE



LA PHARMACIE TERREBONNE du docteur L.-David Rochette avant le grand incendie de la basse ville en décembre 1922. Elle était située sur l'emplacement actuel de la pharmacie Ouimet, coin Saint-Pierre et Saint-André. Le docteur Rochette était maître de chapelle à la paroisse, son épouse, organiste. Il était le père de David Rochette, basse chantante qui eut son heure de gloire dans la province il y a quelques années. A droite de la pharmacie, le restaurant de Wilfrid Bougie qui vendait également des fruits.

### A Terrebonne le 10 juin:



Le président des Etats géné-

raux du Canada français, Me Jacques-Yvan Morin, sera le conférencier invité de la Société Saint-Jean-Baptiste, régionale de Terrebonne, samedi soir, le 10 juin prochain. Selon les dirigeants de la SSJB locale, ce sera la conférence de l'année et tous les Canadiens français devraient se faire un devoir de participer à ce souper-causerie.

Cette manifestation devait avoir lieu le 24 juin dans le cadre des festivités de la Saint-Jean mais l'horaire de M. Morin ne lui permettait pas d'être ici à cette date.

Plus de détails dans notre prochaine édition.

## SUR VOTRE Carnet

### EN MAI

VENDREDI, le 5 — Ouverture du boul. des Seigneurs à 8 hres p.m. Danse.

SAMEDI, le 6 — Parade des canotiers.

DIMANCHE, le 7 — Courses de canots sur la rivière. Courses à la piste Lévellé à 2 hres. Congrès des Chambres de Commerce à St-Jérôme.

MERCREDI, le 10 — Ligue des Propriétaires de Mascouche.

JEUDI, le 11 — Commission scolaire de Terrebonne.

SAMEDI, le 13 — Concert du Studio Ylo au Séminaire. Soirée canadienne à Mascouche, Domaine Monette.

DIMANCHE, le 14 — Fête des mères. Tournoi de pêche sur la rivière.

JEUDI, le 18 — Fête des parents à l'école St-Louis.

UN SERVICE PUBLIC OFFERT PAR



VENTE — REPARATION ENTRÉPOSAGE

MANTEAUX TOUT FAITS ET SUR MESURE PRIX MODIQUES LOCATION

TERREBONNE 666-8592 155 ST-ANDRE

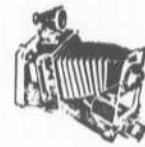
### IMPORTANT TOURNOI DE PECHE LE 14 MAI

Dimanche, le 14 mai, aura lieu à Terrebonne le tournoi de pêche sur la rivière des Mille-Iles. Cette événement coïncidera avec l'ouverture de la pêche au doré. Plusieurs trophées seront remis aux pêcheurs qui auront les meilleures prises. Cette manifestation est une organisation du Club de Chasse & Pêche de Terrebonne.

Il y aura trois prix: le pre-

mier, une chaloupe, le 2e, un équipement de lancer léger et le 3e, un coffre à pêche. On pourra encourager le club en achetant des billets de tirage actuellement en vente, en s'adressant à la Taverne des Sportifs de M. Louis Crépeau ou à MM. Donat Ouimet, Vic Lamarre, Marcel Benoit, René Rémillard ou Claude Ouimet.

C'est un événement à ne pas manquer.



### TERREBONNE CAMERA

ENR.

STUDIO DE TERREBONNE PORTRAITURE

A. MOISE, S.M.P.

photographe diplômé

Service de photo de 24 heures

Service commercial

CINE CAMERA PROJECTEUR ACCESSOIRES

201 rue St-Joseph 666-8602

Terrebonne

TEL.: 666-8641

## R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIE

BIERE ● PORTER

HEURES D'AFFAIRES :

LUN. MER. VEN. SAM. - 8 A.M. à 11 P.M.  
MARDI : 8 H. à 7 H. — JEUDI : 8 H. à 9 H.

623 ST-PIERRE

TERREBONNE

### SOYEZ MEMBRE

DU

## CLUB DE GOLF DE TERREBONNE

CHEMIN MARTIN — TERREBONNE — PAROISSE

A QUELQUES MILLES DE TERREBONNE

SES 9 TROUS DU PARCOURS DANS UN DECOR DE TOUTE BEAUTE



### Abonnements

HOMME ..... \$100.  
DAME ..... \$ 80.  
COUPLE ..... \$160.

● PRO ● CLUB-HOUSE

Pour renseignements

ECRIVEZ A :

CLUB DE GOLF

TERREBONNE

POSTE RESTANTE

TERREBONNE

APPELEZ AU TELEPHONE A 389-3636

M. GILLES FLEURY

666-8592



Consultez d'abord un spécialiste!

PORTES et FENETRES d'aluminium

Auvents en fibre de verre

Choix de plusieurs coloris

VENTE — REPARATION INSTALLATION

POUR RESIDENCES, COMMERCES, INSTITUTIONS CHASSIS PANORAMIQUES

- Portes-accordéon MODERNFOLD
- Stores vénitiens (horizontaux ou verticaux)
- Stores de toile: tous genres, toutes dimensions
- Vitrines "Thermos" de toutes dimensions
- Portes coulissantes pour baignoires et résidences

## QUALITÉ ALUMINIUM

RAOUL FLEURY, prop.

INSTALLATION

TERREBONNE

466 CHARTRAND

TEL. 666-8798